

SIGURÐUR SÖREN GUÐJÓNSSON

### Metið er sjö hundruð hestöfl

bílar ferðir  
**allt**



ÓMAR RAGNARSSON

### Gísli á Uppsölum lifir enn í honum

Kjörinn eftirminnilegasti sjónvarpsmaður Íslands  
**FÓLK 54**



**KONUNGLEGUR!**

ÍSKALDUR  
**FAXE**  
ROYAL

LÉTTUR ÖLLARI

# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

5. ágúst 2006 — 209. tölublað — 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

**Íslendingar og Grikkir líkir**

Sigurði A. Magnússyni var á dögunum veitt heiðursorða gríska lýðveldisins en hann hefur farið reglulega til Grikklands í yfir fimmtíu ár.

**TÍMAMÓT 24**

**Ótrúlegt að fólk sætti sig við þetta**

Helga Hauksdóttir bjó í nágrenni Jenín á vesturbakka Jórdanar um níu mánaða skeið. Hún segir frá kynnum sínum af lífi og kjörum Palestínumanna sem daglega búa við vopnað eftirlit ísraelska hersins.

**VIÐTAL 26**

**Poppstjarna í eðli sínu**

Tónlistarmaðurinn Morrissey hefur farið mikinn á sextán ára sólóferli sem er álíka þversagnakenndur og maðurinn sjálfur.

**TÓNLIST 36-37**

**Loksins íslenskur sigur**

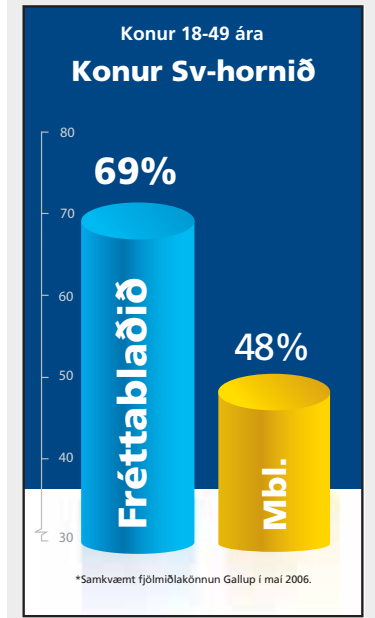
Íslenska karlalandsliðið í körfuknattleik lagði Norðmenn að velli á Norðurlandamótinu í Finnlandi í gær. Þetta var fyrsti sigur íslenska liðsins á mótinu en undirbúningur fyrir Evrópumótið er nú í fullum gangi.

**ÍÞRÓTTIR 48**

**VEÐRIÐ Í DAG**

**YFIRLEITT BJARTVIÐRI** - Í dag verður hæg breytileg átt. Víða bjart veður, sist þó austan til. Hætt við þokulofti með ströndum. Híti 15-23 stig, hlýjast til landsins norðan og vestan til en mun svalara í þokunni.

**VEÐUR 4**



## Tekjur hækkað um 100 milljarða króna

Fjármagnstekjur hækkuðu um rúmlega sextíu prósent frá 2004 til 2005. Páll Kolbeins segir hækkinguna umtalsverða og athyglisverða. Sigurður Kári Kristjánsson segir hálaunafólk skila miklu til samfélagsins með skattgreiðslum.

**FJÁRMÁL** Skattskyldar tekjur einstaklinga hækkuðu um rúmlega hundruð milljarða frá 2004 til 2005. Um helmings hlutfall hækunarinnar má rekja til mikillar hækkingar á fjármagnstekjum. Þær hækkuðu um tæplega 61 prósent frá 2004 til 2005 og námu samtals 45 milljarðum árið 2005. Tekjur hafa hækkað umtalsvert undanfarnin ár, sé miðað við skattskyldar tekjur, eða næstum 64 prósent frá árinu 2000. Rekja má helming allra fjármagnstekna til sölu á hlutabréfum. Fimm prósent allra framteljenda hlutu slíkan hagnað.

Samtals jukust skattskyldar tekjur um tæplega sautján prósent

frá 2004 til 2005, samanborið við tæplega tíu prósent árið á undan. Páll Kolbeins, verkefnisstjóri tölfræðilegra útreikninga hjá ríkisskattstjóra, segir hækkinguna á fjármagnstekjunum vera umtalsverða miðað við árið á undan. „Launatekjur voru í samræmi við það sem við höldum en hækkingin á fjármagnstekjunum er umtalsverð, og athyglisverð. Þetta er mikil hækking, en í sögulegu samhengi þá hafa fjármagnstekjur hækkað mikið á síðustu árum og því virðist þessi hækking vera liður í þeirri þróun.“

Sigurður Kári Kristjánsson, þingmaður Sjálfstæðisflokksins, segir mikilvægt að einstaklingar

og fyrirtæki fari vel með velgengnina, en laun hækkuðu mikið árið 2005. „Ég fagna því mjög ef menn eru með góð laun og skila miklu til samfélagsins með skattgreiðslum. Það er mikilvægt fyrir þjóðfélagið og þá samneyslu sem við þurfum að standa undir. Þótt það sé ánægjulegt að fólk sé á góðum launum, þá fylgir því samfélagsleg ábyrgð að fara vel með velgengnina og þá hugsjón þurfa fyrirtæki og einstaklingar að hafa að leiðarljósi.“

Samkvæmt útreikningum Þorvalds Gylfasonar hagfræðiprófessors er ójöfnuður á Íslandi orðinn einn sá mesti í Evrópu. Ísland hefur færst fjær nágrannalöndum sínum á síðustu árum.

- mh / sjá síðu 6



FÖGUR FLEY Heimamenn á Vestfold vilja vikingaskipin til sín. FRÉTTABLAÐIÐ/SBT

### Sveitarstjórnir á Vestfold: Vilja víkingaskipin frá Ósló

**NOREGUR, AP** Sveitarstjórnir fjórtán sveitarfélaga í Vestfold-sýslu við vestanverðan Óslóarfjörð hafa sameinast um að krefjast þess að frægustu vikingaskipunum sem verið hafa til sýnis á vikingaskipsafsninu í Ósló í heila öld og kennd eru við Oseberg og Gauksstaði verði skilað „heim“ til Vestfold, þar sem skipin fundust á sínum tíma.

Gauksstaðaskipið fannst árið 1880 og Oseberg-skipið árið 1903, en þau voru bæði í grafhaugum höfðingja frá 9. öld. Sveitarstjórnarmenn á Vestfold vilja endurheimta skipin til að laða að ferðamenn.

- aa



FJÖRUG ÆSKA Á LANDSMÓTI UMFÍ Tæplega tíu þúsund manns voru í steikjandi hita á Laugum í Þingeyjarsveit í gær. Gripu þessir krakkar til þess ráðs að kæla sig í Reykjadalssá. Var fjórir mikið þegar þeir stukku út í ána og reyndu að draga félaga sína með. MYND/SÍMON SVERRISSON

### Unglingalandsmót UMFÍ: Tíu þúsund gestir mættir

**LANDSMÓT** Tæplega tíu þúsund manns voru saman komnir við setningu Unglingalandsmóts UMFÍ á Laugum í Þingeyjarsveit í gærkvöldi. Forseti Íslands, herra Ólafur Ragnar Grímsson, ávarpaði landsmótsgesti og sagði mótið bera vott um hið góða starf sem ungmennafélögin vinna.

Mikill hiti var á Laugum í gær og gripu ýmsir til þess ráðs að kæla sig með sundspretti í Reykjadalssá. Arnór Benónýsson, formaður HSB, sagði í samtali við Fréttablaðið í gær að landsmótið á Laugum væri stærsta frjálsíþróttamót Íslandssögunnar, en keppendur á landsmótinu telja á annað þúsund.

„Æskan hefur aldrei verið glæsilegri og það er gaman að sjá ungmennafélagsandann sígra vínandann með þvítíkum glæsibrag,“ sagði Arnór.

- óhó

Verulegt tjón varð þegar eldur kom upp við Síldarverksmiðjuna á Akranesi í gær:

## Brennuvargur gengur laus

**ELDSVODI** Verulegt tjón varð í eldsvoða við og í Síldarverksmiðjunni á Akranesi í gær. Lögregla segir ljóst að um íkveikju hafi verið að ræða og að brennuvargur gangi laus í bænum.

Tilkynning um eldinn barst um klukkan fimm síðdegis. Slökkviliðið var fljótt á staðinn með tiltækt lið og stóð slökkvistarf í rúma klukkustund.

Samkvæmt upplýsingum lögreglu á vettvangi kom eldurinn upp í fiskikörum sem stóðu í stafli í porti verksmiðjunnar. Eldurinn komst síðan inn á milli þilja mjölpökkunarhúss verksmiðjunnar. Innviðir hússins sluppu að mestu en það brann illa að utan, auk þess sem klæðning hússins og einangrun er að mestu ónýt.

Brunavakt var á staðnum fram eftir kvöldi og lögregla mun rannsaka brunann áfram. Þetta er fjórði bruninn á Akranesi á tiltölulega skömmum tíma þar sem grunur er um íkveikju. Öll málin eru óupplýst. Að sögn lögreglu er ljóst að við brennuvarg er að etja, hvort sem sami maður var að verki í öllum tilvikum eða ekki.

Lögregla hvetur hvern þann sem varð var við einkennilegar mannaferðir við Síldarverksmiðjuna í gær eða kann að geta veitt einhverjar upplýsingar um málið að hafa samband.

- sh

**VERULEGT TJÓN**  
Eldurinn kom upp í fiskikörum sem staflað var upp í porti verksmiðjunnar.  
MYND/SVEINN KRISTJÁNSSON



REYKJAVÍKUR MARAÐON GLITNIS 19. AGÚST

Skráðu þig núna á www.glitnir.is

**GLITNIR**



# RÝMINGAR- SALA

aðeins í dag og á morgun  
fyrstur kemur fyrstur fær

**90%**  
afsláttur

af speglum og borðum  
úr leðri og skinni



Valinn leðursófasett á

**60.000** kr.



Húsgögn fást einungis í Hagkaupum  
Smáralind og á Akureyri

Gildir til 6. ágúst eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að verða





Steypumót



Byggingakranar



Vinnuvélar & tæki



Skrautsteypa & steinar



Gáma- & stálgrindarhús



Múrvörur



Byggingavörur



Marmarasalli



Bílskúrshurðir



- allt til bygginga



Járn & lykkjur



Skæra- & spjótalyftur



Festingar



Forsteyptar einingar



Hellur



Útiljós



Vegghleðslukerfi



Véla- og tækjaleiga



Kantsteinar



Pakrennur

# Allt til bygginga

## VERÐMÆTAR HEILDARLAUSNIR

MEST er eitt öflugasta fyrirtæki landsins á byggingamarkaði. Nafnið endurspeglar styrk þess og djarfa framtíðarsýn. MEST er framsækið framleiðslu- og þjónustufyrirtæki sem hefur það markmið að bjóða viðskiptavinum sínum verðmætar heildarlausnir.



- allt til bygginga



**MUNIÐ BÍLBELTIN**



UMFERÐARSTOFA





# Girnilegt ferðahlaðborð

Úrval-Útsýn býður einstaklega fjölbreyttar ferðir í vetur og draumaferðin þín er örugglega á meðal þeirra – hvort sem þú sækist eftir sólþökuðu strandlífi, skíðaparadís, lúxussiglingu eða vilt njóta lífsins í heimsborgum Evrópu.



## Skíðaferðir

Skíðaferðir vetrarins eru óðum að bókast og ferðir í febrúar að seljast upp. Bókaðu skíðaferðina þína strax.

### Austurríki - Salzburg

Vikulega frá 27. janúar til 3. mars.

Verðdæmi

**Hotel Kirchbergerhof 72.695.-\***

Á mann í tvíbýli m/hálfu fæði fæði í viku í Kirchberg

### Ítalía - Verona

Vikulega frá 13. janúar til 11. mars.

Verðdæmi

**Hotel Palú 83.930.-\***

Á mann í tvíbýli m/morgunverði í viku í Madonna

Jólaferðir til Madonna og Selva 22. desember.  
Sjá nánar á [www.uu.is](http://www.uu.is)

### Aspen og Vail

Beint leiguflug til Denver 21. febrúar til 2. mars.

Verðdæmi

**86.530.-** Flugsæti með sköttum



## Siglingar og sérferðir

### Miðjarðarhafssigling og Ítalía

13. - 27. september 2006

Fararstjóri: Guðmundur V. Karlsson.

Stórkostleg sigling um Miðjarðarhafið á Splendor of the Seas, einu glæsilegasta skemmtiferðaskipi Royal Caribbean Cruise Lines, um leið og tækifæri gefst til að upplifa spennandi staði og menningu Ítalíu.

Flogið er til Bologna 13. sept. Gist í Verona í tvær nætur, deginum fyrir siglingu er eytt í Fenejum og eftir siglinguna er dvalið í Flórens í tvær nætur.

Verðdæmi

**254.900.-** á mann í ytri klefa

### Splendor of the Seas - siglingaleið

17. sept.	Fenejar, Ítalía kl. 16:00
18. sept.	Á sjó
19. sept.	Pireus/Apena, Grikkland kl. 12:00 - 20:00
20. sept.	Mykonos, Grikkland kl. 08:00 - 22:00
21. sept.	Rhodos, Grikkland kl. 08:00 - 18:00
22. sept.	Á sjó
23. sept.	Dubrovnik, Króatía kl. 08:00 - 15:00
24. sept.	Fenejar, Ítalía kl. 07:00

Fjöldi annarra siglinga og sérferða, sjá bækling okkar Vetrarfrí og á [www.uu.is](http://www.uu.is)



## Borgarveisla Úrvals-Útsýnar

Glæsilegar helgarferðir í allt haust!

Zagreb, Madrid, Rómarborg, Bracelona, Berlín, Ljubljana, Edinborg, Luxembourg og Dublin.

Allar okkar ferðir eru helgarferðir í beinu flugi og henta því vel fyrir árshátíðina.

### Varsjá

21. - 24. sept. og 28. sept. - 01. okt.

Frábær fyrir hópa - ódýrt að versla og gott að borða. Gist á glæsilegum 5 stjörnu hótélum.

Verðdæmi

**Sofitel Victoria 49.940.-\***

Á mann í tvíbýli í 3 nætur 21. september 2006



## Sólarveisla Úrvals-Útsýnar

Tyrkland - Krít - Mallorca - Portúgal - Tenerife - Benidorm

Vikulega í sumar og haust

Tenerife - Gran Canaria og Kúba

Í allan vetur

Verðdæmi

**Parque Santiago 56.000.-\***

Á mann m.v. 2 í stúdíói í eina viku á Tenerife



SMÁVAXIN SJÓHETJA Hann er ekki hárlíftíu, þessi íþróttamaður. Cole Marsolek er tæpra tveggja ára og notar sérstakan þjálfunarúnað til þess að læra á sjóskiðin. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Var hótað handtöku af lögreglumönnum við Kárahnjúka:

## Ógnandi framkoma lögreglu

**MÓTMÆLI** „Mér var hótad handtöku, það voru teknar myndir af okkur í tjaldbúðunum við Snæfell, ég var krafín um að sýna ökuskírteini og það var skoðað inn í bílinn hjá mér,“ segir Hrunð Ólafsdóttir sem var stöðd í fjölskyldubúðum við Snæfell í grennd við virkjana-svæðið á Kárahnjúkum um síðustu helgi. „Mér er stórliga misboðið hvernig lögreglan kom þarna fram við venjulega borgara og erlenda gesti.“

Hrunð segir að lögregla hafi viðhaft ógnandi framkomu við fólk sem var þarna stöðd til að taka þátt í friðsamlegum mót-



HRUNÐ ÓLAFSDÓTTIR

mælum og henni kom á óvart hversu margir þeir voru á svæðinu, en hún sá sjálf um það bil tíu lögregluþjóna. „Við friðsama mót-mælastöðu á landi í almenn-ingseign kom lögregluþjónn til mín og hótad mér handtöku ef ég færi lengra. Fólk er frjálst að vera þarna og því get ég ekki sætt mig við

þessa hótun.“ Hrunð segir að lögreglumenn í ómerkum bílum hafi tekið myndir af fólki og neitað að upplýsa tilganginn með því. Svo þegar Hrunð var á leið burt af svæðinu var hún stöðvud af lögreglu og krafín um ökuskírteini. „Á meðan gengu sex lögreglumenn kringum bílinn og voru að skoða inn um rúðurnar. Maður veltir fyrir sér hver það er sem borgar þessa löggæslu og hver ákveður að hafa svona marga menn á svæðinu. Mér finnst þessi framkoma lögreglunnar alveg með ólíkindum.“

- sdg

## Fjórir teknir með fíkniefni

**LÖGREGLUMÁL** Fjórir karlmenn um þrjú og fertugt voru handteknir á gistiheimili í Holtunum um fjögur leytið í fyrrinótt þar sem þeir sátu við neyslu fíkniefna.

Húsráðandi tilkynnti til lögreglu að menn væru að meðhöndla fíkniefni inni á einu herbergja gistiheimilisins. Þegar lögregla kom á vettvang og bar að dyrum, fóstu við þeim leifar áætlaðra fíkniefna á borði í herberginu. Efnid var hvítt og duftkennt.

Mennirnir voru allir handteknir og færðir til yfirheyrslu. Þeim var sleppt að þeim loknum og málið telst upplýst. Játning liggur fyrir. - æpe

Mislukkað skemmdarverk:

## Ónýt dekk lögreglubíls skorin

**LÖGREGLUMÁL** Skemmdarvargur stakk göt á öll dekk lögreglubíls á Höfn í Hornafirði í fyrrinótt þar sem bílinn stóð á verkstæði. Til stóð að setja ný dekk undir bílinn á verkstæðinu þar sem þau gömlu voru orðin slitin og því var um afar mislukkað skemmdarverk að ræða.

Lögreglan á Höfn ætlar þó ekki að leyfa kauða að komast upp með brotið og hyggst reyna að hafa hendur í hári hans. Lögreglan biður viðkomandi að gefa sig fram og leita sér aðstoðar, því athæfi af þessu tagi beri vott um alvarlega skemmdarfýsn. - sh

Feministar ekki til Eyja:

## Karlahópurinn á Akureyri

**VERSLUNARMANNHELGIN** Vegna veðurs og samgönguferðileika er karlahópur femínistafélagsins ekki í Vestmannaeyjum um helgina eins og til stóð. Þess í stað er karlahópurinn á Akureyri og dreifir þar barmmerkjum, svífdiskum og bæklingum.

Þetta er fjórða verslunarmannahelgin í röð sem karlahópur Femínistafélags Íslands stendur fyrir áttakinu „Karlmenn segja NEI við nauðgunum“. Karlahópurinn verður einnig fyrir utan nokkrar verslanir ÁTVR, BSÍ og Flugstöð Reykjavíkur. - hs

# Segir stjórnvöld geta sveipað söguna blæju

Ragnari Aðalsteinssyni hæstaréttarlögmanni var meinaður aðgangur að gögnum um hleranir dómsmálaráðuneytisins í kalda stríðinu. Hann íhugar að leita til dómstóla með málið. Þjóðskjalavörður segir lög óskýr varðandi aðgang að gögnum.

**HLERANIR** Ragnar Aðalsteinsson hæstaréttarlögmaður sendi erindi til dómsmálaráðuneytis, þjóðskjalasafns og héraðsdóms Reykjavíkur í lok maí, þess efnis að hann fengi aðgang að skýrslum um símahleranir stjórnvalda á árunum 1949 til 1968. Guðni Th. Jóhannesson sagnfræðingur hafði birt upplýsingar um þessar hleranir fyrr í mánuðinum. Ragnar segist muna fara með málið fyrir dómstóla ef lausn fæst ekki á því.

„Ráðuneytið neitaði mér tvívegis um aðgang að gögnum. Ég gerði því kröfu um að dómsmálaráðherra viki sæti, en ráðuneytið brást við því með því að senda gögnin frá sér upp í Þjóðskjalasafn, nokkrum dögum áður en beiðinni var hafnað á þeim forsendum að gögnin væru ekki í ráðuneytinu,“ segir Ragnar. Ráðuneytið tók ekki afstöðu til málsins, en vísaði til þingsályktunartillögu Alþingis varðandi stofnun þing-



JÓN STEINAR GUNNLAUGSSON



ÓLAFUR ÁSGEIRSSON



GUÐNI TH. JÓHANNESSON

nefndar sem fjalla ætti um hvernig aðgangi fræðimanna að gögnum yrði háttad. Ragnar segir þetta ekki vera lögfræðilegan rökstuðning fyrir synjuninni.

„Ég vil vita í hvers konar samfélagi ég bý. Það er hægt að sveipa söguna blæju ef fjölmiðlar og fræðimenn hafa ekki aðgang að svona gögnum,“ segir Ragnar.

Ólafur Ásgeirsson þjóðskjalavörður segir að Þjóðskjalasafni hafi ekki borist formleg beiðni frá Ragnari um aðgang að nýju gögnum frá ráðuneytinu.

„Við erum með gögn frá dómstólum sem hafa verið nokkuð lengi hjá

okkur. Við veittum Ragnari takmarkaðan aðgang, eins og Guðna. Ráðuneytið skilad okkur svo gögnum mína í júlí, þar á meðal umráðnum gögnum um hleranir, en þau hefðu átt að vera komin fyrir löngu, þar sem 30 ára skilaskylda er á þeim. Þau yngstu eru frá 1968.“ Ólafur segir ástæðu þess að aðgangur að gögnum sé ekki almennur vera persónuverndarsjónarmið, en lög um þetta séu óskýr eða ekki til staðar.

„Mér finnst sjálfsgagt að hver sem er fái að skoða þessi gögn fyrir sjálfan sig,“ segir Guðni. „Auðvitað á að láta þá sem voru hlerarir, eða aðstandendur þeirra, séu þeir látnir, vita af því að það var gert. Enginn þeirra hefur verið látinn vita, þótt margir hafi gert sér grein fyrir því enu að síður að verið var að hlera þá.“

Hvorki náðist í dómsmálaráðherra né ráðuneytisstjóra þrátt fyrir ítrekaðar tilraunir.

steindor@frettabladid.is



POLLURINN OG AKUREYRARKIRKJA Mikill fjöldi fólks er nú á Akureyri.

Erilsamt hjá lögreglu:

## Tíu fíkniefnamál á Akureyri

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglan á Akureyri hafði afskipti af tíu mönnum vegna fíkniefnamála í fyrrakvöld og fram eftir nóttu.

Mennirnir, sem eru allir um og yfir tvítugt, voru stöðvaðir við reglubundið eftirlit lögreglu. Var um neysluskammta af hassi og amfetamíni að ræða í öllum þessum tilvikum.

Tilkynning barst til lögreglu um fjögur leytið í nótt vegna slagsmála á tjaldstæðinu við félags-svæði íþróttafélagsins Þórs. Lögregla skakkaði leikinn en handtók engan. Lögregla segir engan sáran eftir handalögmálin.

Aðfaranótt föstudags voru þrjú teknir af lögreglu grunaðir um ölvun við akstur og um hádegi á föstudeginum voru aðrir tveir ökumenn stöðvaðir fyrir sömu sakir. - æpe

Aðstandendur hátíða um verslunarmannahelgi :

## Ekki borga allir jafn mikið fyrir löggæslu

**ÚTIHÁTÍÐIR** Aðstandendur hátíða um verslunarmannahelgi þurfa að taka mismikinn þátt í kostnaði vegna löggæslu. Gert er ráð fyrir að allur kostnaður umfram venjuleg löggæslustörf falli á þann sem fyrir hátíðinni stendur.

„Við höfum ekki talið okkur geta rúkað þá sem um hátíðina sjá sérstaklega fyrir almenna löggæslu í bænum,“ segir Björn Jósef Arnviðarson, lögreglustjóri á Akureyri. „Aftur á móti hefur bærinn keypt af okkur aukalöggæslu á tjaldsvæðum og þess háttar, bæði um verslunarmannahelgar og aðrar helgar.“ Allir tiltækir lögreglumenn verða á vakt á Akureyri ásamt afleysingamönnum og sérfræðingum annars staðar frá.

Björn Þór Rögnvaldsson, fulltrúi sýslumannsins á Eskifirði, segir að margir lögreglumenn verði kallaðir á vakt í Neskaupstað um verslunarmannahelgina í tilefni af Neistaflugi. „Hátíðahaldarar borga alveg þennan auka löggæslukostnað en venjulega eru tveir lögreglumenn á vakt á staðnum,“ segir Björn Þór.

Í fyrra var samið við aðstandendur þjóðhátíðar í Eyjum um að þeir borguðu allan kostnað við löggæslu í Herjólfssdal. Að sögn Karls Gauta Hjaltasonar, lögreglustjóra



**LÖGREGLUMENN Á VAKT** Í Neskaupstað greiða aðstandendur hátíðarinnar allan kostnað umfram þá tvo lögreglumenn sem verða á vakt en á Akureyri rúkar lögreglu-embættið einungis fyrir sérstaka vakt, eins og á tjaldstæðum.

í Vestmannaeyjum, stendur það samkomulag enn, en lögreglan mun greiða þann kostnað fyrir gæslu inni í bænum. - at



**UMSÓKNIR UM FERÐASTYRKI VILDARBARNA ICELANDAIR**

STYRKIR VERÐA VEITTIR TIL BARNA Á ALDRINUM 6-16 ÁRA

Ferðasjóður Vildarbarna er sameiginlegt átak Icelandair og viðskiptavina félagsins til að gera langveikum börnum og fjölskyldum þeirra, og börnum sem búa við sérstakar aðstæður vegna veikinda, kleift að ferðast. Ferðasjóður Vildarbarna hefur gert 80 börnum og fjölskyldum þeirra kleift að fara í ógleymanlega og uppbyggjandi fjölskylduferð. Landsbankinn annast fjárhald sjóðsins. Verndari Vildarbarna er Vigdís Finnbogadóttir.

+ Umsóknareyðublið eru á [www.vildarborn.is](http://www.vildarborn.is)

Umsóknarfrestur er til 1. september 2006. Úthlutað verður úr sjóðnum fyrsta vetrardag, 21. október 2006.



[WWW.ICELANDAIR.IS](http://WWW.ICELANDAIR.IS)

**Úrbeinaður kofareyktur hangiframpartur**



ÚRB. HANGIFRAMPARTUR

**1259** KR.  
Merkt verð 1799 KR.

**Lambahryggur heill/sneiddur og frosinn frá KS**



*Bragð sem allir elska!*

HEILL LAMBAHRYGGUR

**1169** KR.  
kg



**Dásamlegir dagar!**

**1189** KR.  
Merkt verð 1699 KR.

ALI GRILLKÓTELETTUR OG ÚRBEINAÐUR GRILLHNAKKI

**30% afsláttur**

**998** KR.  
kg

LAX Á GRILLIÐ

BEINLAUS OG MARINERAÐUR FROSINN

MARINERAÐUR FROSINN LAX Á GRILLIÐ!

**999** KR.

FROSNIÐ LAXABITAR

BEINLAUS LAX GÓÐUR Á GRILLIÐ!

LAXINN FRÁ NORÐANFISKI

**1198** KR.  
kg

FROSNAÐUR MARINERAÐUR LÚÐUSTEIKUR!

frá Norðanfiski



SNEIDDUR LAMBAHRYGGUR

**1199** KR.  
kg



**Forelduð ALLI grillrif**

**839** KR.  
kg

FORELDUÐ SVÍNARIF

Merkt verð 1198 KR.

**30% afsláttur**

**1299** KR.  
kg

VILLI LAMBALÆRI

Merkt verð 1855 KR.

Villijurtakryddað KF lambalæri

**Frosnar írskar svínalundir**

**1599** KR.  
kílóverð

FROSNAÐUR SVÍNALUNDIR

**30% afsláttur**

**Opið á morgun  
sunnudag  
12.00 til 18.00**

- Bónus Hveragerði
- Bónus Selfossi
- Bónus Borgarnesi
- Bónus Stykkishólmi
- Bónus Ísafirði
- Bónus Akureyri
- Bónus Egilsstöðum
- Bónus Reykjanesi
- Bónus Mosó
- Bónus Seltjarnarnesi
- Bónus Helluhrauni
- Bónus Smáratorgi
- Bónus Holtagörðum
- Bónus Spönginni
- Bónus Ögurhvarfi
- Bónus Hraunbæ

**Lokað mánudag  
frídag verslunarmanna**

[www.bonus.is](http://www.bonus.is)



# Átján milljarða vöruskiptahalli

Vöruskiptahalli nam átján milljörðum króna í júlí samkvæmt bráðabirgðatölum Hagstofunnar. Útflutningur dróst saman um nærri fjórðung og nam sautján milljörðum króna. Flutt var inn fyrir þrjátíu og fimm milljarða króna í mánuðinum. Mest aukning varð á innflutningi á fjárfestingar- og rekstrarvörum.

Í Morgunkornum greiningardeildar Glitnis segir að ýmsir þættir skýri mikla lýrnum útflutnings í júlí; óhapp í Álverinu í Straumsvík hafi komið niður á álframleiðslu auk þess sem fiskafli hafi verið



með minnsta móti í mánuðinum.

Greiningardeildin bendir á að sveiflur í hagstærðum séu miklar á Íslandi vegna smæðar hagkerfisins. Því sé ólíklegt að vöruskiptahalli verði jafn mikill á komandi mánuðum. Er því spáð að vöruskiptahallinn minnki á síðari helmingi árs vegna aukins útflutnings áls og minni innflutnings neysluvöru.

- jsk

# Glitnir kaupir eigin skuldabréf

Bankinn vill ávaxta laust fé og lækka endurfjármögnunarpörf næsta árs.

Glitnir hefur keypt eigin skuldabréf fyrir 25 milljónir evra sem nemur tæpum 2,3 milljörðum króna. Í tilkynningu til Kauphallarinnar í Lundúnum kemur fram að bankinn eigi yfir tíu prósent í þeim flokki, sem þessi bréf tilheyrja, en það eru um 35 milljónir evra.

„Ástæðan fyrir þessum endurkaupum er fyrst og fremst sterk lausafjárstaða bankans í augnablikinu. Við erum með vel yfir tvo milljarða evra í lausu fé og því erum við í raun og veru að ávaxta það í þessum bréfum,“ segir Ingvar H. Ragnarsson, forstöðumaður alþjóðlegrar fjármögnunar hjá

Glitni. Hann bætir við: „Við sjáum einfaldlega gott fjárfestingatækifæri í okkar eigin útgáfum á eftirmarkaði.“

Skuldabréfaflokkurinn kemur til greiðslu á næsta ári og þar með lækkar endurfjármögnunarpörf bankans sem kaupnum nemur.

Ingvar segist hafa fundið fyrir vaxandi eftirspurn eftir skammtaskuldabréfum Glitnis í vikunni eftir að félagið birti afkomu sína. Í vikunni hefur tryggingaálag á skuldabréfum allra banka lækkað eftir fremur jákvæð skrif frá erlendum markaðsaðilum.

- epa



INGVAR H. RAGNARSSON, HJÁ GLITNI  
Bankinn keypti í vikunni eigin skuldabréf fyrir tæpa 2,3 milljarða króna.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



ÁLVINNSLA Í STRAUMSVÍK

## Stórbætt afkoma Alcan

Bandaríski álframleiðandinn Alcan hagnaðist um tæpa 32 milljarða íslenskra króna á öðrum ársfjórðungi og jókst hagnaðurinn um rúman helming milli ára. Tekjur félagsins námu tæpum 434 milljörðum króna á tímabilinu og jukust um sautján prósent milli ára.

Bætta afkomu Alcan má að mestu rekja til hækkunar á heimsmarkaðsverði áls, en verð hefur lækkað um rúman þriðjung síðastliðið ár.

Alcan rekur meðal annars álverio í Straumsvík.

- jsk

## Mala gull úr laxinum

Annar stærsti laxeldis- og fóðurframleiðandi heims, norska félagið Cermaq, hagnaðist um 2,8 milljarða króna á öðrum ársfjórðungi sem er 150 prósentu betri afkoma en á sama tíma í fyrra.

Greining Glitnis greinir frá því að afkoma í laxeldislutanum hafi verið sérstaklega góð, enda laxaverð mjög hátt. Rekstrarhagnaður fyrir afskriftir sem hlutfall af tekjum nam hvorki meira né minna en 44 prósentum í laxeldisvinnslunni.

Cermaq hefur hækkað um 94 prósent frá því félagið var sett á markað fyrir tæpu ári síðan. Horfur fyrir seinni hluta árs eru sagðar vera góðar.

Önnur laxeldisfélög eins og Pan Fish hafa heldur ekki farið á mis við þessar verðhækkningar. Hlutaþréf í Pan Fish hafa hækkað um 250 prósent á einu ári.

- epa

## Egla tapar 892 milljónum

Eignarhaldsfélagið Egla tapaði 892,4 milljónum króna á fyrri helmingi árs. Egla er að langstærstum hluta í eigu félaga tengdum Ólafi Ólafssyni, stjórnarformanni Samskipa.

Stærsta eign Eglu er 10,82 prósentu hlutur í KB banka og ræðst afkoma félagsins því að verulegu leyti af gengi bréfa í KB banka. 354 milljóna króna tap má rekja beint til gengislækkunar bréfa Eglu í KB banka. Markaðsverð hlutar Eglu í KB banka er nú tæpir 51 milljarðar króna.

- jsk



# OPNUNARTÍMAR UM HELGUNA

SELFOSS • MOSFELLSBÆR

Opið alla dagana.

HAFNAREJÖRÐUR • REYKJAVÍK • KÓPAVOGUR • KEFLAVÍK

Opið á föstudag og mánudag. Lokað á laugardag og sunnudag.

# ROCK STAR LEIKURINN

í fullum gangi

**Upplifðu  
úrslitabáttinn á  
Rock Star: Supernova  
í stemningunni í  
salnum í Los  
Angeles!**

Fjórir heppnir viðskiptavinir KFC geta unnið miða til Los Angeles á úrslitabáttinn í Rock Star: Supernova í boði KFC og Pepsi Max.

Öllum KFC máltíðum með Pepsi Max fylgir þátttökuseðill og verða nöfn vinningshafa birt á SKJÁEINUM.




ALDURSTAKMARK 18 ÁRA.

Rollaðu með Pepsi Max og KFC!

GÖTUMARKADUR  
LOKADAGURI!

Útsala

Útsala

# Útsölu lok

**GÖTUMARKAÐUR**  
**ALLT AÐ 90% AFSLÁTTUR**  
**LOKADAGUR Í DAG!**



## Blómstrar ástin?

### Ætlið þið að láta pússa ykkur saman í sumar?

Komið við í Smáralind, búið til gjafalista og skráið ykkur í brúðkaupsleik Smáralindar og Rásar 2, þar sem brúðhjón sumarsins 2006 verða valin. Heppnustu brúðhjón sumarsins fá gjafir frá Smáralind fyrir eina milljón og Sumarferðir ætla að bjóða þeim í lúxusferð til útlanda.

### Dæmi um vinninga:

**Sumarferðir:** Brúðkaupsferð á sólríkan sælustað – LÚXUS VIKUFERÐ

**Ormsson:** Þvottavél og þurrkari – íslenska parið

**Smáralind:** Brúðargjafakort Smáralindar fyrir 100.000 kr.

**Líf og list:** Vöruúttekt að eigin vali fyrir 50.000 kr.

**Byggt og búið:** KitchenAid hrærvél

**Hjörtur Nielsen:** Pottasett

**Tous:** Bollastell

**Intersport:** Prekhjól

**Drangey:** Ferðataska

**Elsa Nielsen:** Málverk

**Nóatún:** 25.000 kr. gjafakort. Kræsingar úr kjötborði Nóatúns eða annar gourmet-matur úr Nóatúni Smáralind.

**Ísinn:** Ístertur í brúðkaupið

**Ísis:** Leðurtaska, hárskart, skart og lúxus sólgleraugu frá Evita Peroni fyrir brúðina

**Iceland on Track:** Dagsferð innanlands í 44" lúxusjeppum



SUMAR  
FERDIR



Þegar ástin blómstrar



**Eftirtaldir verslanir eru með opið á morgun:**  
Blend BT Hagkaup Ice in a Bucket Nóatún Skór.is  
Kl. 13-18 12-18 12-18 13-18 12-19 13-18





# hagstæðustu heildarinnkaupin

vertu velkomin

frábært  
verð



GÓÐI

**959** kr/kg  
Verð áður 1.199 kr/kg

Goða villikryddað lambalæri



pú sparar  
1000 kr/kg

pú sparar  
1121 kr/kg

33%

verðlækkun

33%  
verðlækkun

**1.998** kr/kg

Verð áður 2.998 kr/kg

Gourmet meyrnuð piparsteik

GÓÐI

**2.277** kr/kg

Verð áður 3.398 kr/kg

Gourmet meyrnuð Filesteik



humarveisla

**499** kr.pk

Humar 500gr. poki



ódýrt

**25%**

afsláttur við kassa

SS hangiframpartur birkireyktur úrbeinaður soðinn



GÓÐI

**25%**

afsláttur við kassa

Goði grillburgarar 4 stk. m/brauði



frábært  
í ferðalagið

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur  
Gildistími frá 5. ágúst til 6. ágúst eða meðan birgðir endast.

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi

netto

# Nú færðu AGA Gasol hylkin hjá ÍSAGA, BYKO og Atlantsolíu\*

Þú sérð innihaldið!



## AGA Gasol

Afgreiðsla ÍSAGA, Breiðhöfða 11, er opin virka daga frá kl. 8 til 17.

Alla daga frá kl. 10 til 22  
**800 5555**

Heimsendingarþjónusta

**AGA Gasol** hylkin eru léttari, ryðga ekki og þú sérð innihaldið. Þú getur valið á milli tveggja hylkjastærða – 5 og 10 kílóa – allt eftir því hvað hentar þér.

Komdu til okkar að Breiðhöfða 11, heimsæktu umboðsmann okkar eða verslaðu **AGA Gasol** hylki og áfyllingar hjá BYKO eða Atlantsolíu\*, nýjum samstarfsaðilum ÍSAGA.

Þú færð allar nánari upplýsingar um **AGA Gasol** hylkin, þrýstimminkara, slöngur og sérlausnir hjá umboðsmönnum okkar og í þjónustuveri ÍSAGA í síma 577 3000.

Linde Gas } **AGA**



Umboðsmenn ÍSAGA ehf.:

SELFOSS: Vélaverkstæði Þóris, s. 482 3548

SAUDÁRKRÓKUR: Byggingavörudeild Kaupfélags Skagfirðinga, s. 455 4626

REYÐARFJÖRDUR: Heildverslunin Stjarnan, s. 474 1114

ÍSAFJÖRDUR: Þróstur Marsellusson hf., s. 456 3349

AKUREYRI: Sandblástur og málmhúðun hf., s. 460 1515

**ATLANTSOLIA**  
\* Kópavogsbraut 115, Kópavogi

## MAÐUR VIKUNNAR

# Traustur vinur á gráu svæði

ÁSGEIR ÞÓR DAVÍÐSSON  
VEITINGAMAÐUR

Ásgeir Þór Davíðsson, eigandi súlustaðarins Goldfinger, var plássfrekur í fréttum í byrjun vikunnar eftir að heimsókn hans til keppinautanna á nektardansstaðnum Bóhem lauk með því að sérsvait lögreglunnar færði hann í fangageymslur.

Sjálfum þótti Ásgeiri viðbúnaður lögreglunnar full mikill þótt hann hafi mætt góðgláður til að rukka eigendur Bóhem um húsaleigu sem hann telur þá skulda sér. Hann viðurkenndi þó fúslega, í viðtölum við fjölmiðla, að hann hefði gengið of langt og að heimsóknin hafi verið „fylleríusrugl.“

Ásgeir veitti sjónvarpsstöðinni NFS viðtal fyrir utan lögreglustöðina á Hverfisgötu um leið og honum var sleppt úr haldi og þykja þau viðbrögð hans lýsandi fyrir manninn en hann hefur alltaf verið ófeiminn við fjölmiðla, kemur til dyranna eins og hann er klæddur og svarar öllum spurningum með bros á vör.

Hann þykir oftast hafa vandan málstað að verja en tekst yfirleitt að snúa hlutunum upp í grín og ganga hnarreistur af velli eftir deilur við þá sem hafa horn í síðu hans og þeirrar starfsemi sem hann stendur fyrir.

Ásgeir þykir því býsna slyngur PR-maður. Fólk úr röðum andstæðinga hans viðurkennir að það sé erfitt að koma á hann höggi og í röðum fjölmiðlafólks er gantast með það að margur sprenghædur almannatengillinn gæti lært margt af káta kallinum í Kópavogi sem lætur aldrei reka sig á gat og snýr allri gagnrýni upp í grín.

Ásgeir Þór fæddist á Laugaveginum í Reykjavík fyrir 56 árum. Hann er sonur Önnu Pálsdóttur, húsmóður, og Davíðs Ágústs Guðmundssonar, byggingameistara. Foreldrar hans skildu þegar hann var tveggja ára og þá fluttist hann í Kópavoginn með móður sinni þar sem hann ólst upp. Hann gekk í barnaskóla í Kópavogi og stundaði síðar nám við Héraðsskólann á Laugarvatni.

Hann fór á sjóinn þrettán ára og var fyrst á gömlu Skjaldbreið hjá Ríkisskipum en kom síðan við á hinum ýmsu skipum þar til hann hóf matreiðslunám á Hótel Borg frá 1966 til 1969.

Hann var síðan bryti hjá Landhelgisgæslunni þangað til hann fór í land 1983 og haslaði sér völl í næturlífi Reykjavíkur með kaupum á Næturgrillinu. Hann stofnaði svo veitingastaðinn Skipperinn, rak síðan Hafnarkrána um

skeið þar til hann breytti henni í súlustaðinn Maxim's. Nektardansinn átti vel við hann og í framhaldinu opnaði hann súlustaðinn Goldfinger í iðnaðarhverfi Kópavogs. Þegar borgaryfirvöld hertu tákni

augum margra sem telja sig geta sagt krassandi sögur af vafasömum viðskiptum hans. „Klámkóngurinn“ er bæði sagður „holdgervingur karlrembunnar“ og „sjálfskipaður talsmaður kvenfyrirlitningar“ þótt hann eigi það sjálfur til að lýsa sér sem femínista.

Náinn vinur Geira segir hann vissulega dansa á gráu svæði og leiðast það ekkert að fara fram á ystu nöf en fullyrðir að hann passi sig á að ganga aldrei of langt.

Geiri hefur í gegnum tíðina verið duglegur að láta fé af hendi rakna til góðgerðarmála og hefur meðal annars stutt dyggilega við Ípróttafélög í Kópavoginum.

Andstæðingar hans telja þó víst að áhugi hans á góðgerðarmálum þjóni þeim tilgangi einum að bæta skuggalega ímynd hans á meðan þeir sem þekkja hann fullyrða að hugur fylgi máli.

Hvað sem því líður þá liggur það fyrir að ungmennafélagsandinn er Geira í blóð borinn og hann er gegnheill framsóknarmaður. Amma hans, Jakobína Ásgeirsdóttir, var hörð framsóknarkona og „mikill baktjaldamakkari innan flokksins,“ eins og einn viðmælenda Fréttablaðsins orðaði það. „Hann ólst því upp við það að Framsókn sé best og hefur aldrei hvikað frá því.“

Geiri á sjö börn og býr í Kópavoginum með Jaroslövu Davíðsson, eiginkonu sinni til nínu ára, og sjö ára gamalli dóttur þeirra. „Hún er alveg frábær,“ sagði Geiri þegar hann lýsti eiginkonu sinni í Fréttablaðinu fyrir nokkrum árum. „Það er gott að ferðast með henni og hún er skappgöð ef ég geri ekkert af mér.“ Geiri er í hjarta sínu sagður mikill fjölskyldumaður og gerir lítið til að styggja frúna, þó að hann eigi það til að bregða undir sig betri fætinum þannig að eftir sé tekið eins og kom svo glögglega í ljós um helgina.

„Geiri er oftast rólegur heima og er finn heimilisfaðir en þegar hann lyftir sér upp kaupir hann sér vodka og þrjá kassa af lítilli kók í gleri. Hann blandar aldrei í annað,“ segir vinur Geira sem hefur átt með honum margar góðar stundir í gegnum árin. „Svo fer hann og finnur sér einhverja til að drekka með og er alveg sama hverjir það eru svo lengi sem þeir eru skemmtilegir. Hann nennir ekki að drekka með leiðinlegu fólk.“ Samkvæmt þessu má því ætla að það hafi verið hress mannskapur sem gisti fangageymslur með honum um liðna helgi.



á súlustoðunum sá hann sér þann kost væntan að loka Maxim's og einbeita sér að rekstri Goldfinger sem er fyrir löngu orðinn nafntogadasti ef ekki alræmdasti nektardansstaður landsins.

Ásgeir er jafnan kenndur við súlustaði sína og er í daglegu tali jafnan kallaður Geiri Maxim's eða Geiri á Goldfinger en hjá ættingjum, vinum og kunningjum er hann bara Geiri.

Vinir Geira og ættingjar lýsa honum sem miklu gæðablóði með stórt hjarta. Hann er sagður traustur vinur vina sinna og í meira lagi ættrækinn en blóðböndin eru honum heilög. Þeir sem eru í náðinni hjá Geira fara því fæstir bönleiðir til búðar og þeir sem hafa þurft á honum að halda segja hann ætíð fyrstan til að rétta hjálparhönd.

Gott dæmi um þessa hlið súluskóns umdeilda er umhyggja hans fyrir viðskiptavinum sínum á Skippernum og Hafnarkránni. Lífið hafði leikið marga fastakúnna hans þar grátt og þegar hart var í ári hjá þeim átti Geiri það til að safna saman dreggjum næturinnar af borðum staðanna og gauka brjóstbirtunni að þeim áður en hann skutlaði þeim heim.

Þótt þeir sem standi Geira nærri ausi hann lofi er hann þó síður en svo allra. Starfsemi hans í Kópavoginum er þyrnir í

# MARKAÐURINN

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA

## Sögurnar, tölurnar, fólkíð.



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

# MORRISSEY

Í LAUGARDALSHÖLL 12. ÁGÚST 2006



Miðasala stendur yfir í verslunum Skífunnar, BT á Akureyri, Selfossi, Egilsstöðum og á [midi.is](http://midi.is)

# Verslunarmannahelgi

**30%**  
afsláttur

Goða Gourmet  
lambalæri

**20%**  
afsláttur

**1358** kr. kg  
~~1698~~

Gourmet villikrydduð  
ofnsteik

**30%**  
afsláttur

**1189**

Mexíkó kryddaða  
svínakötlettur

Vestfirsk roðlaus  
ýsuflök 400gr

**1439**  
kr/pk

**20%**  
afsláttur

**20%**  
afsláttur

Góu tvenna

**319**  
kr/stk

KRÖNAN  
VIRK SAMKEPPNI  
Bitafiskur

St. Dalfour  
appelsínumarmelaði  
bláberjasulta  
jarðaberjasulta

**230**  
kr/stk

Nizza  
5teg.

**79**  
kr/stk

Clubs  
saltkex

**79**  
kr/pk

Coke + Maarud

**399**  
kr/stk

E Finnson  
grillsósur

**149**  
kr/stk

**Virk  
Sam-  
keppni**

SKEIFAN / BÍLDSHÖFÐI / HRINGBRAUT / BREIDHOLT / NORÐURBRÚN / HVALEYRARBRAUT / MÖSFELLSBÆR / SELFÖSS / VESTMANNAEYJAR / ÞORLÁKSHÖFN  
 virkir dagar 11-19 / virkir dagar 11-19 / virkir dagar 11-19 / virkir dagar 11-21 / virkir dagar 11-21 / virkir dagar 11-21 / virkir dagar 11-19 / virkir dagar 11-19 / virkir dagar 11-19 / virkir dagar 11-19  
 laugardagar 11-19 / laugardagar 11-19 / laugardagar 11-19 / laugardagar 11-21 / laugardagar 11-21 / laugardagar 11-21 / laugardagar 11-21 / laugardagar 11-20 / laugardagar 11-19 / laugardagar 11-19 / laugardagar 11-19  
 sunnudagar 12-18 / sunnudagar 12-19 / sunnudagar 12-19 / sunnudagar 12-21 / sunnudagar 12-21 / sunnudagar 12-21 / Allir dagar 12-23 / sunnudagar 11-19 / sunnudagar 11-19 / sunnudagar 11-19 / sunnudagar 11-19  
 lokað / lokað / lokað / lokað / lokað / lokað / lokað / lokað / lokað / lokað

**30%**  
afsláttur

**479** kr. pk 799

Móa grillaður kjúklingur 1/1 kaldur

Krónu ferskt lambalæri

**30%**  
afsláttur

**1189** kr. kg 1689

Mexikó kryddaður svínahnakki

**40%**  
afsláttur

*Krónan alltaf hagstæð!*

Bökunarkartöflur í lausu  
**99** kr/kg

Náttúru frissie salat  
**199** kr/pk

Goða kartöflusalat  
**198** kr/pk

Gulrætur litlar  
**169** kr/pk

**598** kr. kg

2 Goða Lúxus hamborgaran með öllu

**30%**  
afsláttur

Goða sviðasulta

Krónu brauðsalöt  
**155** kr/stk

Krónu brauð  
**99** kr/stk

**50%**  
afsláttur  
útileguvörur

*Alltaf tilbod alla daga*

# Borgarveisla í haust

í beinu flugi

## Barcelona

í allt haust  
frá 19.990 kr.

Flugsæti með sköttum,  
m.v. 2 fyrir 1 tilboð  
6. og 13. nóv. Netverð á mann.

## Prag

í okt. og nóv.  
frá 19.990 kr.

Flugsæti með sköttum,  
m.v. 2 fyrir 1 tilboð  
6. nóv. Netverð á mann.

## Búdapest

allan október  
frá 19.990 kr.

Flugsæti með sköttum,  
m.v. 2 fyrir 1 tilboð  
10. okt. Netverð á mann.

## Róm

17. nóv.  
frá 64.300 kr.

Flug, skattar og gisting í tvíbýli á Hotel Archimede í 4 nætur. Netverð á mann.

## Kraká

í okt. og nóv.  
frá 37.930 kr.

Flug, skattar og gisting í tvíbýli á Hotel Eljot í 3 nætur 23. okt. með 8.000 kr. afslætti. Netverð á mann.

## Ljubljana

27. okt.  
frá 54.990 kr.

Flug, skattar og gisting í tvíbýli á Hotel City í 4 nætur. Netverð á mann.

Aukaflug



Skógarhlíð 18 • Sími 595 1000  
www.heimsferdir.is

# Augnablik sannleikans

Í Dagbók Práins Bertelssonar er sagt frá njósnatunglum, Stubbi, Bangsímon og málaranum Miró. Einnig er fjallað um kvíða, mörgæsir, höfrunga, sæljón, harðfisk og kæstan hákarl og bænastund með leiðtoga stjórnarandstöðunnar í dómkirkjunni í Palma.

Kæra  
Dagbók

Práinn Bertelsson skrifar



■ FÖSTUDAGUR, 28. JÚLÍ

## NJÓSNATUNGLUM

### LOFT ÞÚ LÍÐUR ...

Það er nú meira hvað til er af fólkinu. Hér eru allra þjóða kvikindi, en þegar tímabil heilbrigðrar skynsemi hófst í Evrópu að loknum tveimur heimsstyrjöldum með stofnun Evrópusambandsins byrjaði friðsamleg keppni þýskrar og breskrar alþýðu um að leggja undir sig sólarstrendur. Þýskir ferðamenn eru í yfirgnæfandi meirihluta á Mæjorku, en Cala d'Or og víkurnar hérna á suðausturhorni eyjarinnar eru greinilega breskt yfirráðasvæði og veitingahúsin hafa Jörvíkurbúðing og smalaþök á matsæðlinum.

Við fórum í strandferð og borðuðum kvöldmatinn um sólsetur, um núleýtið tók að skyggja. Össur og Birta kenndu okkur að greina gervitugl. Þau eru eins og daufar stjörnur og hreyfast yfir himinhvolfið með ógnarhraða. Þetta eru veðurtungl, sjónvarpstungl og njósnatungl. Hver veit nema íslenska öryggislögreglan verði búin að eignast sitt eigið njósnatungl næst þegar við komum hingað og geti vakað yfir því hvað Össur gerir þegar hann fer á ströndina í sumarfríinu sínu.

festu. Frókenin þurfti að bregða sér á salerni en leit stranglega á ömmu sína og sagði: Kallaðu svo þegar ég er búin!

Í heildina er þetta afskaplega vellukkað frí. Við vorum á höttunum eftir að komast í sjó og sólskin með barnabörnin og það höfum við fengið. Það hefur verið býsna heitt, alveg upp undir 40° heitustu dagana og 26° til 30° á nóttinni.

Meðaltalshiti að undanförunu hefur verið fjórum gráðum hærra en í meðalári og hér sjá menn fram á að ferðamennska leggist af hér í júlí og ágúst ef um varanlega hitaaukningu er að ræða. Lönd sem bjóða upp á meðalhita nálægt 40° yfir hásumarið eiga ekki framtíð fyrir sér sem sólbaðsstaðir. Af þessu hafa Mallorca-búar nokkrar áhyggjur.

■ MÁNUDAGUR, 31. JÚLÍ

## TVÖFALT VERÐLAG

Hérna er tvöfalt verðlag. Í smáverzlunum í námunda við ströndina er hægt að kaupa allar nauðþurftir - en á okurverði sem nálgast matvöruverðið heima. Hagsýnt fólk verlar í stórmarkaði í útjaðri bæjarins, þar er verðlag skynsamlegt, sennilega svipað því sem yrði á Íslandi ef við bærum einhvern tímunn gæfu til að ganga í Evrópusambandið.



■ LAUGARDAGUR, 29. JÚLÍ

## STUBBUR OG BANGSÍMON

Sólveig skellti sér til Palma að skoða Miró-safnið og frílista sig. Gott fyrir hana að hvíla sig á barnabörnunum eina dagstund. Þau, einkum Litla-Sól, eru mun aðgangsharðari við ömmuna heldur en afann. Sérstaklega er sú litla lunkin að snúa ömmunni í kringum sig eins og skopparakringlu. Það er merkilegt að sjá hvernig svona ofurlítilli manneskju tekst það á viku sem mér hefur mistekist á 36 árum.

Ég fyrir mína parta er himinsæll að hafa gríslingana út af fyrir mig. Reyndar hefur maður ekki mikið af Andra að segja því að hann og fróken Ingvaldur Össurardóttir eru eins og samloka og eyða deginum við sundlaugina frá morgni til kvelds. Ég fer í göngutúr með Litlu-Sól. Svo buslum við í lauginni. Því næst fáum við okkur hressingu og sú stutta fær sér ferurðarblund þegar ég hef lesið bæði söguna af Stubbi og Bangsímon. Stubbur er minn maður, ég las um hann þegar ég var stubbur sjálfur, en Bangsímon hefur mér aldrei þótt skemmtilegur.

■ SUNNUDAGUR, 30. JÚLÍ

## KALLAÐU ÞEGAR ÉG

### ER BÚIN!

Spaklegustu setningu ferðarinnar á Litla-Sól sem stjórnar afa sínum og ömmu mildilega en af mikilli

kalla yfir okkur lamandi kvíða.

Nú eru bara tveir heilir dagar eftir. Á fimmtudagsmorgun hefst heimferðin. Þá þurfum við að vakna í rauðabýtið.



■ ÞRIÐJUDAGUR, 1. ÁGÚST

## HÖFRUNGAR, SÆLJÓN OG MÖRGÆSIR

Það er hygginna manna háttur að geyma það besta þar til síðast. Í þeim anda höfum við geymt okkur að fara í sjávarlífssafnið. En í dag tókum við bílaleigubíl, heljarmikinn Fiat með diselvé, níu manna far. Það kostaði með bestu fáanlegri altryggingu 154 evrur og 60 cent.

Sjávardýrasafnið "Marineland" er kippkorn vestan við Palma. Þar var ákaflega gaman að sjá hversu hefur tekist að temja höfrunga og sæljón sem gerðu hinar furduleguustu kúnstir í fremur litilli sundlaug.

Önnur sjávardýr stóðust varla samanburð við hámenntaða höfrunga og sprenglærð sæljón. Mörgæsirnar gáfu sig lítt að okkur og voru ákaflega ryttjulegar enda stóð á spjaldi við mörgæsadeildina að þessir fuglar skipti um fjaðurham einu sinni á ári, það taki tvær, þrjár vikur og séu gæsirnar lítt til stóræða á meðan. Það vakti þó athygli okkar að þrátt fyrir að þessir fuglar baði sig oft á dag fylgir þeim mikil og

sterk líkamslykt sem minnir helst á kæstan hákarl í miklum hita.

Miðað við þær miklu vinsældir sem þetta örhlita sjávardýrasafni virðist njóta má það furðu sæta að veglegu sjávarsafni skuli ekki hafa verið komið upp fyrir löngu í Reykjavík til að minna á tengsl Íslendinga við hafið. Einnu fiskarnir sem ferðamenn á Íslandi fá að sjá eru harðfiskur og hákarl.

Eftir að hafa dáðst að höfrungahlaupinu í Marineland ókum við inn í þá fallegu borg Palma og skoðuðum dómkirkjuna miklu. Þar gerði leiðtogi stjórnarandstöðunnar bæn sína og ég bað fyrir Samfylkingunni; enginn veit hvað átt hefur fyrr en misst hefur. Síðan reikuðum við um þróng og svöl stræti þar til kvíða tók.

■ MIÐVIKUDAGUR, 2. ÁGÚST

## AUGNABLIK SANNLEIKANS

Ég er búinn að átta mig betur á kvíðanum. Það er ekki heimferðin sem ég kvíði fyrir heldur sú staðreynd að heima bíður mín síðasta vinnulotan við bókina sem ég er að skrifa. Hún heitir AUGNABLIK SANNLEIKANS og fjallar eins og nafnið bendir til um nokkur augnablik í mínu lífi. Ég er að vona að þetta verði glaðleg og skemmtileg bók þótt hún fjalli reyndar einkum um svo óskemmtilega hluti sem fíkn og þunglyndi. En það má hafa af öllu nokkurt gaman.

Talandi um bækur þá hef ég lesið svo marga reyfara að það kemur sjaldan fyrir núorðið að ég reikist á slíkar bækur sem megna að veita mér sanna lestrargleði. Össur lánaði mér þó eina slíka sem ég kláraði í nótt og heitir KALLARIN og er eftir franskan höfund, Fred Vargas. Þessi bók var samfelld lestrarnaut frá upphafi til enda og furdulegt að hún skuli ekki hafa orðið margföld metsölubók á Íslandi.

Í dag er himinninn skýjaður. Sólskin annað veifið. Það hefur kolnað. Tími til kominn að kippa upp tjaldhælunum og halda heim á leið eftir velheppnað sumarfrí og horfast kvíðalaus í augu við verkefni dagsins - og Augnablik sannleikans.



# NÝTT TÖLUBLAÐ KOMIÐ ÚT!



**VEGGFÓÐUR.**  
Agúst 2006 Verð 699 kr.

**Ást**  
VIÐ FYRSTU SÝN  
Þóra Sigurðardóttir  
fél fyrir burstabæ og  
réti eiginmanninum  
sleggjuna

**VÍFILL MAGNÚSSON**  
ARKITEKT Hannaði  
praktískt heimili fyrir  
fimm börn, foreldra  
þeirra, 100 kúr  
og hesta

**Hildur Petersen**  
HEFUR SIMEKK FYRIR FALLEGRI HÖNNUN

**Heimilisæxli eða  
stofustáss?**  
BÓKAHILLUR Í ALLRI SINNI DÝRI

**Heimsborgari í  
Reykjavík**  
FRUVILEGT HEIMILI FORVARÐAR

**10** hlutir sem gera Þórunni  
Sveinbjarnardóttur  
hamingjusama

**Björn  
Sveinbjörnsson**  
ER OFURSKIPULAGÐUR OG  
FER VEL MEÐ FÖTIN SÍN

*hinnaríki*  
SKIPULAGSINS

ISSN 1470-1102  
08  
9 440104 10000

**VEGGFÓÐUR.**

ÁSKRIFTARSÍMI 550 5000 | WWW.VISIR.IS



NEIL ARMSTRONG  
FÆDDIST PENNAN DAG ÁRIÐ 1930

„Vísindin hafa ekki enn fullkomnað spár sínar, við spáum of mikið fyrir næsta ár en of lítið fyrir næstu tíu árin.“

Neil Armstrong var fyrstur mann til þess að stiga fæti á tunglið.



# tímamót

timamot@frettabladid.is

## AFMÆLI



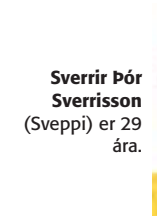
Rósa Ingólfsdóttir leikkona er 59 ára.



Björn Ingi Hrafnsson borgarfulltrúi er 33 ára.



Óðinn Jónsson fréttamaður er 48 ára.



Sverrir Þór Sverrisson (Sveppi) er 29 ára.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir í smáletursdálkinn hér til hliðar má senda á netfangið [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is).

## ÚTFARIR

14.00 Svava Júlíusdóttir, Hrauntúni 1, Breiðdalsvík, áður til heimilis að Núpi, verður jarðsöngin frá Heydalkirkju, Breiðdal.



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,  
**Karólína Aðalsteinsdóttir**  
Eiðistorgi 1, Seltjarnarnesi,

sem lést 26. júlí, verður jarðsöngin frá Seltjarnarneskirkju þriðjudaginn 8. ágúst kl. 13.00. Þeim sem vilja minnst hennar er bent á Neistann, styrktarfélag hjartveikra barna.

Sveinbjörn Snædal Gíslason  
Ragna Sveinbjörnsdóttir  
Edda Sveinbjörnsdóttir  
Valur Sveinbjörnsdóttir

Guðni Þ. Sigurmundsson  
Benchamat Susi

barnabörn og barnabarnabörn.



“Drottning leiksviðsins á Íslandi”:

## Stefanía Guðmundsdóttir

Stefanía Anna Guðmundsdóttir var fædd í Reykjavík 29. júní 1876, dóttir Guðmundar Jónssonar trésmiðs og K.h. Önnu Stefánsd. frá Viðvík. Missti móður sína ung. og faðir hennar fluttist til Vesturheims. Ólst svo upp með frænku sinni á Seyðisfirði, í Rvík frá 1889. Lauk þar barna- og Kvennaskólanámi. 1883

lék hún sitt fyrsta hlutverk. Vann skjótt hugi og hjörtu Reykjavíkinga. Kynnti sér leiklist í Khöfn 1904–5 og 1914. Meðal aðalstofnenda Leikfél. Rvíkur 1897, lék þar fjölda vandasamra hlutverka, mörg af fágætri snilli. Þorsteinn Erlingsson kvað leiklistina á Íslandi “landnám Stefáníu.” 25 ára leikafmælis hennar var hátíðlega minnt. Dvaldist árlangt í N-Ameríku í boði V-Íslendinga 1920–21, lék þá í 7 leikritum í fjölda leiksýninga víða. Lék í kvikmyndinni Sögu Borgarættarinnar 1919. Rak dansskóla. Veitti tilsoðn í framsögn og sviðsframkomu. Form. LR einn vetur. Varð sjálf kveikjan að stofnun Leikfél. Akureyrar. Á hátíndi ferils síns veiktist hún og lést á 50. aldrarsári á sjúkrahúsi í Khöfn 16. jan. 1926. Fór útförin fram með viðhöfn í Dómkirkjunni. Tveir sjóðir voru stofnaðir til minningar um hana. Ævisaga hennar, Leyndarmál frá Stefáníu e. Jón Viðar Jónsson, kom út 1997. – M.h. (1896): Borgþór Jósefsson, bæjargjalderi í Rvík. Áttu sjö börn (ættarnafn: Borg), og fengust mörg við leiklist; frægust varð Anna Borg-Reumert í Khöfn.

Meira um hana á [gardur.is](http://gardur.is)

Hægt er að setja inn ævichígráttina Íslendinga með því að hringja í síma 585 2700 eða á [gardur.is](http://gardur.is).

## PETTA GERÐIST 5. ÁGÚST 1675

### Brynjólfur biskup andast

Eitt mesta stórmenni sautjándu aldar, Brynjólfur Sveinsson biskup, fæddist að Holti í Önuðarfirði árið 1605. Brynjólfur hóf nám í latínuskólanum í Skálholti tólf ára gamall og var þar í sex ár. Árið 1924 sigldi Brynjólfur til Kaupmannahafnar, þar sem hann dvaldi í fimm ár og lagði stund á fornfræði, heimspeki og læknisfræði við góðan orðstír. Þegar hann sneri heim dvaldist hann í foreldrahúsum og las grísku en gekk erfiðlega að fá embætti við sitt hæfi. Hann fór því aftur til Kaupmannahafnar árið 1631 þar sem hann var gerður að konrektor við latínuskólann í Hróarskeldu. Danir kunnu vel að meta þennan fróða mann og árið 1633 öðlaðist hann magistersnafsbot við háskólann í Kaupmannahöfn. Eftir sex ára starf í latínuskólanum var Brynjólfi veittur styrkur til þess að mennta sig



frekar. Brynjólfur fór í stutta heimsókn til Íslands en á sama tíma lést biskupinn í Skálholti og var Brynjólfur þegar kosinn eftirmaður hans gegn vilja sínum. Hann reyndi að malda í móinn en konungur skipaði honum að taka við embættinu og því varð ekki aftur snúið. Árið 1639 hóf Brynjólfur störf sem biskup og lét meðal annars reisa nýja kirkju og eflaði Skálholtsskóla til muna. Árið eftir giftist hann Margrétu Halldórsdóttur en af sjö börnum þeirra komust aðeins tvö á legg. Halldór sonur biskups lést 24 ára gamall á Englandi og dóttir hans, Ragnheiður, lést 22 ára eftir að hafa eignast barn með kennara sínum. Dóttursonur biskups, Daði, lést ellefu ára gamall og svo fór að þessi merki maður átti engan afkomanda þegar hann lést í Skálholti, sjötugur að aldri.

## SIGURÐUR A. MAGNÚSSON: FÉKK HEIÐURSORÐU GRÍSKA LÝÐVELDISINS

# Íslendingar og Grikkir líkir

Grikklandsforseti, Karolos Papoulias, kom til Íslands á dögnum og við það tækifæri var Sigurði A. Magnússyni, rithöfund, þýðanda og ferðamálafrömuði, veitt heiðursorða gríska lýðveldisins.

„Mér var bara sent þetta í bíl, það kom hingað svartklæddur maður í svörtum bíl og sagðist vera með eitt-hvað frá forsetanum og rétti mér bara orðuna og það var engin serímonía eða neitt í kringum það. Ég fékk nú orðu fyrir fimmtíu árum, þá var það kóngurinn en nú er þetta viðurkenningarorða lýðveldisins í staðinn fyrir konungsdæmisins,“ segir Sigurður en kóngurinn var settur af árið 1973 og síðan þá hefur ríkt lýðveldi í Grikklandi.

„Ég fór nú ekki með ferðamannahóp í sumar, aldrei þessu vant, en ég fór til Aþos sem er mjög sérkennilegur staður og ég er að skrifa bók um hann sem kemur út núna í haust. Þetta er fornt munkalýðveldi þar sem ekkert kvenkyns hefur komið inn fyrir landamærin í yfir þúsund ár, nema flugur og fuglar,“ segir Sigurður en hann kom síðast til þessa ríkis fyrir rúmum fimmtíu og fjórum árum. „Þetta er mjög sérkennilegt ríki og var eins og að ganga inn í miðaldir í gamla daga en núna eru þeir búnir að fá vegi og bíla og nú keyra munkarnir á litlum rútum fyrir ferðamenn og þeir hafa fengið rafmagn og síma en útvarp og sjónvarp er bannað,“ segir Sigurður og bætir við að þetta sé nær nútímanum en það var fyrir fimmtíu árum.

Sigurður segir að um tvö þúsund munkar búi í Aþos og þar séu tuttugu stór klaustur. „Þessi tuttugu klaustur eiga einn fulltrúa hvert á ríkisþinginu og úr þessum tuttugu manna hópi er kosin ríkisstjórn árlega sem í sitja fjórir munkar,“ segir Sigurður og bætir við að til þess að ríkisstjórnin geti afgreitt mál þurfi allir ráðherrar að vera sammála.

Sigurður hefur heimsótt Grikkland í fimmtíu og fimm ár og dvalið þar mikið í gegnum tíðina. Aðspurður hvað hafi heillað hann á sínum tíma við Grikkland segir hann það hafa verið loftslagið, landslagið og fólkið. „Landslagið er svo ótrúlega líkt Íslandi, svona frekar hrjóstrugt og mikið af fjöllum, mjög litríkt og lítið af trjám og mér fannst ég bara vera kominn heim þegar ég steig á land þarna í fyrsta sinn,“



SIGURÐUR A. MAGNÚSSON Ný bók eftir Sigurð um munkríkið Aþos kemur út í haust en ásamt því að rita bækur um Grikkland hefur hann þýtt grísk verk yfir á íslensku. FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR.

segir Sigurður. „Svo kunni ég alveg einstaklega vel við Grikki, mér finnst þeir vera líkastir okkur af öllum þjóðum sem ég hef kynnst. Svo náttúrulega fellur maður fyrir afrekum þeirra, það hefur engin þjóð í heiminum skilað

öðru eins til mannkynsins, ég held að allt sem máli skiptir í heiminum, nema vélar, sé frá Grikkjum komið,“ segir Sigurður en hann telur margt líkt með sögu og menningu Íslendinga og Grikkja. [gudrun@frettabladid.is](mailto:gudrun@frettabladid.is)

## Fataiðnaður á Akureyri

Á Iðnaðarsafninu á Akureyri hefur verið opnuð sumarsýning þar sem sýndur er fata- og skoðiðnaður á Akureyri á síðustu öld. Guðrún María Kristinsdóttir, safnstjóri Minjasafnsins á Akureyri, segir að vélvæddur iðnaður hafi byrjað um aldamótin 1900 þegar settar voru upp tövélar en þær mörkuðu upphaf ullariðnaðarins. Í framhaldinu var sett upp ullarverksmiðjan Gefjun og fataiðnaður hóf göngu sína fyrir alvör. Guðrún segir að skinnaverkun hafi komið snemma og úr skinnunum voru saumaðir skór og fót.

„Þarna er sagt frá þessum elstu fyrirtækjum og sýndar vörurnar sem þar voru framleiddar, fatnaður, hanskar og skór frá þessu tímabili. Þetta er framleiðsla sem var landsfræg og var



IÐNAÐARSAFNID Á AKUREYRI

síðan líka flutt til útlanda,“ segir Guðrún og minnst sérstaklega á mokka-fötin sem framleidd voru á Akureyri.

Á morgun verður ókeypis aðgangur að Iðnaðarsafninu en það hefur verið starfandi í átta ár.





# Skemmtu þér vel um helgina...

...en flýttu þér hægt heim

Það er alltaf opið í 10-11



...þegar þér hentar

[www.10-11.is](http://www.10-11.is)

# Ótrúlegt hvernig fólk sættir sig við þetta

Helga Hauksdóttir, 26 ára gömul íslensk stúlka, bjó í nágrenni Jenin á vesturbakka Jórdanar um níu mánaða skeið frá september í fyrra. Í samtali við Sigurð Þór Salvarsson segir hún frá kynnum sínum af lífi og kjörum Palestínumanna sem daglega búa við vopnað eftirlit ísraelska hersins.

Helga hefur búið í Bandaríkjunum meira og minna síðan 1989. Hún er menntaður fornleifafræðingur frá Boston University og þar kviknaði áhugi hennar á Austurlöndum nær. „Ég fór til Jórdaníu þegar ég var á þriðja ári í náminu til að vinna við fornleifauppgröft, og langaði mjög að fara aftur á þessar slóðir.“

## Frelsi af skornum skammti

Það varð svo úr að hún tók að sér enskukennslu í The Arab American University of Jenin í september í fyrra. Óhætt er að segja að þar hafi hún kynnst lífi sem var gjörólíkt því sem hún átti að venjast. Frelsi fólks var af mjög skornum skammti og það bjó dags daglega við áreitni og ógnir frá ísraelska hernum sem var stöðugt á stjái. „Daglegt líf fólks þarna var mjög erfitt og mér fannst í raun ótrúlegt hvernig fólk gat sætt sig við þetta. Í skólanum þar sem ég kenndi misstu nemendur til dæmis stundum af tímum vegna tafa við varðstöðvar hersins eða vegna útgöngubanns,“ segir hún.

Helga upplifði líka alvarlegri hluti en það að nemendur misstu af tímum. „Tvisvar kom það fyrir að nemendur mínir voru handteknir og annar þeirra kom reyndar aftur eftir nokkra daga en hinn sáum við aldrei aftur og ég veit ekkert hvað um hann varð.“

## Verkföll og mótmæli

Það ótrygga ástand sem fólk bjó við þarna og gerir eflaust enn setti mjög svip sinn á starfið í skólanum að sögn Helgu. „Það voru iðu-



HAMAS-LIÐAR GANGA FYLKTU LIÐI Verkföll og mótmælagöngur eru tíðir viðburðir í Palestínu sem viðbrögð við áreitni ísraelsmanna.

lega verkföll og mótmæli vegna þess að einhverjir liðsmenn Hamas-samtakanna, Islamic Jihad eða Fatah-hreyfingarinnar höfðu verið handteknir eða hreinlega drepnir.“

Ástandið breyttist síðan mjög til hins verra eftir að Hamas vann kosningasigur í þingkosningum í Palestínu í janúar og refsiaðgerðir Ísraels í kjölfarið. „Foreldrar margra nemenda unnu til dæmis hjá hinu opinbera, og þeir fengu ekki laun sín greidd og gátu þar af leiðandi ekki greitt skólagjöld fyrir börnin sín. Svo bætti skólinn gráu ofan á svart þegar ákveðið var að hækka skólagjöldin í þriðja skipti á einu ári. Viðbrögð nemenda voru þau að fara í viku verkfall og það virkaði því skólinn dró hækkinguna til baka.“



VIÐ GRAFHÝSI ARAFATS Nemendur Helgu Hauksdóttur við grafhýsi Yassers Arafat í Ramallah en grafhýsið er enn í byggingu.

## Mikil aðlögunarhæfni

Þrátt fyrir alla þá erfiðleika sem fólk á Vesturbakkanum bjó við segir Helga að því hafi tekist ótrúlega vel að laga sig að aðstæðum. „Fólk virtist alltaf finna einhverja leið til að leysa vandamálin. Til dæmis lögðu margir á sig 3-5 klukkutíma krókaleiðir til þess að komast framhjá varðstöðvum ísraelska hersins, vegna þess að það var aldrei hægt að vita hversu langan tíma það tæki að komast í gegnum þær. Stundum var fólk látið bíða þar klukkustundum saman út af engu, og var svo hleypt í gegn án nokkurra athugasemda.“

Helga segir þau samskipti sem hún átti við ísraelska hermenn við þessar varðstöðvar hafa verið misjöfn. „Sumir spurðu mann einhverra fátíðra spurninga, aðallega til að gera mann taugaóstyrkan held ég, en það vandast fljótt. En yfirleitt voru þeir vingjarnlegir við mig, mun vingjarnlegri en við innfædda.“

## Fólk viðbúið hinu versta

Helga lætur betur af samskiptunum við Palestínumenn sem hún



HELGA HAUKSÐÓTTIR Gæti alveg hugsað sér að fara aftur til búsetu í Palestínu.



segir almennt hafa verið mjög góð. Hún segir fólk þarna almennt mjög gestrisið og vingjarnlegt þrátt fyrir skort á nauðsynjum og alla þá erfiðleika sem það býr við og þolinmæði þess óendanleg. „Fólk virtist einhvern veginn stilla sig inn á að vera viðbúið hinu versta, og þó svo að mér fyndist iðulega að það hefði enga stjórn á eigin lífi var ekki að sjá að það upplifði ástandið þannig sjálft.“

Þar segir Helga að trúin skipti miklu máli en margir arabar eru orlagatrúar og trúa að líf þeirra sé í raun í höndum Guðs og eiga því auðveldara með að taka því sem að höndum ber.

## Yfiringur hersins

Grunnt er á því góða milli ísraelska hersins og Palestínumanna

og sá Helga fjölmörg dæmi þessa þann tíma sem hún var í Jenin. „Herinn fór sínu fram og fólk gat til dæmis aldrei vitað hvenær hann bankaði upp á af einhverju tilefni.“ Hún nefnir dæmi sem hún þekkir til þar sem hermenn ruddust inn í hús í leit að einhverjum manni og þegar þeir fundu hann ekki skildu þeir húsíð eftir nánst í rúst.

## Unga fólkíð svartsýnt

Helga segir það hafa verið erfitt að upplifa þá svartsýni sem einkenndi framtíðarviðhorf unga fólksins sem hún var að kenna. „Þeim finnst þau enga framtíð eiga fyrir sér í Palestínu. Þau vilja flest fara til útlanda að læra, í löndum eins og Bandaríkjunum, Bretlandi, Þýskalandi og Rúss-

landi til þess að reyna að gera framtíðina bjartari. Önnur eru sátt við að vera áfram í Palestínu.

## Samúð með Palestínumönnum

Helga segist hafa miklar áhyggjur af því sem nú er að gerast í Gaza og í Líbanon og vorkennir fólki á þessum svæðum sem hefur þurft að þola stríð og ófrelsi árum saman. „Ég er alltaf að reyna að finna sannleikann í þessum efnunum, hver hefur rétt fyrir sér og hver rangt, en ég hef ekki ennþá fundið svarið. Ég hef mikla samúð með Palestínumönnum sem þjást undir ofurvaldi ísraelska hersins og ísraelsku ríkisstjórnarinnar, en ég er líka á móti því að ungir Palestínumenn sprengi sig í loft upp.“

Hún segist líta á slíkar aðgerðir sem sjálfselsku en viðurkennir um leið að hún geti ekki alveg sett sig í spor þessa fólks. „Ég veit ekki hvort það er órvænting, stolt, réttlætisfinning eða hefndarhugur sem rekur menn til slíkra aðgerða að drepa sjálfa sig og fullt af saklausu fólki.“

## Of harkaleg viðbrögð

Henni finnst sömuleiðis viðbrögð Ísraels gegn Hizbollah í Líbanon allt of harkaleg. „Mér finnst reyndar Hizbollah-hermennirnir sjálfselskir heiglar sem fela sig meðal venjulegs fólks í stað þess að berjast þar sem óbeyttir borgarar eru ekki í hættu. Aftur á móti finnst mér árástir Ísraels ekki í neinu samhengi við upphafið á þessum hildarleiðum. Ég stórkammast mín fyrir að vera í Bandaríkjunum núna vegna þess hvernig ríkisstjórnin hér hefur brugðist við, hvernig hún styður Ísrael að því er virðist gagnrýnislaust. Það er eins og dauði 500 manns skipti ekki svo miklu máli fyrir bandarísku ríkisstjórnina, það verður bara að „útrýma Hizbollah“. Ekki brást fólk svona við þegar ráðist var á tvíburaturnana í New York á sínum tíma,“ segir Helga Hauksdóttir og bætir því við að hún geti alveg hugsað sér að fara aftur til Palestínu.



THE ARAB AMERICAN UNIVERSITY OF JENIN Við þennan háskóla skammt utan við bæinn Jenin á Vesturbakkanum kenndi Helga Hauksdóttir um níu mánaða skeið frá september í fyrra til maíloka í ár.

**ÆVINTÝRAEYJA**  
**ÍSLAND**  
Frábær ferðaleikur fyrir alla fjölskylduna

Komdu við á næstu Olis-stöð og fáðu stípmil í Ævintýrakortinu – og ævintýraglaðning í leiðinni. Vertu með í allt sumar!

olis  
Við höldum með þér!

Ferðamálastofa  
www.ferdalag.is

# BT Ofurvelin



**AFGREIÐSLUTÍMAR UM HELGINA**  
**Laugardagur** opið í öllum BT verslunum  
**Sunnudagur** opið í BT Skeifunni,  
 BT Smárlind, BT Selfossi og BT Akureyri.  
**Mánudagur** LOKAÐ

## TOSHIBA

PSAA9E-029013ED  
 TOSHIBA SATELLITE A100-163

Intel® Centrino® Duo Mobile T2300  
 front side bus : 667 MHz  
 Windows® XP Home Edition  
 standard : 1,024 (512+512) MB  
 maximum expandability : 4,096 MB  
 DDR2 RAM (533 MHz)  
 DVD Super Multi drive (Double Layer)  
 Mobility™ Radeon® X1400 /  
 28 MB + up to 128 MB  
 15.4" Toshiba TruBrite® WXGA TFT display  
 1,280 x 800  
 Wi-Fi™ Wireless LAN (802.11a/b/g)  
 1 x DC-in / 1 x external monitor / 1 x RJ-11  
 1 x RJ-45 / 1 x TV-out (s-video)  
 1 x i.LINK® (IEEE 1394) / 1x mic  
 1 x headphone (stereo)  
 4 (Rear 2, Right 2) x USB 2.0  
 5 in 1 media slot



## Frábær vél

- 1GB DDR2 vinnsluminni (533 MHz)**  
- vertu með fullt af gluggum opnum hikstalaust - allt að 4GB möguleg
- 80GB S.M.A.R.T. harður diskur**  
- pláss fyrir MP3 safnið og uppáhalds kvikmyndirnar  
- SMART kerfið fylgist með disknum og varar þig við skemmdum
- Þráðlaust net 802.11a/b/g**  
- allt að 54 Mbit/sek tenging um loftin blá

- Centrino Duo**  
- 3. kynslóð af afkastamiklum en orkusparandi örgjörvum frá Intel  
- tvöfaldir kjarninn eykur afköst og getu örgjörvans til að vinna mörg verkefni í einu
- Mobility Radon X1400**  
- öflugur fartölvuskjakort  
- spilaður nýjustu leikina þar sem þú vilt
- 15.4" TruBrite™ skjár**  
- ótrúleg skerpa og dýpri svartur en þekkt-ist hefur til þessa
- Vökvapolið lykilorð**  
- loks er stresslaust hægt að fá sér rjúk-andi Cafe Latte yfir leiknum/skýrslunni

**6.615** \*\*Tölvu- og tækjalán 36 mån.  
**14.999** Vaxtalaust 12 mån.  
**179.988** Staðgreitt

# Canon EOS 350D

Geðveik VÉL



2 bíomiðar  
**FYLGIR**

**6.615** \*\*

Frábær pakki fyrir ljósmyndaáhugafolk.  
 8 megapíxla spegilvél og batterigríp fylgir sem auðveldar portrett myndatöku. Tvær linsur fylgja svo að brunsviðið er orðið 18-200mm, en þá er maður fær í flestan sjó.

Taktu myndir á atvinnumannagæju, fáðu þér Canon EOS 350D með tveimur linsum og batterigrípi í einum pakka.

**9.999** \*\*Vaxtalaust 12 mån.  
**119.988** Staðgreitt

**9.999** \*\*

Fyrir GRÆJUFÓLKIO

**STARSound TASKA OG STANDUR**

Amiðsandi í útlæguna

**FYLGIR**

**12.999**

## FUJITSU COMPUTERS

## SIEMENS

BAT:UK-N6EAS06-A1  
 FSC AMILO A1650G

AMD Turion 64 ML32 1.8GHz  
 15.4" WXGA Widescreen TFT  
 -with CrystalView Technology  
 ATI Mobility Radeon X200 Graphics  
 1GB Vinnsluminni  
 100GB Harður diskur  
 DVD skrifari - Dual Layer  
 Innbyggt þráðlaust netkort  
 Microsoft Windows XP home edition  
 Microsoft Works 8



- AMD turion 64 ML32**  
- 64 bita háhraðaörgjörvi fyrir kröfuharðar fartölvur  
- Windows Vista samhæfur
- Silent mode**  
- ekki vera með hvinandi ryksugu fyrir framan þig í skólanum, vertu með tölvu frá Fujitsu Siemens sem býður upp á Silent mode
- 15.4" WXGA Crystal View™ skjár**  
- hvítur er hvítari og ljósmyndir lifna við á skjánum  
- með WXGA upplausn nýtist plássíð betur og kvikmyndir eru í réttum hlutföllum

**Amilo A línan**  
 Amilo A vélnar innihalda allt sem folk í dag gerir kröfu til, en eru engu að síður á viðráðanlegu verði. Þær eru hugsaðar sem fjólhæfar alhliða fartölvur.

- 1GB vinnsluminni**  
- vertu með fullt af gluggum opnum hikstalaust
- 100GB harður diskur**  
- pláss fyrir MP3 safnið og uppáhalds kvikmyndirnar
- Þráðlaust net 802.11a/b/g**  
- allt að 54 Mbit/sek tenging um loftin blá

**5.207** \*\*

**5.207** \*\*Tölvu- og tækjalán 36 mån.  
**11.666** Vaxtalaust 12 mån.  
**139.992** Staðgreitt

# Karlarígur í kvennabæli

Súlustaðirnir Goldfinger og Bóhem voru í brenni-depli um síðustu helgi. Þá tók eigandi Goldfinger hús á kollegum sínum á Bóhem en heimsókninni lauk með afskiptum sérsveitar lögreglunnar og handtökum. Enn heitara var þó í kolunum fyrir áratug þegar „mafiustríð“ braust út milli nektardansstaðanna Bóhem og Vegas. Þóririnn Þórir-insson rifjar upp þær gömlu væringar.

Saga nektardans við gólfasta súlu er ekki ýkja löng á Íslandi og lengi vel sat búllan Bóhem við Vitastíg ein að þeim sem sóttust eftir slíkum fimleikum. Bóhem var frekar hrörlegur staður sem óx þó svo ásmegin að staðurinn var fluttur í stærra húsnæði við Grensásveg.

Árið 1996 var Dan Morgan, Kanadamaður sem hafði búið á Íslandi um árabíl, ráðinn skemmtanastjóri á staðnum. Hann hafði unnið sem barþjónn í Reykjavík en reynsla af rekstri nektardansstaða í heimalandinu átti að gagnast honum til að „rífa staðinn upp“ eins og hann orðaði það í viðtali við DV í mars 1996.

## Paradisarmissir

Morgan hafði háar hugmyndir um rekstur Bóhem og í viðtalinu við DV sagði hann staðinn hafa verið „lastabæli“ en ekki skemmtistað áður en hann tók við honum. Morgan var þó ekki lengi í súluparadisinni þar sem honum sinnaðist við eigendur Bóhem. Hann hætti í framhaldinu í illu og Samúel Sveinsson, rúmlega tvítugur barþjónn á Bóhem, tók við starfi hans.

Morgan lagði strax drögin að stofnun nýs nektarstaðar, Vegas við Laugaveg, og var stríðshanskanum þá kastað. Það taldist til tíðinda að súlustaðirnir í Reykjavík væru orðnir tveir þó þeir hafi síðar orðið í það minnsta sjö þegar mest var.

Vikublaðið Helgarpósturinn gaf málinu því gaum og Morgan hafði varla opnað Vegas þegar hann og Samúel voru byrjaðir að munnhöggvast á síðum blaðsins.

## Rúðubrot, ikveikjutilraun og hótanir

Samúel sakaði Morgan um „ítrekaðar hótanir, rúðubrot, rógsherferð og annað slíkt athæfi til að knésetja rekstur Bóhem á ólöglegan hátt.“ Hann sagðist þó ekki hræðast hótanir Morgans og taldi víst að Vegas færi á hausinn á þremur mánuðum. „Þeir sem reka þennan Vegas-stað eru algerir tittir. Þeir hafa ítrekað hringt hingað og hótad mér öllu illu, og jafnvel brotið nokkrar rúður á staðnum. Um daginn hringdu þeir og spurðu hvort við myndum ekki lykt af bensíni. Dyravörðurinn fór fram og fann þá bensínbrúsa sem búið var að hella úr yfir alla glugga. Einnig hef ég heyrt að þeir hafi verið að ljúga því, að ég sé að selja

dóp hérna inni og koma óorði á mig á þann hátt. En allt það sem þeir gera okkur fá þeir borgað til baka. Þeir geta bókað það.“

## Athafnamaður, ekki trúður

Morgan svaraði fullum hálsi í HP og sagði ásakanirnar út í hött. „Ég hef aldrei talað við þennan Samúel. Ég er allt of upptekinn til að vera að leika barnalega leiki, eins og að hella bensíni yfir staðinn.“ Hann bætti við að hann ætlaði sér að ganga frá keppinautum með löglegum hætti.

„Öfugt við þá, haga ég mér ekki eins og barnaskólakrakki. Ég er athafnamaður en ekki trúður.“

Morgan taldi sig eiga inni peninga hjá fyrrum vinnuveitendum sínum á Bóhem en þá sagðist hann ekki ætla að innheimta með ofbeldi. „Ég er nú að höfða mál gegn þeim. Við munum hrekja þá úr bransanum með löglegum hætti.“

Þá tók Morgan vitaskuld ekki undir hrakspár Samúels um að hann myndi fara á hausinn innan nokkura mánaða. „Vegas verður miklu huggulegri og hreinni staður en Bóhem... Það verður ekkert dóp hér inni eða fullir dansarar – öfugt við það sem gerist á Bóhem. Ég hef löngu sannað, að ég er miklu betri í að reka svona stað en þessi Samúel, sem veit ekkert hvað hann er að gera. Við munum einfaldlega hafa þá undir í heiðarlegum viðskiptum.“

## Karlarígur snýst upp í ofbeldi

Orðaskak súlukónganna hafði ekki birst á prenti þegar Guðjón Sverrisson, eigandi Bóhem, var barinn til óbóta í hrottalegri árás tveggja grímuklæddra manna. Árásarmennirnir lumbruðu meðal annars á Guðjóni með járnörri þannig að hann lá eftir óvígur í blóði sínu og var fluttur á spítala með alvarlega áverka.

Eiríkur Bergmann Einarsson, blaðamaður HP, ræddi við Guðjón eftir árásina en atburðarásin var svo hröð þessa daga að orðaskak Samúels og Morgans birtist í sama tölublaði og fréttin um árásina.

**MAFIUSTRÍÐIÐ** Forsvarsmenn Bóhem og Vegas tókust á á síðum Helgarpóstsins svo upp úr sauð og deilan endaði með vopnaskaki.



SÚLURNAR RÍSA Árið 1996 skall klámbylgja á höfuðborginni þegar einokun Bóhem á nektardansi í Reykjavík var rofin.

„Í átökunum náði ég að rífa grímuna af öðrum manna og sá þá að dyravörður sem ég þekki frá skemmtistaðnum Vegas, var þar að verki. Ég tel mig líka vita hver hinn maðurinn er, en þar sem ég náði ekki grímunni af honum vil ég ekki fullyrða um það að svo komnu máli.“

Morgan og dyravörðurinn voru færðir til yfirheyrslu en í samtali við HP lagði Dan meintum árásarmanni til fjarvistarsönnun; sagði hann hafa verið í heimsókn hjá sér þegar árásin var gerð.

„Þessi árás er alls ekki runnin undan mínum rifjum, enda þarf ég ekki að beita slíkum brögðum í samkeppninni. Ég held hins vegar að aðrir utanaðkomandi aðilar vilji með þessum aðferðum koma okkur báðum út úr rekstri og hirða markaðinn. Í fyrrakvöld fékk ég til að mynda nafnlausu upphringingu þar sem mér var tjáð að það ætli að ganga frá mér. Ég er nú með nokkra

menn í að kanna hvað gerðist og ég mun komast að því hverjir börðu Guðjón.“

## Mafiustríð?

Súludeilan náði hámarki með árásinni á Guðjón og þó Morgan hafi svarið af sér allar sakir var þeirri spurningu varpað fram í fyrirsögn í HP hvort „mafiustríð“ væri háð milli nektardansstaða.

Núningurinn milli Morgans og Guðjóns byrjaði á meðan sá fyrrnefndi starfaði enn á Bóhem. Þá enduðu deilurnar með handalög-málum og brotttrekstri Dans. Dramatískri atburðarásinni var lýst með þessum orðum í HP:

„Dyravörður, sem þá starfaði á Bóhem en starfar nú hjá Vegas, segir að Guðjón hafi þá komið með fjölda manns og tekið staðinn yfir. Hjá Bóhem fengust þær skýringar að Dan Morgan hefði hirt staðinn ólöglega af Guðjóni og hent honum út. Guðjón hefði neyðst til að bregðast við á þennan hátt. Í kjölfar þessara atburða fór Dan að leita fyrir sér með að opna nýjan stað og opnaði þannig nektardansstaðinn Vegas um seinustu helgi.“

## Vopnahlé

Bófahasarinn sem hófst á síðum HP og var svo snarpur að nánast öll atburðarásin komst fyrir í einu tölublaði fjarafi svo út í blaðinu viku síðar þegar Morgan dró í land.

Þá sagði hann allar hugmyndir um „mafiustríð“ byggðar á misskilningi þó togstreitan milli hans og Guðjóns hafi vissulega stigmagnast og endað með hótunum og látum.

„Mörg miður fögur orð voru látin falla í þessum deilum – en þau voru mikið til innihaldslaus. Við fórum síðan nokkrum sinnum inn á Bóhem til að reyna að rukka peninga sem við teljum að Guðjón skuldi okkur. En þetta fór allt friðsamlega fram. Við höfum ekki gert neinum neitt – nema með orðum.“

Þá hafnaði Morgan því að hann og Guðjón hefðu barist um yfirráðin á Bóhem. Hann sagðist þó vel skilja að deilan hefði komið fólki fyrir sjónir sem klíkustríð. „Þetta leit út eins og alger geðveiki á milli okkar, en þegar öllu er á botninn hvolft voru þetta bara innantóm orð og hugsunarlausar hótanir sem engin meaning var í. Þetta gekk svona í nokkurn tíma og fólk sem stóð fyrir utan hélt náttúrlega að þetta væri eitthvert geðveikt glæpónastríð.“

## Herfanginu dreift um alla borg

Morgan sjálfur sat þó ekki lengi á friðarstóli þar sem honum sinnaðist skömmu síðar við meðeigendur sína á Vegas. Hann gekk á dyr með öllu starfsfólki staðarins og erlendu dansmeyjarnar sneru heim frekar ósáttar við viðskipti sín við íslenska súlukóna.

Væringar síðustu helgar jafnast ekki á við „sjö daga stríðið“ á íslenskum strippvígveili, sem var þó aðeins gert upp sem karlagrobb og stormur í vatnsglasi. Í ljósi þess sem síðar gerðist hefði þó mátt ætla að súlurmarkaðurinn væri þess virði að berjast fyrir þar sem strípi-klubbarnir í Reykjavík urðu í það minnsta ekki færri en átta þegar leikar stóðu sem hæst og teygðu sig allt frá Austurstræti og upp á Grensásveg. ■



## Hættulegir hálfvitar

„Þetta var rosalegur tími og mér leið eins og ég hefði dregist inn í mafiustarfsemi á borð við þá sem átti sér stað í Chicago á fjórða áratugnum,“ segir Eiríkur Bergmann Einarsson stjórnmaðlafræðingur, sem var blaðamaður á Helgarpóstinum þegar „mafiustríð“ eigenda Bóhem og Vegas skall á með tilheyrandi ofbeldi og hótunum. Orðaskak súlukónganna fór meira og minna fram á síðum HP og það kom í hlut Eiríks að skrásetja ósköpin. Þó langt sé um liðið er málið Eiríki þó enn ferskt í minni enda í meira lagi dramatískt.

„Ég var með þessa menn í símanum dag eftir dag, enda fór deilan meira og minna fram á síðum blaðsins, og ég var orðinn hálf hræddur undir það síðasta. Ég var með lítið barn hjá dagmömmu og það hana í lengstu lög um að láta ekki nokkurn mann koma nálægt barninu.“



EIRÍKUR BERGMANN EINARSSON Fékk það hlutskipti að skrásetja hraða atburðarás „mafiustríðs“ súlukónganna í Reykjavík á síðum HP. Æsingurinn í köppunum var slíkur að á tímabili leist honum ekkert á blikuna.

Eiríkur segist ekki muna svo gjörlla hvernig hann dróst inn í málið en minnr að það hafi lent hjá honum fyrir tilviljun eftir umfjöllun HP um opnun Vegas. „Deilan stigmagnaðist og endaði svo með þessari líkamsárás,“ segir Eiríkur, sem átti „skúbbið“ skuldlaust, en DV kom inn í málið eftir líkamsárásina á Guðjón og upplausnina í hópi eigenda Vegas.

„Ég gerði ekkert annað en að sinna þessu máli í mánuð. Þessir menn gengust upp í þessum hlutverkum sínum og ég man að einn þeirra gekk um í fráhnepptum skýrtum með tilheyrandi krögum. Fóttum sem eru einna helst tengd melludólguum í Bandaríkjunum. Þeir voru algerir hálfvitar allir saman og slíkir menn eru hættulegastir.“ ■





## EKKI BARA FYRIR AUÐMENN

Vinsældir hraðbáta hafa aukist jafnt og þétt síðustu ár. Félag sportbátæigenda í Reykjavík, Snarfari, er ört stækkandi félagsskapur.

BÍLAR 2



## ÆVINTÝRAFERÐ UM VESTFIRÐI

Kristján Árnason ferðaðist um með fjölskyldunni

FERDIR 4

# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERDIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

### ALLT HITT

[ BÍLAR FERDIR ]

Sala bíla heldur áfram að aukast í Danmörku. Þó hafa nokkrar bílategundir, sérstaklega kóreskar, látið undan síga á fyrri helmingi ársins.



Ferðafélag Íslands vígði á dögunum nýja brú skammt neðan við Hagavatn. Brúin opnar á ný leið við suðursporð Langjökuls en fyrri brýr hafa skolast burt vegna jökulflóða og snjóþunga. Brúin er tuttugu metrar á lengd og það breið að hún ætti að vera fær mönnum, vélsleðum og jafnvel hestum sé varlega farið.

Á vefsíðunni [www.utivera.is](http://www.utivera.is) er nú hægt að velja bestu forsiður tímaritsins Útiveru.

### GÓÐAN DAG!

Í dag er laugardagurinn 5. ágúst, 217. dagur ársins 2006.



Sólarupprás Hádegi Sólarlag

Reykjavík	4.46	13.34	22.19
Akureyri	4.16	13.18	22.18

Heimild: Almanak Háskólans



Smáauglýsingasími 550 5000

Auglýsingasími Allt 550 5880

Þú getur pantað smáauglýsingar á [visir.is](http://visir.is)



Sigurður segir að draumbíllinn sinn sé Ferrari F40. FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

## Metið er 700 hestöfl

Sigurður Sören Guðjónsson byrjaði að laga og auka kraftinn í skellinöðru sinni þegar hann var fimmtán ára. Hann hefur ekki hætt síðan.

Sigurður vinnur fyrir Mótörstillingu í Garðabæ en fyrirtækið sérhæfir sig í amerískum bílum og svokölluðum tjúningum á hverskonar bílum. Með tjúningum er átt við þá list að auka afl bíla með ýmsu móti. „Við opnum pústkerfið og eigum við loftinntakið, við stækkum bensínspíssa, setjum tölvukubba í vélarnar sem auka þrýstinginn, setjum stærri túrbínur í bíla og margt fleira,“ segir Sigurður.

Síðustu tvö ár hefur ásókn í tjúningar stóraukist og fjölgar þeim bílum stöðugt sem átt hefur verið við á götum landsins. Tjúning er ekki á allra færi en hún getur verið dýr. „Það fer allt eftir því hversu langt menn ganga en það er alveg hægt að eyða nokkrum milljónum ef maður missir sig í þessu,“ segir Sigurður.

Engin takmörk eru fyrir því héraendis hversu kraftmiklir bílar mega vera en kraftmesti bíllinn sem Sigurður hefur tjúnað er 700 hestafla Corvette. „Í rauninni eru það bara hvarfakútarnir og hávaðatakmarkanir sem setja okkur mörk,“ segir Sigurður. Sjálfkrafa vaknar sú spurning hvað ökumaður hafi við öll þessi hestöfl að gera. Þegar krafturinn er orðinn svo mikil taka önnur lögmál í taumana og skemmst er að minnast þegar átta fílefldir karlmenn tókust á við 700 hestafla Benz í breska bílaþættinum Top Gear. Mennirnir unnu reipitogið. Átta mannsöfl vögu meira en 700 trylltir hestar vegna þess að veggripið náði engan veginn að skila þessum 700 hestöflum í skriðþunga.

Sjálfur á Sigurður Nissan 300 Zx árgerð 1993. Eins og lög gera ráð fyrir er hann mikið breyttur. „Hann er 400 hestafla túrbóbíll með tölvustýringu sem tengd er við fartölvu,“ segir Sigurður, sem meðal annars hefur keppt í kvartmílu á bílum.

tryggvi@frettabladid.is



Magnús Kristinsson, eigandi fyrirtækisins, var viðstaddur þegar Sigurður Stefánsson ráðgjafi afhenti Önnu J. Kristinsdóttur bifreiðina.

### Yaris var það, heillin

Fjögurþúsundasti Toyota-bíllinn sem seldur var á árinu var fimm dýra Yaris.

Í lok júlí seldi Toyota á Íslandi fjögurþúsundasta bíllinn á árinu. Bíllinn er fimm dýra Yaris 1,3 með MM skiptingu og nýr eigandi hans er Anna J. Kristinsdóttir. Af þessu tilefni var henni færður blómvöndur, auk ferðar fyrir tvo til einhvers af áfangastöðum Ícelandair í Evrópu.

Árið 2005, sem var metár í sölu á nýjum bílum hjá Toyota, fór salan í fyrsta sinn yfir 4.000 bíla og var því markí þá náð í október. Salan það sem af er ári 2006 hefur því greinilega verið einstaklega góð og samkvæmt fréttum frá fyrirtækinu hafa viðtökur við nýjum gerðum sem kynntar hafa verið á árinu verið góðar.



# ÚT Í BUSKANN

TAKTU NÆSTA SKREF

### BÍLALÁN

Við lánum fyrir nýjum og notuðum bílum á hagstæðum kjörum án tillits til þess hvar þú tryggir bíllinn eða hefur þín bankaviðskipti. Reiknaðu lánið þitt á [www.frjalsi.is](http://www.frjalsi.is), hringdu í síma 540 5000 eða sendu okkur línu á [frjalsi@frjalsi.is](mailto:frjalsi@frjalsi.is). Við viljum að þú komist sem lengst!

ALLT AÐ 100% LANS HLUTFALL

LÆGRA LANTÖKUGJALD LÆGRI VEXTIR

ENGIN SKILYRÐI UM TRYGGINGAR-FÉLAG

FRJÁLSI FJÁRFESTINGARBANKINN

FRJÁLSI FJÁRFESTINGARBANKINN



## Berlingo valinn bestur

**Citroën Berlingo var valinn besti bíllinn í flokki smærri sendibíla í árlegri verðlauna-afhendingu ástralska bíla- blaðsins Delivery.**

Delivery er sérhæft tímarit sem fjallar um sendibíla og því hefur ritstjórn þess einstaka þekkingu á þessum vettvangi. Því er ávallt



fylgst mjög vel með útnefningu blaðsins á bestu sendibílunum.

„Á markaðnum fyrir smærri sendibíla, þar sem verð skiptir mjög miklu máli, teljum við að mjög góð kaup séu í Citroën Berlingo,“ segir Chris Mullett, ritstjóri Delivery. „Þessi bíll stenst keppinautunum snúning hvað varðar öll mikilvægustu atriðin en er mun ódýrari. Þar með var hann útnefndur sigurvegari í þessum flokki.“

Citroën Berlingo þykir rúm-góður, með þrjú þúsund lítra flutningsrými og 800 kg burðargetu, auk þess að vera þægilegur fyrir bílstjóra, bæði í akstri og hleðslu.

Citroën Berlingo var valinn besti líti sendibíllinn af áströlsku sendibíla- blaði.



Glæsilegur bátur í Snararahöfninni. Verð á slíkum báti er um 20-30 milljónir króna.

## Ekki bara fyrir auðmenn

**Vinsældir hraðbáta hafa aukist jafnt og þétt síðustu ár. Félag sportbátæigenda í Reykjavík, Snarfari, er ört stækkandi félagsskapur sem hefur byggt upp góða aðstöðu í samnefndri höfn við Naustavog. Fyrir tíu árum var höfnin hálf tóm en nú er hún yfirfull og biðlistar að myndast.**

Kolviður Helgason er varaformaður Snarfara og stendur hann einnig að fyrirtækinu Bátavík, sem flytur inn hraðbáta. „Félagsskapurinn hérna er þrjátíu ára gamall, hann var á sínum tíma stofnaður af áhugamönnum um sportsglingar en hefur síðan þróast mikið. Í dag eru klúbbmeðlimir um 300 talsins. Aðstaðan hérna hefur verið byggð upp af meðlimum,“ segir hann og bætir því við að engin skilyrði séu um hvernig báta meðlimir séu með. „Sumir hérna eru með trillur og halda því bara þannig og svo eru aðrir sem eru með stóra báta sem kosta allt upp í þrjátíu milljónir króna. Þá erum við líka að tala um fljóttandi sumarbústað með kættum, klósetti, sturtu og eldhúskrók. Á slíkum bátum getur maður líka farið þangað sem manni dettur í hug. Við sigldum á fjórum sólarhringum frá Noregi hingað til Íslands. Úti á miðju Atlantshafi fór ég í sturtu á 27 mílna hraða,“ segir Kolviður og hlær.

Halldór Bachman, meðlimur í Snarfara, segir að fólk þurfi ekki að vera sérstaklega ríkt til þess að eiga sportbát. „Það eru allur verðflokkar hérna,“ segir hann og skimar yfir höfnina. „Sumir minni bátarnir kosta ekki nema um 500 þúsund krónur og það eru fínir bátar. Þeir duga auk þess sérstaklega vel fyrir þá sem ætla að leika sér á vötnum og stunda einhvers konar vatnasport.“

Kolviður segist mæla með því að fólk byrji á minni bátum. „Ég byrjaði á litlum bát fyrir mörgum árum síðan og svo hef ég verið að stækka við mig jafnt og þétt. Menn læra auk þess mjög mikið á því að sigla á svona litlum bátum. Það þarf heldur ekkert próf á báta sem eru minni en sex fet.“

Þeir Halldór og Kolviður vilja hvorugur meina að hraðbáta-



Kolviður Helgason og Halldór Bachman eru miklir áhugamenn um sportbáta.



Snararahöfnin er full af bátum af öllum stærðum og gerðum.



Innanborðs í sportbát sem þeir Kolviður og Halldór fluttu inn. Í bátnum er gott svefnpláss, sturta, klósett og eldhús.



Glæsilegur sportbátur af dýrari gerð í Snararahöfn. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

menningin sé sérstaklega fyrir auðmenn. „Eflaust eru einhverjir sem eiga báta hérna sem teljast til auðmanna, en við erum ekkert að velta okkur upp úr því, það geta allir sem vilja fundið sér bát við sitt hæfi og farið að sigla,“ útskýra þeir. „Það er einnig orðið töluvert algengt að fólk á besta aldri sem á sínum tíma byggði sér 300 fermetra einbýlishús sé að láta þetta frá sér þegar krakkarnir eru uppkomir, það er ekki að biða eftir því að verða hálfdautt heldur breytir lífsmynstri sínu og eignasetningu. Fólk fer í minna húsnaði og kaupir sér kannski flottan bát í staðinn. Síðan eru þeir sem byggja sér ekki sumar- bústað heldur kaupa sér bát í staðinn,“ segja þeir að lokum.

valgeir@frettabladid.is

**Sláttuvélarnar eru komnar í hús**  
**Flottar vélar – frábær verð**

SENTINEL

ALLIR þekka hina landsþrægu varahluta- og viðgerðarþjónustu okkar.

**HVELLUR.com**  
... í einum grænum

G. Tómasson ehf. • Súðavogi 6 • sími: 577 6400 • www.hvellur.com • hvellur@hvellur.com

**BIFREIÐASTILLINGIN**

**Vissir þú að 90% af sjálfskiptingum bíla vegna hitavandamála?**

Láttu skipta um olíu og síu á sjálfskiptingunni. Sjálfskiptingar, stillingar og alhliða viðgerðir.

**Bifreiðastillingin ehf. • Smiðjuvegi 40d • Sími 557 6400**

**ALTERNATORAR OG STARTARAR**

í fólksbíla, jeppa, vörubíla, vinnuvélar og bátavélar. Á lager og hraðsendingar. Yfir 40 ára reynsla.

Vinko UMBODIÐ

**BÍLARAF** Auðbrekku 20 s.564 0400

**Smurþjónusta fyrir allar gerðir bíla**

**Eigum olíusíur í flestar gerðir bíla Komdu með bílinn til okkar!**

**Frábær verð og góð þjónusta! Alltaf heitt á könnunni!**

**SMURSTÖÐIN**  
„Sá smurði gengur“  
**STÓRAHJALLA**  
S. 554 3430



## Áfram veginn

Einar Elí Magnússon kemst leiðar sinnar

## Malbikum það bara

Við og við skýtur upp hugmyndum eða áróðri þess efnis að gera eigi hálandið aðgengilegra fyrir almennig. Núverandi ástand sé engan veginn viðunandi þar sem enn finnst vegslóðar á eyjunni okkar fögru sem ekki eru malbikaðir.

Margir lærdir og lesnir menn hafa tekið upp hanskan fyrir malbikunarsinna og er skemmt að minnast þingmannsins sem leist illa á að þurfa að kaupa sér sjö milljón króna jeppa til að skoða landið sitt. Reyndar er enn styttra síðan háskólakennari lýsti því yfir að mismunur fælist í því að ekki væri hægt að keyra alla merka slóða á smábíl. Hann þjáði og fussaði á rök um ágangsstyrkingu og taldi dæmi um trjárúna í Texas vera næga sönnun þess að þjóðgarðar almennt þyldu yfir 300.000 gesti á ári. Og hananú!

Nú verður það að viðurkennast að ég er hvorki sérlega lærdur né lesinn. Hinsvegar er ég svoftið genginn og sémilega keyrður. Og það er akkúrat sú reynsla mín, en ekki þjóðgarðar í Texas, sem gera mig fráhrerfan hugmyndum um malbikað hálandið. Þetta er nefnilega smá vítahringur. Maður getur eiginlega ekki skilið hálandið, og hversu viðkvæmt það er, fyrr en maður hefur heimsótt það nokkrum sinnum. Séð með eigin augum áhrif ágangs og gestagangs.

Ég veit reyndar ekki alveg hver meðalhitinn í Texas er, en mig grunar að hann sé ögn hærri en í Landmannalaugum (-1°), þar sem gróðurþekja er gríðarlega

viðkvæm og mjög lengi að ná sér á strík eftir skemmdir.

Ég hef aldrei átt sjö milljón króna bíl en hef þó farið sémilega víða um hálandið og komið á marga staði sem hafa fyllt mig lotningu og virðingu fyrir landinu okkar. Ég hef toppað jökul á bíl sem kostaði rúm mánaðarlaun mín og hafði bara gaman af. En ég er náttúrulega ekki vanur þingmannastöðluðum leðursætum.

Það þarf ekki stóran jeppa til að skoða hálandið. Minnsti bíl sem ég hef farið á í Landmannalaugar var Fiat X1/9. Yaris er eins og strætó við hliðina á honum. Hafi fólk minnstu hugmynd um hvað það er að gera þarf bara aðeins meiri veghæð en á meðal fólksbíl. Allt annað er bónus. Þeim sem æða af stað án þekkingar er svo aftur ekki viðbjargandi, sama hversu stór bíllinn er.

Það á að vera fyrirhöfn að heimsækja hálandið. Öðruvísi ber fólk ekki virðingu fyrir því og án hennar er allt farið til fjandans á nokkrum árum. Það eru samt engin forréttindi, heldur val. Það geta allir fengið sér aðeins stærri bíl. Lausnin liggur ekki í malbikuðum vegum því sumt á bara ekki að vera hægt að fara án þess að leggja hugsun og undirbúning í það, ekki síst öryggisins vegna.

Eru kannski ósanngjörn forréttindi að fljúga um háloftin? Eigum við að malbika þau svo þau verði smábílafær? Eða miðin? Svo forréttindahópurinn bátæigendur sitji ekki einn að þeim?

# Fyrsti rafknúni ofurbíllinn

Bretar færa rafmagnsbílaframleiðslu líðandi stundar í nýjar hæðir.

Tesla Motors kynnti í síðasta mánuði til sögunnar fyrsta ofurbíllinn sem knúinn er rafmagn, Tesla Roadster.

Bíllinn er knúinn þriggja fasa, fjögurra póla rafmótor og sérstöku bremsukerfi sem hleður geymana á meðan bremsað er. Þessi blanda gerir bílnum kleift að komast alls 400 km á einni hleðslu, sem er um það bil þreföld drægni á við flesta rafmagnsbíla sem eru í framleiðslu í dag, svo sem EV 1 frá General Motors. Að auki er



Rafmagnsbílar eru ekki lengur púko. 400 km drægni, 4 sekúndur í hundrað og 209 km hámarkshraði. Það ætti að duga hverjum sem er.



Tesla Roadster minnir um margt á Lotus-bíla, til dæmis Elise, enda yfirhönnuðurinn starfandi hjá hönnunardeild Lotus.

hámarkshraði Tesla Roadster um 209 km á klukkustund og hröðunin frá kyrrstöðu í hundrað er rétt rúmlega fjórar sekúndur. Þess háttar frammistaða, í bland við drægni, þekkest ekki í neinum rafmagnsbíl sem hefur verið framleiddur til þessa.

Ef einhver er að velta því fyrir sér af hverju Tesla Roadster líkist minni bílunum frá Lotus gæti skýringin legið í því að yfirhönnuður bílsins, Barney Hatt, er hönnuður hjá Lotus.

Tesla Roadster er settur saman í Bretlandi en mótorinn er smíðaður í verksmiðju fyrirtækisins í Taívan. Bílnum fylgir hleðslustöð en einnig er hægt að fá ferða-hleðslutæki sem aukahlut. Aðeins tekur um þrjár og hálf klukkustund að hlaða bíllinn.

Tesla Roadster er búinn tveggja gíra beinskippingu og mótorinn „slær í rautt“ í 13.500 snúningum. Búast má við að fyrstu bílarnir verði afhentir kaupendum næsta sumar.

- ell

## Vetnisstrætó áfram í Japan

HLUTI AF VETNIS- OG EFNARAFALA-ÁTAKI JAPANSKRA STJÓRNVALDA.

Toyota Motor Corporation og Hino Motors tilkynntu á dögunum að vetnisknúin strætisvagnar búnir efnarafölum, sem sinntu almenningsamgöngum í nágrenni Nagoya-alþjóðflugvallarins í Japan um miðjan mars, færu aftur í umferð með tíðari ferðum en áður innan flugvallarins og á leiðum til hans. Verkefnið er hluti af vetnis- og efnarafalaátaki japanskra stjórnvalda og er ætlað að útvega þær upplýsingar

sem nauðsynlegar eru fyrir útbreiðslu strætisvagna búinna slíkrí tækni. Strætisvagnarnir munu keyra um allt helsta nágrenni flugvallarins og að flugvallarbyggingunni, auk þess sem þeir verða notaðir á hringlaga leið um manngerðu eyjuna sem flugvöllurinn er reistur á. Einnig verða tveir vagnar sömu tegundar nýttir við akstur farþega frá flugstöðvarbyggingu og að flugvéllum úti á flugbrautinni. Vögnunum verður síðan séð fyrir eldsneyti með vetnisafyllingarstöðum við flugstöðina. (www.fib.is)



Með efnarafala er rafmagn unnið úr vetni án þess að nokkur mengun fylgi. Japönsk stjórnvöld hafa hrundið af stað átaki til að auka veg efnarafala og vetnis.



Sigurvegari í alþjóðlegum gæðakönnunum

- ESP stöðugleikastýring
- TCS spólvörn
- ABS með EBD bremsujöfnun
- 6 loftpúðar
- Hiti í framsætum
- 16" álfelgur
- Þvottakerfi fyrir framljós
- Öryggisstilling fyrir barnabílstól
- 40/60 afturbekkur með armpúða
- 462 lítra farangursrými

## Lúxusbíll á fólksbílaverði

1. sæti í IQS gæðakönnun JD Power



Nýr Hyundai SONATA GSL 2.0i  
kr. 2.290.000



Með bíllinn handa þér

**HYUNDAI** hefur gæðin

B&L • Grjóthálsi 1 • 110 Reykjavík • 575 1200 • www.bl.is

Keflavík 421 4444

Selfoss 575 1460

Akranes 431 2622

Akureyri 461 2533

Egilsstaðir 471 2524



**Veiðisumarið**  
með Stefáni Jóni Hafstein

Fleiri veiðifréttir og heilræði við veiðar á [www.flugur.is](http://www.flugur.is).

**Bleikjutröll og andarungar**

Þá er hápunktur veiðisumarsins og ævintýrin gerast úti um allt. Af þeim er nóg þessa dagana og ég nýt þeirra forréttinda að vera í daglegu sambandi við veiðimenn á vefnum mínum [flugur.is](http://flugur.is) þar sem sögurnar og myndirnar streyma inn. Ég má til með að segja frá nokkrum merkilegum veiðisögum sem borist hafa hér í blaðinu. Arnlaugur Helgason fór á bleikjuveiðar í Þingvallavatni og ætlaði sér góða hluti, en margt fer öðruvísi en ætlað er. Hann setti bara í tvær smábleikjur, en svo tók sex punda gullfallegur urriði og eftir smástund annar 12 punda! „Ég var frekar þreyttur að þurfa að bera þessi ósköp ásamt 2 stöngum og veiðikassanum mínum upp í bíl. En ánægður var ég ...“ skrifar hann! Ekki var það verra hjá Gísla Sigurði Gíslasyni frá Akureyri sem fór í Eyjafjarðará og skrifaði mér skýrslu um ferðir þeirra hjóna: „...erum við komin að Arnarhólshyl og heldur farin að minnka rigningin. Konan byrjar og verður ekki vör. Ég bít á jaxlinn og dembi mér út með Krókinn og veiði andstreymis.



Gísl Sigurður Gíslason með bleikjutrölllið í Eyjafjarðará.

Tökuvarinn fer sína leið ótruflaður næstu köstin en loks er hann þrífinn niður og ég næ að bregða við. Fljótlega verður mér ljóst að um stóran fisk er að ræða. Eftir allanga baráttu kemur á land bleikjutrölllið sem sjá má á myndunum, 75 cm löng og 4,9 kg eða 10 pund.“ Það var eins gott að hann beit á jaxlinn í rigningunni! Ég bendi öllum silungsveiðimönnum á lærdóminn í sögunni, „andstreymisveiði“ með púpum er lang gjöfulasta aðferðin á silung í straumvatni og þið finnið leiðbeiningar á [flugur.is](http://flugur.is), þar er grein sem kennir þetta.

**Og laxar og andarungabannar**

Ingvar Sigurður Alfreðsson var ekkert að lýsa veiðiævintýri sínu með of mörgum orðum þegar hann skrifaði mér. Þetta er í anda Íslendingasagna: „Ég var á veiðum með félögum mínum á vestubakka Hólsár. Við enduðum með 115 laxa á 4 stangir eftir 2 daga og eingöngu veitt á flugu. Soldið gaman!“ Og það var gaman (eða furðulegt?) fyrir Sindra Má Heimisson að veiða fjögurra punda urriða í Laxá í Laxárdal og finna fjóra heila andarunga inni í honum! Félagarnir hentu gaman að og spurðu veiðimanninn hvað fiskurinn hefði drukkið með matnum. Ekki stóð á svari Sindra Más:

*Með kvikan sporð og hvoftinn stóra á hvítvíni hann dreypti. Að því loknu unga fjóra á andartaki gleypiti.*

*Matgæðingar margra landa miðla því um vötn og lönd. Að þegar skal til veislu vanda velur maður rautt með önd.*

*Með veiðikveðju, Stefán Jón.*



Kristján skemmti sér vel fyrir vestan.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

**Ævintýraferð um Vestfirði**

**Kristján Arnason, sölustjóri hjá Eimskipi, fór í vel heppnaða fjölskylduferð um Vestfirði.**

„Ferðalagið hófst á akstri frá Reykjavík til Ísafjarðar,“ útskýrir Kristján. „Við skoðuðum meðal annars Dynjanda og Hrafseyri, þar sem Jón Sigurðsson fæddist, sóttum Markaðsdaginn á Bolungarvík og snæddum einstaklega ljúffengan steinbít á veitingahúsinu Veghús, á Suðureyri við Sund,“ bætir hann við. Fjölskyldan endaði ferðalagið

um Vestfirði á Krosseyri í Geirþjófsfirði, í Arnarfirði við Bíldudal. Þar tóku byggingaframkvæmdir við af skoðunarferðum, þar sem mágur Kristjáns og svilkona eiga gamalt hús sem krefst endurbóta. „Við vorum dugleg í húsinu en grilluðum líka og fórum í fjöruferðir, þar sem eldri dóttir okkar safnaði skeljum og kuðungum,“ segir Kristján. „Þarna er einstaklega friðsælt að vera, fylgjast með dýralífnum, hvöllum, selum og fálkum, og njóta alls þess sem náttúran hefur upp á að bjóða.“

- rve

**LOKSINS  
LOKSINS  
LOKSINS**  
Hollywood þægindi á Íslandi

**Hann er til leigu**

- Hentar vel við ýmis tækifæri, svo sem afmæli, brúðkaup og fundi.
- Tekur 17 farþega
- Lystisnekkja á hjólum

**GOLD LIMO**

SÍMI 8970931 • [goldlimo@goldlimo.is](mailto:goldlimo@goldlimo.is)











## TILKYNNINGAR

## Tapað - Fundið

Blá kanína (bangsi) týndist í Ásbyrgi. Hennar er sárt saknað! Hringið í 868 3168. Fundarlaun.

## Ýmislegt

## Engar skuldir - Hærri tekjur

Skoðuðu Magnad.com og lærðu að skapa þér þær tekjur sem þú vilt - heima hjá þér!

Fikt endar með fíkn. Borgarhjóll.

Opið til 22 öll kvöld - Hreðvatnsskáli

## Einkamál

**Spjallrasin 1+1**



Konur: 595-5555  
Karlar: 908-5555  
langlifasta spjallrás á Íslandi  
Símastefnumótíð... 905-2200  
Rómó-stefnumót... 905-5555

**Spennandi**  
þjónustur í  
símanum þínum!

Bókasafnið  
905-2333  
515-8888  
515-8800  
Stefnumót  
905-2323  
Topp 10 kvöldsogur  
905-2266  
G-llnan  
905-5656  
905-2580



BMW Z4 Roadster 3.0 AC-Schnitzer Bsk. 6 gir, ek. 23 þús., xenon, hljóðkerfi, hardtop/blæja, 18" o.fl. 100% lán mögul. 897 2779.

**Spjöllum saman!**



Konur (fritt): 555-4321  
Karlar (19,90): 535-9940  
Karlar (39,90): 904-5454

Ert þú karlmaður? Viltu láta dekra við þig? Hafðu samband í síma 869 6914.

## Athugið

Fréttablaðið mun **ekki** koma út sunnudaginn 6. ágúst & mánudaginn 7. ágúst

Góða helgi

Starfsfólk Fréttablaðsins

**Símaspjall 908 2020.**  
Símaspjall 908 2020. Halló yndislegur ég heiti Halla. Ég er einmana og langar í þig.

EUROPRIS Starfsfólk Óskast í verlanir Europris Upplýsingar í síma 5113322 - 535 3360 EUROPRIS.

**Símaspjall 908 6666.**  
Halló ljúflingur! Símaspjall við ljúflingskonur. Við erum hérna nokkrar sem verðum alla helgina og njótum þess að fara í hressan símaleik og ljúfar stundir í rólegu spjalli. Við viljum vera vinkonur þínar alla verslunarmannahelgina.

Ný upptaka hjá Sögum Rauða Torgsins. Ung ljóska í unaðsleik með sjálfri sér og mjög háværu leikfangi. Þú heyrir upptökuna í síma 905 2002 (símatorg, kr. 99,90 mín.) og 535 9930 (Visa, Mastercard, ódýrara kr. 19,90 mín.), upptökunr. 8687.

Símadömunar á Rauða Torginu skemmta sér heima um helgina í ljúfum og spennandi símaleikjum! Hver verður vinkona þín í kvöld? Hringdu í þær í síma 908 6000 (símatorg, kr. 299,90 mín.) og 535 9999 (Visa, Mastercard, kr. 199,90 mín.).

73ja ára einmanna maður sem á 3ja herb. íbúð í hjarta Reykjavíkur óskar eftir að kynnst konu á svipuðum aldri. Verður að vera trygg og heiðarleg. Svör sendist FBL merkt "Kynning2006"



## Er fasteignin þín ekki í mest lesna fasteignablaðinu?

Þegar hægist um á fasteignamarkaði er mikilvægara en nokkru sinni að auglýsa á besta staðnum. **Samkvæmt nýjustu könnun Gallup\* lesa 40% fleiri Íslendingar á aldrinum 25-49 ára Allt-fasteignir en Fasteignablað Morgunblaðsins.** Vertu viss um að eignin þín nái athygli sem flestra!

\*Samkvæmt könnun Gallup, maí 2006

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- Mest lesið





## KÓPAVOGSBÆR

### Leikskólinn Álfatún

- Tónlistarkennari óskast í 50% starf frá 1. sept.

Laun skv. kjarasamningi Launanevndar sveitarfélaga og viðkomandi stéttarfélags.

Upplýsingar veitir Jóhanna Thorsteinson, leikskólustjóri, í síma 863 9111.

Hvetjum karla jafnt sem konur til að sækja um starfið.

[www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is) - [www.job.is](http://www.job.is)

## Móttökuritari - símavarsla

Starfsmaður óskast til starfa á læknastofu í austurborginni. Um er að ræða starf í móttöku, símavarsla o.fl. Umsóknir sendist Fréttablaðinu, Skaftahlíð 24, 105 Reykjavík merkt: MÓTTAKA fyrir föstudaginn 11. ágúst n.k.

## Organisti

**Staða organista við kirkjur Hofsprestakalls í Vopnafirði er laus til umsóknar.**

Um er að ræða hlutastarf en auk þess er í boði tónmenntarkennsla við grunnskóla Vopnafjarðar og önnur tónlistartengd störf. Flutningsstyrkur og húsnæðisfríðindi í boði. Upplýsingar gefur Ólafur Valgeirsson í síma 898 1439, netfang [obv@mi.is](mailto:obv@mi.is). Umsóknarfrestur til 20. ágúst 2006. Vopnafjarðarkirkja, Kolbeinsgötu 9, 690 Vopnafjörður.

## Nordica hotel ICELANDAIRHOTELS

### Eftirtalin störf eru laus til umsóknar nú þegar

- Gestamóttaka – dag og næturvaktir, 08-20 /20-08
- Minibar – áfylling, 08-15
- Morgunverður – uppsetning hlaðborðs, 04-11
- Matreiðslumaður – veislueldhús, 09-21
- Aðstoðarfólk í þjónustu – veislusalir
- Allt vaktavinna

Vinsamlegast sendið umsóknir á tölvupóstfangið, [ingo@icehotels.is](mailto:ingo@icehotels.is) fyrir 13. ágúst

Nordica hotel er stærsta hótél á Íslandi með 252 glæsileg herbergi, fjölbreytta veitinga og ráðstefnuástöðu ásamt einum besta veitingastað landsins VOX. Nordica hotel er rekið af Flugleiðahótelum hf sem er hluti af Icelandair group

## TRÉSMIÐIR ÓSKAST



ÍSTAK er leiðandi fyrirtæki á íslenskum verktakamarkaði. Hjá fyrirtækinu starfa um 650 manns, víðsvegar um landið sem og erlendis.

ÍSTAK er alhliða verktakafyrirtæki sem var stofnað árið 1970 og hefur annast ýmis verkefni, svo sem virkjanir, stóriðjuver, hafnargerð, vega- og brúagerð auk flugvalla. Ennfremur húsbyggingar fyrir opinberar stofnanir, sveitarfélög, fyrirtæki og einstaklinga.

### Trésmiðir

Vegna aukinna verkefna óskar ÍSTAK eftir að ráða trésmiði til starfa.

Um er að ræða framkvæmdir á höfuðborgarsvæðinu.

Æskilegt er að umsækjendur hafi einhverja starfsreynslu.

Möguleiki er á húsnæði fyrir utanbæjarfólk.

Næg vinna í boði.

Upplýsingar um störf og umsóknareyðublöð eru á skrifstofu ÍSTAKS, Engjateigi 7, 105 Reykjavík og í síma 530 2700 milli 8:15 og 17:00. Einnig er hægt er að senda inn umsókn á heimasíðu okkar [www.istak.is](http://www.istak.is).

# ÍSTAK



Reykjavíkurborg  
- Einn vinnustaður

## Þjónustu- og rekstrar svið Þjónustumiðstöð Vesturbæjar óskar eftir að ráða til starfa:

### Félagsráðgjafa

#### Helstu verkefni:

Félagsráðgjöf og þjónusta m.a. við börn og fjölskyldur þátttaka í þverfaglegu samstarfi og uppbygging félagsauðs í hverfinu

#### Helstu menntunar- og hæfniskröfur:

Háskólamenntun í félagsráðgjöf  
Hæfni í mannlegum samskiptum  
Góða þjónustulund

### Sjúkraliða eða starfsmann vanann umönnun

#### Helstu verkefni:

Umönnun og félagsstarf

#### Helstu menntunar- og hæfniskröfur:

Sjúkraliðamenntun eða reynsla af umönnun  
Hæfni í mannlegum samskiptum  
Góða þjónustulund

Nánari upplýsingar má fá hjá Óskari Dýrmundi Ólafssyni, framkvæmdastjóra þjónustumiðstöðvarinnar í síma 664 7780/411 1700 og með tölvupósti: [oskar.dyrmundur.olafsson@reykjavik.is](mailto:oskar.dyrmundur.olafsson@reykjavik.is). Launakjör eru samkvæmt kjarasamningum Reykjavíkurborgar og viðkomandi stéttarfélags.

Umsókn skal skilað á skrifstofu þjónustumiðstöðvarinnar að Vesturgarði, Hjarðarhaga 45-47 fyrir 18. ágúst n.k.

Vakin er athygli á stefnu Reykjavíkurborgar um jafnan hlut kynja í störfum hjá borginni. Atvinnuauglýsingar má einnig skoða á heimasíðu Reykjavíkurborgar: [www.reykjavik.is/storf](http://www.reykjavik.is/storf)

Hjá símaveri Reykjavíkurborgar, 4 11 11 11, færð þú allar upplýsingar um þjónustu og starfsemi borgarinnar og samband við þá starfsmenn sem þú þarft að ná í.

## Slökkviliðs- og sjúkraflutningamenn

**Slökkviliðs- og sjúkraflutningamönnum að halda.** Um er að ræða fullt starf í vaktavinnu við sjúkraflutninga, slökkvistörf og reykjöfun, þjörgun og neyðarflutninga með möguleika á starfsmenntun og þjálfun erlendis og innanlands. Laun eru skv. kjarasamningi Launanevndar sveitarfélaga og Landssambands slökkviliðs- og sjúkraflutningamanna.

#### Umsækjendur með reynslu:

Slökkviliðs- og sjúkraflutningamenn með reynslu eru sérstaklega hvattir til að sækja um. Gott væri ef þeir gætu hafið störf sem fyrst en annars eftir nánara samkomulagi.

#### Umsækjendur þurfa að:

- Vera reglusamir og háttvísir.
- Hafa góða líkamsburði, gott andlegt og líkamlegt heilbrigði, góða sjón og heyrn, rétta litaskynjun og vera lausir við lofthæðslu og innilokunarkennd.
- Hafa aukin réttindi til að stjórna vörubifreið og leigubifreið. Nóg er að umsækjandi hafi öðlast aukin ökuréttindi þremur mánuðum eftir ákvörðun um ráðningu.
- Hafa iðnmenntun (sveins- eða vélstjóraþróf) sem nýttist í starfi eða sambærilega menntun (stúdentsþróf) og reynslu.

#### Umsóknir

Umsóknareyðublöð eru hjá þjónustuveri SHS og á [www.shs.is](http://www.shs.is). **Umsóknum og fylgigögnum skal skila** til þjónustuvers SHS, Skógarhlíð 14, **eigi síðar en 22. ágúst nk.** Fylgigögn: Læknisvottorð um almennt heilbrigði, sakavottorð, prófskírteini, ljósrit af ökuskírteini og ökuferilsskrá, passamynd. Konur eru hvattar til að sækja um.

#### Ráðningarferlið

Reynsluráðning er áætluð frá 1. nóvember 2006. Að loknum sex mánaða reynslutíma verður tekin ákvörðun um fastráðningu. Þeir sem uppfylla almenn skilyrði þurfa að vera reiðubúnir að gangast meðal annars undir:

- Styrkleikapróf, 3.000 m hlaup og sund
- Aksturspróf
- Próf vegna lofthæðslu og innilokunarkenndar
- Göngupróf á bretti í eldgalla með reykjöfunartæki á bakinu
- Próf í almennri þekkingu og tungumálum
- Læknisskoðun, hjóla- og áreynslupróf

#### Nánari upplýsingar:

**Kynningarfundur verður haldinn fimmtudaginn 10. ágúst kl. 16.00** á slökkvistöðinni Skútahrauni 6, Hafnarfirði. Frekari upplýsingar veitir Kristín Þorsteinsdóttir starfsmannastjóri ([kristin.thorsteinsdottir@shs.is](mailto:kristin.thorsteinsdottir@shs.is)) í síma 528 3000 á skrifstofutíma. **Einnig á [www.shs.is](http://www.shs.is).**



SHS

Skógarhlíð 14  
105 Reykjavík  
sími 528 3000  
[shs@shs.is](mailto:shs@shs.is)  
[www.shs.is](http://www.shs.is)

SHS er byggðasamlag sem sinnir slökkvistarfi, sjúkraflutningum, viðbrögðum við mengunaróhöppum, forvörnum, almannavörnum og öðrum verkefnum sem stjórn SHS ákveður hverju sinni og varða velferð íbúa. Að rekstri SHS standa sjö sveitarfélög á höfuðborgarsvæðinu: Reykjavíkurborg, Kópavogsbær, Hafnarfjarðarbær, Garðabær, Mosfellsbær, Seltjarnarneskaupstaður og Álftanes. Framkvæmdastjórnar sveitarfélaganna skipa stjórn SHS.



## Spennandi störf hjá frístudamiðstöðinni Miðbergi í Breiðholti



### Umsjónarmenn Perlunnar í Breiðholtsskóla og Æskufells í Fellaskóla

Samstarfsverkefni skólanna, ÍTR og Þjónustumiðstöðvar Breiðholts.

**75% störf.**

#### Ábyrgð/starfssvið umsjónarmanns

- Umsjón með athvarfi fyrir 6-9 ára börn sem þurfa á sérstökum stuðningi að halda eftir að hefðbundnu skóladegi lýkur
  - Búa vel að börnunum, aðstoða þau við heimanám og stuðla að því að þau fái að njóta sín og þroska félagslega færni í samskiptum gegnum leik og starf
  - Þverfaglegt samstarf við þá sem koma að rekstri athvarfanna
  - Önnur verkefni tengd tímastundastarfi í hverfinu
- #### Menntun og/eða hæfniskröfur:
- Háskólamenntun á sviði félagsráðgjafar, uppeldisfræða eða önnur menntun sem nýtist í starfinu
  - Góð reynsla af starfi með börnum
  - Áhugi á frítímauppeldi/frístundastarfi
  - Skipulögð og fagleg vinnubrögð
  - Hæfni í mannlegum samskiptum
  - Frumkvæði og sjálfstæð vinnubrögð
  - Að vera fær um að skapa líðsheild í starfsmannahópi
  - Góð almenn tölvukunnátta

Laun eru skv. Kjarasamningi Reykjavíkurborgar við Starfsmannafélag Reykjavíkurborgar.

Umsóknnum skal skilað til frístundamiðstöðvarinnar Miðbergs, Gerðubergi 1, 111 Reykjavík, merkt „Umsjónarmannastarf, ágúst 2006“. Umsóknarfrestur er til 20. ágúst n.k. Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Nánari upplýsingar veitir Sóley Tómasdóttir, deildarstjóri barnastarfs í Miðbergi, s: 557-3900, netfang: [soley.tomasdottir@reykjavik.is](mailto:soley.tomasdottir@reykjavik.is)



## Leikskólinn Holtakot

Auglýsir eftir deildarstjóra, leikskólakennurum, aðstoðarleikskólakennurum, leiðbeinendum og/eða öðru uppeldismenntuðu fagfólki til starfa nú í haust.

Holtakot er nýr leikskóli á Álfanesi, við höfum nú þegar opnað tvær deildir og ætlum að opna þá þriðju núna í ágúst.

Á leikskólanum leggjum við áherslu á frjálsan leik, hreyfingu og hollt matarræði.

Hægt er að nálgast umsóknareyðublöð á heimasíðu Sveitarfélagsins Álfanes [www.alfanes.is](http://www.alfanes.is) eða á leikskólanum Holtakoti v/Breiðumýri.

#### Upplýsingar veita:

Ragnhildur Skúladóttir  
Leikskólastjóri 821 5018 / 550 2341

Ingibjörg Sigurðardóttir  
Aðstoðarleikskólastjóri 550 2342



## Foldaskóli

### Stærðfræðikennarar!

Laus er ein staða stærðfræðikennara á unglíngastigi næsta vetur.

Nánari upplýsingar hjá Kristni Breiðfj. skólustjóra í síma 664 8180.



## VILTU VINNA MEÐ BÖRNUM Í SKEMMTILEGU STARFSUMHVERFI NÆSTA VETUR?

### FRÍSTUNÐARÁÐGJAFAR / LEIÐBEINENDUR Á FRÍSTUNÐAHEIMILUM

Til starfa óskast fólk í hlutastörf sem hefur náð 20 ára aldri og getur tekið að sér skapandi starf með 6-9 ára börnum á eftirfarandi sviðum:

- **List- og verkgreinum**, s.s. tónlist, myndlist, leiklist, smíði, textíl.
- **Íþróttum og leikjum**
- **Útivist og umhverfismennt**
- **Barnalýðræði og lífsleikni** (hópastarf, barnafundir, vinátta og samvera)

Sveigjanlegur vinnutími og frábær reynsla fyrir fólk sem hefur áhuga á samskiptum, uppeldi, sálfræði og skapandi starfi. Mögulegt er fyrir áhugasama að sækja einnig um félagsmiðstöðvastarf fyrir unglínga.

Hægt er að nálgast frekari upplýsingar og sækja um störfin á heimasíðu ÍTR, [www.itr.is](http://www.itr.is) og hjá starfsmannafélagsmönnum ÍTR, Frikirkjuvegi 11, í síma 411 5000.

Laun eru skv. Kjarasamningi Reykjavíkurborgar við Starfsmannafélag Reykjavíkurborgar.



Íþrótt- og tómsundasvið Reykjavíkur | Frikirkjuvegi 11  
Sími 411 5000 | Bréfsími 411 5009 | [www.itr.is](http://www.itr.is) | [itr@itr.is](mailto:itr@itr.is)



## REKSTRARSTJÓRI SPENNANDI LAUS STAÐA HJÁ FRÍSTUNÐAMIÐSTÖÐINNI FROSTASKJÓLI

Um er að ræða fjölbreytt starf í skemmtilegu umhverfi. Tímabundin ráðning til eins árs í 75-100% stöðugildi.

#### Verksvið:

- Færslur í bókhald og afstemmingar
- Uppáskrift reikninga og kostnaðareftirlit
- Innheimta og uppgjör
- Fjárhagsáætlunargerð og útkomuspár
- Rekstur húsnæðis og tækja
- Þátttaka í stefnumótun og framtíðarsýn Frostaskjól
- Umsjón með launamálum og innkaup

#### Hæfniskröfur:

- Viðskipta- eða rekstrarfræðimenntun
- Skipulögð og fagleg vinnubrögð
- Sjálfstæði og frumkvæði
- Færni í mannlegum samskiptum

#### Nánari upplýsingar veitir:

Jón Ragnar Jónsson, forstöðumaður  
netfang: [jr@itr.is](mailto:jr@itr.is) - sími: 411-5700

**Umsóknarfrestur er til og með 17. ágúst n.k.**  
Umsóknnum skal skilað til Frístundamiðstöðvarinnar Frostaskjól, Frostaskjól 2 - 107 Reykjavík. Laun eru samkvæmt kjarasamningi Reykjavíkurborgar og Starfsmannafélags Reykjavíkurborgar.

Frístundamiðstöðin Frostaskjól var stofnuð veturinn 1986 og er rekin af Íþrótt- og tómsundasviði Reykjavíkur. Frostaskjól hefur umsjón með starfssemi tveggja félagsmiðstöðva og fjögurra frístundaheimila í vesturbæ og miðbæ. Miðstöðin skipuleggur fjölbreytt starf með aldurshópnum 6 - 16 ára, samarnámskeið fyrir börn ásamt því að vera virkur þátttakandi í fjölbreyttu hverfasamstarfi. Hjá Frostaskjóli starfa að jafnaði um sextíu til sjöttíu starfsmenn og er sérstök áhersla lögð á jákvæðan starfsanda og góða líðsheild.

Starfsmenn ÍTR eru lykillinn að því að veita góða þjónustu til borgarbúa. ÍTR leggur því ríka áherslu á fræðslu, símenntun og jafnrétti fyrir sitt starfsfólk.

Frístundamiðstöðin Frostaskjól, Frostaskjól 2  
107 Reykjavík • sími: 411-5700 • [www.frostaskjol.is](http://www.frostaskjol.is)



Íþrótt- og tómsundasvið Reykjavíkur | Frikirkjuvegi 11  
Sími 411 5000 | Bréfsími 411 5009 | [www.itr.is](http://www.itr.is) | [itr@itr.is](mailto:itr@itr.is)

AUGLÝSINGASÍMI

**550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ

## Varmárskóli

Laus störf skólaárið 2006-2007.



#### Skólaliðar.

Viljum ráða 1-2 skólaliða í yngri deild skólans frá og með 15. ágúst 2006. Starfið felst m.a. í umsjón með nemendum utan kennslustunda svo sem í frímínútum og hádegishléum bæði innan dyra og utan sem og fylgd í skólabílum. Einnig létt dagræsting. Hægt er að velja um hlutastarf eða fullt starf eftir nánara samkomulagi við stjórnendur.

#### Umsjónarmaður/starfsmaður í lengdri viðveru.

Viljum ráða starfsmann til að hafa umsjón með lengdri viðveru nemenda í 1. bekk (6 ára deild) sem er starfrækt frá kl.ca. 13.30-17.00. Um er að ræða hlutastarf en unnt er að tengja það öðrum störfum t.d. störfum skólaliða eða starfi á bókasafni.

#### Starfsmaður á bókasafni.

Viljum ráða starfsmann á bókasafni eldri deildar skólans í ca. 50% starf. Möguleiki á að tengja það öðrum störfum innan skólans þannig að um stærra stöðuhlutfall verði að ræða.

#### Umsóknarfrestur er til 14. ágúst n.k.

Nánari upplýsingar gefa: Viktor A. Guðlaugsson skólustjóri og aðstoðarskólustjórarnir G. Þórhildur Elfarsdóttir og Helga Richter í síma 5250700.





## Íþróttakennarar

Óskum eftir að ráða íþróttakennara í 100% starf. Álfaneskóli leggur m.a. áherslu á hreyfingu og útvíst.

### Áhugasamir hafi samband sem fyrst.

Upplýsingar um störfín gefa skólastjóri, í sínum 5404700 og 8215007, netfang: [sveinbjorn.njalsson@alftanesskoli.is](mailto:sveinbjorn.njalsson@alftanesskoli.is) og aðstoðarskólastjóri í sínum 5404700 og 8215009 netfang: [gudlaug.erala.gunnarsdottir@alftanesskoli.is](mailto:gudlaug.erala.gunnarsdottir@alftanesskoli.is) Sjá einnig vef skólans [www.alftanesskoli.is](http://www.alftanesskoli.is) Umsóknir sendist Álfaneskóla, 225 Álfanesi.



## Viðskiptafræðingur - fjárhagsbókhald

Fjármálasvið óskar eftir að ráða viðskipta- eða rekstrarfræðing í fjárhagsbókhald spítalans. Nauðsynlegt er að starfsmaðurinn geti unnið sjálfstætt við bókhaldsverkefni, afstemmingar efnahagsliða og úrlausn ýmissa viðfangsefna við fjárhagsbókhald.

### Eftirfarandi kröfur eru gerðar til umsækjenda:

- Viðskiptafræðipróf eða önnur sambærileg menntun.
- Reynsla af störfum við bókhald.
- Góð tölvukunnátta.
- Sjálfstæði í störfum og framtakssemi í úrvinnslu verkefna.
- Hæfni í mannlegum samskiptum.

Æskilegt er að starfsmaðurinn geti hafið störf sem fyrst.

Umsóknir skulu berast fyrir 21. ágúst nk. til Þórarins V. Sigurðssonar, verkefnastjóra, fjármálasvið, Eiríksgrötu 5, 3. hæð E og veitir hann jafnframt upplýsingar, netfang [doddi@landspitali.is](mailto:doddi@landspitali.is).

## Viðskiptafræðingur - reikningsskil

Fjármálasvið óskar eftir að ráða viðskiptafræðing til starfa m.a. við gerð reikningsskila og mánaðarlegra uppgjöra spítalans. Nauðsynlegt er að starfsmaðurinn geti unnið sjálfstætt við uppgjörsverkefni, afstemmingar efnahagsliða og úrlausn ýmissa viðfangsefna við reikningsskil. Afstemming á virðisaukaskattsskilum spítalans er meðal verkefna.

### Eftirfarandi kröfur eru gerðar til umsækjenda:

- Viðskiptafræðipróf eða önnur sambærileg menntun.
- Reynsla af störfum við bókhald og reikningsskil.
- Góð tölvukunnátta.
- Sjálfstæði í störfum og framtakssemi í úrvinnslu verkefna.
- Nákvæmni og öguð vinnubrögð.
- Hæfni í mannlegum samskiptum.

Æskilegt er að starfsmaðurinn geti hafið störf sem fyrst.

Umsóknir skulu berast fyrir 21. ágúst nk. til Jónínu Birgisdóttur, verkefnastjóra, fjármálasvið, Eiríksgrötu 5, 3. hæð E og veitir hún jafnframt upplýsingar, netfang [joninabi@landspitali.is](mailto:joninabi@landspitali.is).

Laun samkvæmt gildandi samningi viðkomandi stéttarfélags og fjármálaráðherra. Umsóknareyðublið fást í upplýsingum Fossvogi og Hringbraut, skrifstofu starfsmannamála Eiríksgrötu 5, á heimasiðu [www.landspitali.is](http://www.landspitali.is). Tekið er mið af jafnréttisstefnu LSH við ráðningar í störf á Landspítala - háskólasjúkrahúsi. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin. Landspítali - háskólasjúkrahús er reyklaus vinnustaður.



OPM ehf. varð til við samruna framleiðsluhluta Prentsmiðjunnar Odda hf. og Gutenberg ehf. um síðustu áramót. Starfsemi fyrirtækisins fer öll fram að Höfðabakka 7 í Reykjavík. OPM ehf. er leiðandi fyrirtæki í framleiðslu prentverks á Íslandi og hefur á að skipa hæfu og vel þjálfuðu starfsfólki sem hefur afburðabekkingu á sínu sviði. OPM ehf. þarf að bæta við aðstoðarfólki í þann öflugan hóp sem fyrir er. Hjá fyrirtækinu starfar fólk á öllum aldri og af ýmsum þjóðernum.

## OPM ehf. bætir við aðstoðarfólki í prentsmiðjuna

### Aðstoðarfólk í bókbönd

Um er að ræða nokkur störf í dagvinnu og nokkur í vaktavinnu. Í dagvinnu er unnið frá kl. 8:00-16:00 alla daga en til kl. 15:30 á föstudögum. Í vaktavinnu eru vikuleg vaktaskipti. Unnið er aðra vikuna eins og í dagvinnu en hina frá kl. 16:00-23:00. Mikil vinna er framundan og þess vegna verður ráðið í nokkur tímabundin störf fram til janúar 2007 og í nokkur framtíðarstörf.

Aðstoðarmaður í bókböndi vinnur við upptöku, heftingu, bindingu, frágang og pökkun framleiðsluvara. Aðstoðarmaður annast almenna tiltekt og umhirðu í kringum vélar og tæki og í vinnslusal. Auk þess aðstoðar hann bókbindara eftir þörfum og sinnir tilfallandi verkefnum.

### Aðstoðarfólk í prentsal

Um er að ræða tvö framtíðarstörf í vaktavinnu. Í vaktavinnu eru vikuleg vaktaskipti. Unnið er aðra vikuna frá kl. 8:00-16:00 og til 15:30 á föstudögum, og hina vikuna frá kl. 16:00-23:00. Ráðið verður í framtíðarstörf.

Aðstoðarmaður prentara sér til þess að pappír sé tiltækur og uppstokkaður fyrir prentvélar, tekur frá vélunum og gengur frá pappírsörkum á bretti eða viðeigandi staði.

Aðstoðarmaður sér um að meðhöndla og merkja prentplötur. Hann annast almenna tiltekt og umhirðu í kringum vélar og tæki og hjálpar til við þvott og þrif á vélum. Auk þess aðstoðar hann prentara eftir þörfum og sinnir tilfallandi verkefnum í prentsal.

Stundvísi, áreiðanleiki, metnaður og vilji til góðra verka eru þeir þættir sem við metum mikils í fari starfsmanna.

Störfín henta bæði konum og körlum. Störfín gætu hentað þeim sem vilja kynna sér prentsmiðjustörf með nám í prentun eða bókböndi í huga. Við tökum fagnandi við umsóknum frá fólki á öllum aldri.

Umsóknir sendist starfsmannastjóra fyrir 14. ágúst n.k. á netfangið [erna@kvos.is](mailto:erna@kvos.is) eða í pósti merkt: Erna Arnardóttir, starfsmannastjóri, OPM ehf. Höfðabakka 3-7, 110 Reykjavík.

Einnig er hægt að sækja um á vef Kvosar hf. móðurfélags OPM ehf. á veffanginu [www.kvos.is](http://www.kvos.is)

*OPM ehf, to przedsiębiorstwo, które powstało po połączeniu procesu produkcji drukarni Odda hf. i Gutenberg ehf na początku tego roku. Zakład mieści się przy ul. Höfðabakka 7, w Reykjavíku. OPM ehf, to jedno z najbardziej rozwiniętych przedsiębiorstw drukarskich w Islandii. Zatrudnia ono odpowiednio przeszkolonych pracowników, którzy posiadają wykształcenie w tej dziedzinie. OPM ehf musi uzupełnić pracowników, w grupie pomocników, która już w tej chwili jest bardzo rozwinięta. W naszym przedsiębiorstwie pracują ludzie w różnym wieku i różnej narodowości.*

## OPM ehf. Zatrudni pracowników do pomocy w drukarni

### Pomoc na sali ogólnej

Mowa tu jest o paru stanowiskach pracy w dzień i paru zmianowych. Praca dzienna jest w godz. od 8:00 do 16:00 każdego dnia, a w piątki do godz. 15:30. W przypadku pracy zmianowej są to zmiany tygodniowe. Pierwszy tydzień tak jak przy zmianach dziennych, a następny w godz. od 16:00 do 23:00. Niektóre stanowiska są tylko tymczasowe, do stycznia 2007, a niektóre na przyszłość.

Pomocnik na sali zajmuje się przyjęciem, składaniem, spinaniem, wykończeniem i pakowaniem wszystkiego, co pochodzi z produkcji. Opiekuje się on ogólnie otoczeniem maszyn i urządzeń, pomaga również w czyszczeniu i myciu maszyn. Pomaga, jeżeli zajdzie taka potrzeba wykwalifikowanym pracownikom i wykonuje wszelkie polecenia swojego kierownika.

### Wymagane zdolności:

Punktualność, pracowitość, chęci do nauki i do wykonywania dobrej pracy. Język angielski nie wymagany, lecz mile widziany.

Praca odpowiada kobietom i mężczyznom, przyjmujemy z radością podania od osób w różnym wieku.

Podania o pracę, w języku angielskim prosimy wysłać do kadr, przed 14 sierpnia 2006 roku, na adres internetowy [erna@kvos.is](mailto:erna@kvos.is), a także poprzez pocztę, na adres OPM ehf. Höfðabakka 3-7, 110 Reykjavík. (na kopercie zaznaczyć: Erna Arnardóttir, starfsmannastjóri.)

### Pomoc przy maszynach drukarskich

Mowa jest tu o dwóch stanowiskach na przyszłość, praca zmianowa. Są to zmiany tygodniowe. Jeden tydzień w godz. od 8:00 do 16:00 i do 15:30 w piątki, następny tydzień w godz. od 16:00 do 23:00.

Pomocnik drukarza ma za zadanie dopilnowania tego, aby papier do maszyn drukarskich był odpowiednio dobrany i ułożony. Opróżnia on maszyny, zabezpiecza palety z papierem przy maszynach lub na odpowiednich miejscach. Odpowiada za wykończenie produkcji i oznaczenie towaru oraz odpowiedzialny jest za czystość wokół maszyn i urządzeń, pomaga przy ich myciu i czyszczeniu. Służy pomocą według potrzeby i wykonuje polecenia kierownika.

### Wymagane zdolności:

Punktualność, pracowitość, chęci do nauki i wykonywania dobrej pracy. Język angielski nie wymagany, lecz mile widziany.

Praca odpowiada zarówno mężczyznom i kobietom, z radością przyjmujemy podania o pracę od ludzi w różnym wieku.

Podania o pracę prosimy o wysłanie do kadr, do 14 sierpnia 2006 roku, na adres internetowy [erna@kvos.is](mailto:erna@kvos.is), a także poprzez pocztę, na adres OPM ehf. Höfðabakka 3-7, 110 Reykjavík. Na kopercie prosimy o zaznaczenie : Erna Arnardóttir, starfsmannastjóri.

**allt** tilboð

Alla föstudaga



## KÓPAVOGSBÆR

### Frá Hjallaskóla

#### Laus störf næsta skólaár

- Umsjónarkennari á yngsta stig
- Kennari í nýbúadeild (pólska) 70%
- Proskapjálfi

Upplýsingar veitir Sigrún Bjarnadóttir, skólastjóri, í síma 570 4150, netfang [sigrunb@hjsk.kopavogur.is](mailto:sigrunb@hjsk.kopavogur.is).

Laun samkv. kjarasamningi Launanefndar sveitarfélaga og viðkomandi stéttarfélags.

Hvetjum karla jafnt sem konur til að sækja um störf.

[www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is) - [www.job.is](http://www.job.is)



## KÓPAVOGSBÆR

### Frá Hörðuvallaskóla

#### Laus störf næsta skólaár

- Starfsmenn í Dægradvöl - um er að ræða 2 störf 50-60%
- Gangaverðir/Ræstar

Upplýsingar veitir Helgi Halldórsson, skólastjóri, í síma 868-4239, netfang [helgih@disk.kopavogur.is](mailto:helgih@disk.kopavogur.is)

Laun skv. kjarasamningi Launanefndar sveitarfélaga og viðkomandi stéttarfélags.

Hvetjum karla jafnt sem konur til að sækja um störf.

[www.kopavogur.is](http://www.kopavogur.is) - [www.job.is](http://www.job.is)

## NIKITA CLOTHING / MARKAÐSSTARF

Við leitum að öflugum starfsmanni til þess að hafa umsjón með gerð og framleiðslu á markaðs- og kynningarefni fyrirtækisins ásamt öðrum markaðstengdum störfum á skrifstofum fyrirtækisins á Íslandi. Meðal starfa eru umsjón með gerð og prentun bæklinga, skil á auglýsingum til prentmiðla og framleiðsla á auglýsingavörum vörumerkisins sem notað er í verslunum víða um heim.

#### Hæfniskröfur:

- Skipulagshæfni
- Mjög góð enskukunnátta
- Frumkvæði og sjálfstæði í vinnubrögðum
- Góðir samskiptaeiginleikar
- Háskólamenntun á sviði viðskipta og/eða markaðsfræði er kostur en ekki nauðsyn

Umsóknir óskast, ásamt ferilskrá á netfangið [work@nikitaclothing.com](mailto:work@nikitaclothing.com) fyrir 15. ágúst.

Nikita Clothing er með starfsemi í 5 löndum, en fyrirtækið selur fatnað undir vörumerki sínu í 30 löndum. Meðalaldur starfsmanna er um 30 ár.

**NIKITA**  
NIKITACLOTHING.COM



## KÓPAVOGSBÆR

### AUGLÝSING UM SKIPULAG Í KÓPAVOGI

#### Rjúpnahæð - vestur hluti. Breytt skipulag.

##### A.

#### Breytt aðalskipulag.

Tillaga að breyttu Aðalskipulagi Kópavogs 2000-2012 auglýst hér með skv. 18. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997.

Breytingin nær til svæðis sem afmarkast af lögsögumörkum Kópavogs og Garðabæjar í suður, opnu svæði sem liggur að lögsögumörkum Kópavogs og Garðabæjar í vestur, skógræktarsvæði í Smalaholti og Rjúpnahæð í norður og af opnu svæði meðfram fyrirhugaðri byggð við Austurkór og Auðnukór í austur. Í tillögunni felst að opið svæði sem er að hluta auðkennt til skógræktar er breytt í íbúðarsvæði. Gönguleiðir á svæðinu verða óbreyttar en reiðleiðir breytast líttilega. Skipulagssvæðið nær til 13,5 ha lands og er áætlað að byggðar verði á því 120 íbúðir í sérbylí og fjölbylí. Þéttleiki byggðarinnar er áætlaður 9 íbúðir á hektara og fjöldi íbúa um 360 miðað við 3 í íbúð.

Breytingin er sett fram á uppdrætti í mkv. 1:10.000 ásamt greinargerð dags. í júní 2006. Einnig er gerð grein fyrir breytingunni í: Rjúpnahæð – vestur hluti. Úttekt á áhrifum íbúðarbyggðar. Greinargerð með breytingu á Aðalskipulagi Kópavogs 2000-2012, Verkfræðistofan Hönnun, júlí 2006. Nánar víasast til kynningargagna.

##### B.

#### Breyting á svæðisskipulagi.

Í ofangreindri tillögu að breyttu aðalskipulagi í Rjúpnahæð felst jafnframt að gera þarf óverulega breytingu á staðfestu Svæðisskipulagi höfuðborgarsvæðisins 2001-2024 fyrir "Kópavog austur". Breytingin nær til nýrra byggðasvæða í Rjúpnahæð auk þess sem fjöldi íbúða í (Kópavogur austur) sbr. töflu á bls. 47 í greinargerð svæðisskipulagsins eykst úr 3.600 íbúðum í 3.750 íbúðir eða um 150 íbúðir. Í samræmi við 14. gr. skipulags- og byggingarlaga hefur umrædd breyting verið kynnt þeim sveitarstjórnnum sem stóðu að gerð svæðisskipulagsins. Tillagan hefur verið send Skipulagsstofnun sem gerir tillögu til umhverfisráðherra um lokaafgreiðslu. Nánar víasast til kynningargagna.

Það er gott að búa á austurlandi

## Melgerði 7, Reyðarfjörður.

TIL SÖLU & LEIGU



#### 4. herbergja íbúðir

Íbúðirnar eru á besta stað í bænum, steinsnar frá þjónustukjarna bæjarins. Góðar svalir fylgja öllum íbúðum, með einstöku útsýni. Íbúðirnar afhendast tilbúnar án gólfefna. Eldhúsinnréttingar eru úr eik, góðir skápar eru í herbergjum & anddyri. Hjóla og vagna-geymsla er á jarðhæð, og geymslur fyrir hverja íbúð. Íbúðirnar verða afhentar kaupendum á árinu 2006 og 2007

FFA og fasteignasalar veita allar frekari upplýsingar.

**VERÐ FRÁ KR. 18.750.000\***

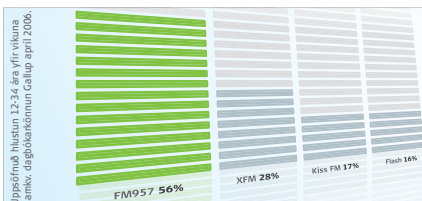
\* Verðlisti miðaður við vísitölu byggingarkostnaðar fyrir mars 2006 (325,3)

**ff**  
FASTEIGNAFÉLAG  
AUSTURLANDS  
567 3400

**HÖL**  
Tákn um traust  
475 8000

Nánari upplýsingar á netinu: [www.nmedia.is/ffa](http://www.nmedia.is/ffa)

Fasteignafélag Austurlands ehf. · Melgerði 7 · 730 Reyðarfjörður · Sími: 567-3400 · GSM: 896-8934



## ALDREI STÆRRI OG VINSÆLLI!

Langöflugasti miðill unga fólksins er enn að vaxa.

FM957

Auglýsingasími: 550 5000

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ





Sveinbjörg B. Sveinbjörnsdóttir  
Löggiltur fasteignasali og hdl.



Halldór Jensson  
Viðskiptastjóri  
sími 840 2100

domus  
FASTEIGNASALA

## Glæsileg heilsárshús til sölu í Grímsnes- og Grafningshreppi í Kerhrauni II



78,1 m<sup>2</sup> heilsárshús, auk 33,5 m<sup>2</sup> svefnlofts og 12 m<sup>2</sup> útigeymslu. 2 svefnherbergi, stór stofa, eldhús og baðherbergi. Eldhús með fallegri viðarinnréttingu frá „HTH“. Keramikhellur, ofn, örbylgjuofn, háfur, ísskápur og uppþvottavél fylgja. Fullbúið baðherbergi með nuddsturtuklefa, þvottavél og þurrkara. 97 m<sup>2</sup> verönd með heitum potti.



114,6 m<sup>2</sup> heilsárshús á einni hæð auk 12 m<sup>2</sup> útigeymslu. 3 svefnherbergi, stór stofa, eldhús, baðherbergi og þvottahús. Eldhús með fallegri viðarinnréttingu frá „HTH“, keramikhellur, ofn, örbylgjuofn, háfur, ísskápur og uppþvottavél fylgja. Þvottahús með þvottavél og þurrkara. Fullbúið baðherbergi ásamt sturtuklefa með nuddbúnaði. 97 m<sup>2</sup> verönd með heitum potti.



**Leiðarlýsing þegar ekið er austur í Grímsnes:**  
Beygt er til vinstri á 2. afleggjara eftir að ekið er framhjá Kerinu. Þar er skilti við Þjóðveginn. Ekið er áleiðis upp að Seyðishólum og síðan beygt til vinstri hjá skilti auðkennt Kerhólum og niður í dalverpið og þar til hægri.

- ➔ Um 70 km frá Reykjavík
- ➔ 5000-6500 m<sup>2</sup> eignarlóðir með hverju húsi
- ➔ 97 m<sup>2</sup> verönd með heitum potti
- ➔ Prefalt gler í gluggum og tvöfalt hitakerfi
- ➔ Einangrun þeirra er mun meiri en almennt gerist
- ➔ Afhending í ágúst 2006
- ➔ Lánsfyrirgreiðsla til staðar fyrir þá sem þess óska
- ➔ Svæðið er skipulagt með þjónustumiðstöð og útileikjaðstöðu
- ➔ Framtíðareign í sumarparadís
- ➔ Nánari upplýsingar veitir Halldór í síma 840 2100

Domus fasteignasala • Laugavegi 97 • 101 Reykjavík • Sími 440-6000 • www.domus.is



**SÖLUSÝNING**  
**LAUGARDAG OG SUNNUDAG KL. 11 - 17**  
www.hofdi.is

Runólfur Gunnlaugsson lögg.  
fasteigna- og skipasali  
Kristín Pétursdóttir lögg. fasteignasali  
sími  
565 8000  
533 6050

## STÓRAR EIGNARLÓÐIR FYRIR FRÍSTUNDARBYGGÐ Í LANDI KÍLHRAUNIS Í SKEIÐA- OG GNJÚPVERJAHREPPI.

ÆGIFAGUR FJALLAHRINGUR BLASIR VIÐ AF LANDINU SEM ER ALLT GRÓIÐ OG KJÖRIÐ TIL ÁFRAMHALDANDI RÆKTUNAR. BYGGJA MÁ ALLT AÐ 200 FM HÚS Á HVERRI LÓÐ AUK 25 FM GEYMSLU EÐA GESTAHÚS.



### FRÁBÆR STAÐSETNING

Kílhraun er einungis um 65 km frá Reykjavík (Rauðavatni). Frístundarbyggðin er skammt frá Selfossi og í næsta nágrenni við margar af helstu náttúruperlum landsins ss. Þingvelli, Laugarvatn, Keríð, Gullfoss og Geysi. Fjölbreytt afþreying er í boði í nágrenni svæðisins og má þar nefna golfvelli, sundlaugar, veiðisvæði, en alla þjónustu má nálgast á Selfossi sem er aðeins í 13 mín. fjarlægð frá svæðinu.

### LEIÐIN

Ekið er í gegnum Selfoss í um 10 mín og þá beygt til vinstri inn á Þjóðveg nr. 30. Þaðan er ekið í 3 mínútur og þá blasir auglýsingaskilti við á vinstri hönd.

### EINSTÖK NÁTTÚRUFEGURÐ

Landið er allt gróið og er það um 50 metra yfir sjávarmáli. Landið er nokkuð flatlent með hrauni og er því frábært útsýni. Í miðju landsins er skógrækt Árneshólshálsins, með minnisvarða um Áshildarmýrarsamþykkt frá 1496. Lítil lækur liðast í gegnum landið og kemur hann úr uppsprettum undan hrauninu. Á honum er hlaðin steinbrú frá 19 öld. Landið hentar einstaklega vel til trjáræktar og er rétt að benda á 13 ára gamla skógrækt á landamörkunum í landi Merkurlautar, með 3 metra háum trjám.

### ÖLL AÐSTAÐA Í BOÐI

Á svæðinu í heild hafa verið skipulagðar 88 frístundarlóðir frá 5.500 fm til 11.600 fm að stærð og eru þær allar eignarlóðir. Vegir verða komnir að lóðamörkunum og landið allt afgirt. Á svæðinu verður aðgangur að rafmagni, köldu vatni og háhraða internettengingu.



### VERÐ OG GREIÐSLUKJÖR

Löggö var sérstök áhersla á að bjóða lóðirnar til sölu á góðu verði og er það með því allra besta sem gerist á þessu svæði. Möguleiki er á 50 % láni frá seljanda til 10 ára með 6,5 % vöxtum. **Verð frá 1,2 millj. - 3,2 millj.**

### SÖLUAÐILI

Sölumenn hjá Fasteignasölnni Höfða veita allar nánari upplýsingar um lóðirnar í síma 565 8000. Einnig er hægt að senda tölvupóst á [hofdi@hofdi.is](mailto:hofdi@hofdi.is)

## SJÓNARHORN



Fáir staðir á landinu jafnast á við Goðaland í Þórsörk. Þar er náttúrufergurðin engu lík eins og þessi ferðalangur fékk að kynna.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



### EYJAN: VIÐEY

Viðey er eyja í Kollafirði rétt utan við Reykjavík. Hún er 1,7 ferkílómetrar að flatarmáli og rís hæst 32 metra yfir sjávarmál.

Búið var í eyjunni fljótlega eftir landnámin en klaustur var stofnað þar árið 1225 og stóð til 1550.

Þá var rekið þar bú frá Bessastöðum og síðar holdsveikraspítali. Hið myndarlega hús sem stendur á eyinni

reisti Skúli Magnússon fógeti um miðja átjándu öld. Árið 1817 keypti Magnús Stephensen konferenzráð eyjuna og rak þar búskap og stofnaði prentsmiðju.

Um tíma var stunduð frá eyinni mikil útgerð og fiskvinnsla og myndaðist myndarlegt þorp. Það fór í eyði 1943 en árið 1986 eignaðist Reykjavíkurborg Viðey.

SMÁUGLÝSINGAR  
FRÉTTABLAÐSINS

Allar  
smá-  
auglýsingar  
einnig frítt  
í viku  
á [visir.is](http://visir.is)

ÞÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á [VISIR.IS](http://VISIR.IS)

FRÉTTABLAÐIÐ

### Einstakt enskunámskeið

Fyrir þá sem vilja styrkja enskugrunninn, tala og skilja enska tungu.



- Fjárnám með 27 1/2 tíma enskunámskeiði á cd diskum
- Slökunardiskur með jákvæðri staðfestingu með tónlist frá Fríðriki Karlssyni
- Vinnubók með enska og íslenska textanum
- Taska undir diskana
- Áheymarpróf í lok náms

Mörg stéttarfélag, fræðslusjóðir og fyrirtæki styrkja þetta námskeið

Allar upplýsingar  
[www.tungumal.is](http://www.tungumal.is)  
eða í sínum 540-8400 eða 820-3799

# KOLAPORTIÐ

# OPIÐ

Í dag og sunnudag kl. 11-17  
Lokað mánudag

## Nýjar kartöflur

Gullauga og Premier

# Hversu gamall er elsti peningur á Íslandi?

Elsti peningur sem fundist hefur á Íslandi – svo ekki verði brigður bornar á – er rómverskur koparpeningur sem sleginn var í borginni Cyzicus í Litlu-Asíu á árunum 270-75 e. Kr. Hann fannst í húsarústum á Bragðavöllum í Hamarsfirði árið 1933. Árið 1905 hafði fundist þar annar rómverskur peningur, lítilla yngri, frá 276-82 e. Kr., sem sleginn var í Róm. Í hvorugt skiptið var gerð nein fornleifarannsókn á staðnum þannig að erfitt er að segja mikið um af hverju þessir peningar lágu þarna. Af öðrum gripum sem fundust á Bragðavöllum má þó ætla að rústirnar séu miklu yngri en peningarnir, frá víkingaöld eða síðar.

## Peningar frá 3. öld e. Kr.

Fyrirnefndir peningar eru kallaðir Antoníníanusar og hafa tveir aðrir peningar af þeirri gerð fundist hér. Annar fannst á víðavangi í Hvaldal



**GÖMUL MYNT** Rómversk mynt sem fannst á Bragðavöllum og í Hvaldal. Ljósmyndari: Ívar Brynjólfsson. Mynd í eigu Þjóðminjasafns Íslands.

í Álftafirði – um 25 kílómetra frá Bragðavöllum – og hinn í húsarústum frá víkingaöld í Hvítárholti í Hrunamannahreppi. Sá síðarnefndi er lítið yngri en sá elsti, sleginn á árunum 275-76 e. Kr. En Hvaldalspeningurinn var sleginn í Róm á árunum 285-305 e. Kr.

## Óvissa um enn eldri peninga

Ennþá eldri eru tveir rómverskir koparpeningar, kallaðir Dupondíusar, en hins vegar er ekki allt með felldu um tilkomu þeirra. Annar fannst við uppgroft á bæjarleifum frá 18. öld á Arnarhóli í Reykjavík og er sá frá 244-49 e. Kr. Hinn fannst við jarðrask í Skansinum í Vestmannaeyjum, mannvirki frá 17. öld og síðar, og er hann frá 260-90 e. Kr. Óvissa ríkir um fundarstæði þeirra og því ekki hægt að útiloka að þeir hafi komið hingað á seinni öldum eða jafnvel að þeim hafi verið laumað í uppgroftinn til að hrekkja fornleifafræðinga. Vegna þessara efasemda breyta þeir ekki röðinni sem hér er lýst.

## Peningar Rómverja, Papa eða víkinga?

Jafnvel þó að Dupondíusarnir séu undanskyldir er það mjög einkennilegt að hér hafa fundist að minnsta kosti fjórir rómverskir peningar frá því um 300 e. Kr. – rúnum 500 árum áður en fólk fór að setjast að á Íslandi. Fræðimönnum hefur orðið mjög tíðrætt um þessa peninga og hefur verið stungið upp á að þeir sýni að Rómverjar hafi komið hingað, að peningarnir hafi komið með Pöpum eða að þeir hafi komið með norrænum mönnum á víkingaöld.

## Verðlitlir peningar eftir fall Rómaveldis

Antoníníanusarnir eru koparpeningar með örliðu silfri blönduðu í. Eftir að Rómaveldi leið undir lok

hafa þeir ekkert verðgildi haft umfram verð málmsins. Ófugt við hreina silfurpeninga hefur því verið lítil ástæða fyrir seinni tíma menn að halda þeim til haga og því frekar ólíklegt að Pápar eða víkingar hefðu viljað ásælast þá. Hins vegar voru peningar af þessum sláttum fátíðir í norðvesturhluta Rómaveldis um árið 300, og mælir það gegn þeirri hugmynd að þeir hafi borist hingað með skipbrotsmönnum frá Bretlandseyjum – sem annars væri vel innan marka þess mögulega.

## Allir úr sama sjóðnum?

Það er því veruleg ráðgáta hvernig þessir peningar bárust hingað. Hugsanlegt er að þeir séu allir upphaflega úr sama sjóðnum sem hefur verið gluttrað niður í Álftafirði eða Hamarsfirði. Hvort þar var á ferð skipreika Rómverji með götótta pyngju um 300 e. Kr. eða gamall víkingur sem hafði eignast

peningana á ferðum um Suðurlönd á 10. öld er hins vegar ómögulegt að segja. Einhvern áhuga hafa þessir peningar vakið á 10. öld úr því að einn þeirra barst alla leið austur í Hreppa og má vera að þeir hafi á þeim tíma verið 'curiosum' – skrýtnir hlutir – sem menn varðveittu af því að þeim þóttu þeir merkilegir.

## Silfurpeningar frá víkingaöld

Á víkingaöld barst hingað til lands talsvert af silfurmynt. Stakir peningar hafa fundist í heiðnum gröfum og húsarústum en einnig í silfursjóðum. Sumir af þessum peningum koma frá Austurlöndum en aðrir voru slegnir í Norður-Evrópu. Þessir peningar höfðu hér ekki annað verðgildi en verð málmsins sem þeir voru búnir til úr og voru stundum notaðir sem skartgripir.

## Vöruskipti frekar en peningar

Eftir víkingaöld bar mjög lítið á mynt á Íslandi fyrr en eftir síðarskipti. Peningar bárust þó hingað og kunna að hafa verið notaðir í viðskiptum en hagkerfið var ekki háð þeim og sést það best á því að á verslunarstaðnum á Gásum við Eyjafjörð hefur ekki fundist einn einasti peningur þrátt fyrir umfangsmiklar fornleifarannsóknir á leifum frá 14. öld. Bendir það sterklega til að verslunin hafi fyrst og fremst farið fram með vöruskiptum.

## Peningahagkerfi kemst á

Þetta breyttist smátt og smátt á 17. og 18. öld en peningahagkerfi, þar sem sjálfstæður gjaldmiðill er undirstaða viðskipta, komst ekki á hér á landi fyrr en undir lok 19. aldar en íslenska krónan var tekin upp árið 1873.

*Orri Vésteinsson, lektor í fornleifafræði við Háskóla Íslands*

Vísindavefur Háskóla Íslands fjallar um öll vísindi, hverju nafni sem þau nefnast. Að jafnaði birtast þar 15-20 ný svör í hverri viku. Meðal spurninga sem glímt hefur verið við að undanförmu eru: Hvaða hjátrú er til um rauðhærða og annað rautt, hvað þýðir „gráð“ í veðurfréttunum, getur maður átt tígrisdýr sem gæludýr og ef svo er væri hægt að treysta þeim, hver var Napóleon Bónaparte og hvað gerði hann svona merkan, getið þið sannað Goldbach-tilgátuna, hvers vegna drekka Íslendingar svona illa, hvernig geta vísindamenn verið áreiðanlegir ef þeir breyta kenningum ár frá ári og hvar á landinu eru flestir selir og hvar er hægt að komast nálægt þeim í þeirra náttúrulega umhverfi? Hægt er að lesa svör við þessum spurningum og fjölmörgum öðrum á slóðinni [www.visindavefur.hi.is](http://www.visindavefur.hi.is).

# NÝTT&FRERSKARA HÉR&NÚ



## Ágúst og Þorbjörg

Ganga í það heilaga í Dómkirkjunni



## Katrín Hermannsdóttir

Fljúgandi þula með kennaramenntun



## Tinna Alavis

Heillast af einlægni og heiðarleika



KEMUR ÚT ALLA FIMMTUDAGA

# Helgarsprengja í Nóatúni!



Sparaðu  
**1000**  
kr.

LAMBAFILLET  
MEÐ FITURÖND

**2.498** kr. kg

Úr  
Kjötborði  
Nóatúns



Úr  
Kjötborði  
Nóatúns

Ungnauta-  
hamburgarar

**79** kr. stk.



**25%**  
afsláttur

SS BBQ GRÍSA PARTÍRIF  
ELDSNÖGGT Á GRILLINU

**898** kr. kg.



**30%**  
afsláttur

NÓATÚNS LAMBALÆRISSEIÐAR  
PURRKRYDDAÐAR

**1.609** kr. kg.



Pú sparar  
**700** kr. kg

NÓATÚNS LAMBALÆRI  
PURRKRYDDAÐ

**998** kr. kg.



NÓATÚNS  
SAMLOKUBRAUÐ

**149** kr. pk.



CLUBS SALTKEK  
150 G

**79** kr. pk.



NÓA  
KÓKÓS BITAR

**199** kr. pk.



NÓA BANANA-  
SPRENGJUR

**189** kr. pk.

TSZZZ

# Avúmp

Bestir í kjöti

## NÓATÚN

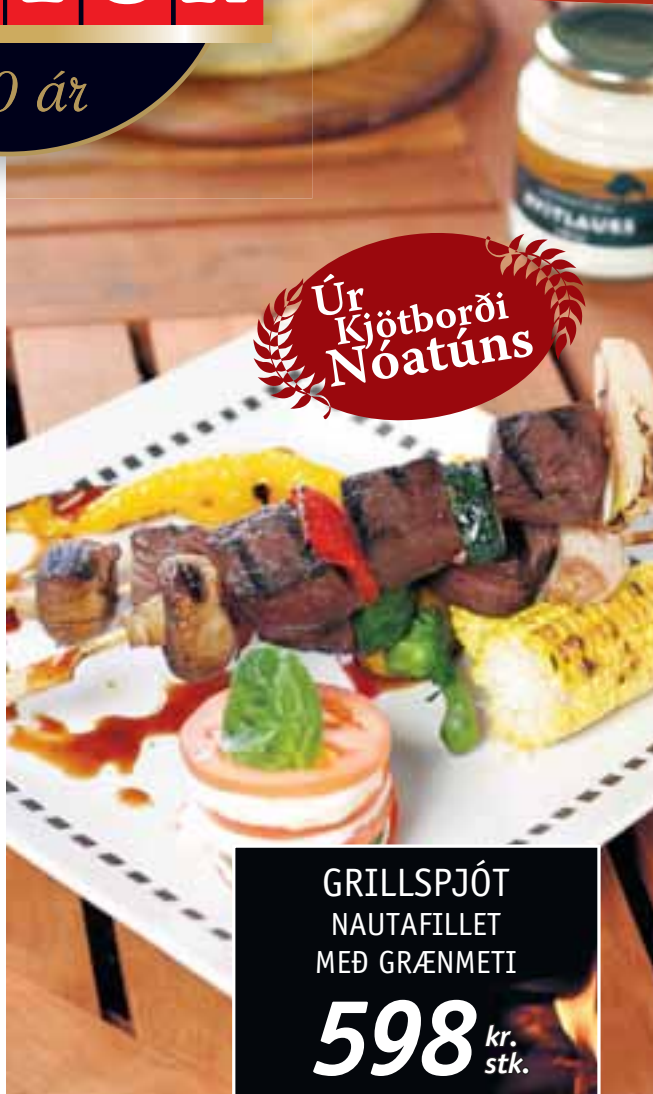
í 40 ár



**25%**  
afsláttur

MÓA  
KJÚKLINGABRINGUR

**1.999** kr.  
kg



Úr  
Kjötborði  
Nóatúns

GRILLSPJÓT  
NAUAFILLET  
MEÐ GRÆNMETI

**598** kr.  
stk.



Úr  
Fiskborði  
Nóatúns

STÓRLÚÐUSTEIK  
Í MIÐJARÐARHAFSMARINERINU

**1.498** kr.  
kg.



Úr  
Kjötborði  
Nóatúns

GRÍSALUNDIR ÚR KJÖTBORÐI  
MEÐ SÆLKERAFYLLINGU

**2.798** kr.  
kg.



**Náttúru**  
salöt

NÁTTÚRU SALÖT  
Kjarngott meðlæti með grillsteikinni!



**Meðlæti**  
Að hætti kjötmeistara  
Nóatúns

GRILLKARTÖFLUR MEÐ MOSARELLA OG BACONI  
MAÍSKÓLFAR Á STÖNGLI



Nóatúns samlokur

**30%**  
afsláttur



5 á dag

ferskjur, vínber, perur og melónur  
**Sumarsælgæti**  
fyrir fjölskylduna

...mmm

## NÓATÚN

-hljómar vel!

# Fleiri konur fara á flug

Á undanförunum árum hefur konum í flugmanna-stétt fjölgað mjög. Ástæður þessarar aukningar eru af ýmsum toga en megin skýringin er sú að konur eru almennt óragari við að taka að sér störf sem lengst af hafa heyrt til karla. Blaðamaður Fréttablaðsins tók nokkrar konur sem starfa í fluggeiranum tali og spurði þær meðal annars um fjölgun kvenna í stéttinni og starfið almennt.

## Finnur ekki fyrir ofríki karlaveldisins

Ég fór í flugnám strax og ég hafði lokið stúdentsprófi og var í námi 1996-1998. Ég get ekki sagt með vissu hvers vegna eða hvenær ég ákvað að læra flug, ég held að þetta hafi blundað svona með mér. Félagi minn var að læra flug og hann ýtti mér eiginlega í fyrsta flugtímann og eftir það varð ekki aftur snúið,“ segir Jóhanna Gylfadóttir, flugmaður hjá Icelandair. „Þetta er bæði kostnaðar- og tímafrekt nám og ég myndi segja að það væri nokkuð strembið.“

Jóhanna segir starfið mjög skemmtilegt og fjölbreytt. „Það er mjög krefjandi og krefst stöðugrar endurmenntunar og þjálfunar og því fylgir vissulega mikil ábyrgð. Það geta komið upp margvíslegar aðstæður á flugi og ekki síst þar sem við þurfum oft á tíðum að fljúga í erfiðum veður- aðstæðum eins og við þekkjum hér á Íslandi, sérstaklega á veturna.“

Jóhanna segir að ekki sé lengur hægt að tala um flugmannsstarfið

sem karlastarf. „Konur eru mun stærra hlutfall af þeim sem læra í dag en fyrir um tíu árum. Skilgreining á því hvað eru karla- og kvennastörf á kannski ekki svo mikið við í dag og konur leita einfaldlega í þau störf sem þeim þykir áhugaverð. Icelandair réði sex konur í síðustu ráðningu og bæði Atlanta og Flugfélag Íslands hafa verið að ráða konur á undanförunum árum en fyrir ekki svo mörgum árum þóttu það tíðindi að verið væri að ráða konur í þessi störf.“

Jóhanna segist ekki hafa fundið fyrir ofríki karlaveldisins í sínu starfi. „Sem flugmaður hef ég aldrei fundið fyrir því, þvert á móti hefur mér verið mjög vel tekið og fundist frekar að menn séu mjög ánægðir með það að fá fleiri konur í hópinn,“ segir Jóhanna og bætir við: „Ég held að það sé ekkert að ímynd kvenna í flugstéttinni og fólk í dag treystir konum jafnt sem körlum til að stýra flugvélum, annað heyrir til undantekninga.“



JÓHANNA GYLFADÓTTIR Eftir sóló- og einkaflugmannsprófið tekur bóklega námið um það bil ár og eftir það taka fjórtán strembin próf. Að þeim loknum tekur verklegi þátturinn við og það getur tekið eitt til tvö ár að klára hann.



RAKEL RÓS KRISTINSDÓTTIR Raket undirstrikar að hún hafi ekki átt í neinum erfiðleikum í starfi sínu sem kona. „Mér líður frekar eins og ef sé ein af strákunum þó það þýði ekki að ég þurfi að hætta að hegða mér eins og kona.“

## Ein af strákunum

Raket Rós Kristinsdóttir lauk bæði bóklegu og verklegu flugnámi 2004 og krækti sér síðan í flugkennara- réttindi ári síðar og hóf þá störf hjá Flugfélagi Íslands. Hún deilir því með viðmælendum sínum að hafa lengi dreymt um að vinna við flugið. „Ég hef alið þennan draum með mér frá fjögurra ára aldri þegar ég steig í fyrsta skipti um borð í flugvél. Frændi fósturföður míns var flugmaður og eitt sinn þegar hann flaug yfir sumar- bústaðinn okkar varð ég staðráðin í að læra flug. Þá var ég aðeins ellefu ára gömul en hóf strax þá að safna fyrir náminu og skipuleggja hvað ég þyrfti að læra í skóla til að auðvelda mér framhaldið.“

Ferlistilfinningin sem fylgir því að fljúga um loftin blá er Raket tíðrætt um eins og Halldísi Huldu. „Mér líður hreinlega vel svo lengi sem ég stand ekki á jörðinni,“ segir Raket og hlær. Hún segir starfið ekki krefjandi heldur sé fremur um lífsstíl að ræða. „Hugtakið krefjandi er afstætt í þessu tilfelli. Ég hef það gaman af því að fljúga að ég gæti allt eins setið og lesið bók. Það er jafn krefjandi fyrir mér.“

Raket segist sannarlega vör við að konum í flugnámi hafi fjölgað en minna sé um það í atvinnuflugi enn sem komið er. „Ástæða þessa tel ég helst vera að ef einstaklingur elskar ekki að vera í háloftunum getur hann hreinlega ekki stað-

ist þær prófraunir sem ganga þarf í gegnum, til dæmis að hafa þolinmæði í að vera snauð í þrjú til fjögur ár á meðan á námi stendur.“

Raket er sammála kvenkollegum sínum í þeim efnum að bætt staða kvenna í jafnréttismálum almennt sé meginorsök þess að konur flykkjast í flugnám. „Við verðum engu að síður að hafa það í huga að þó að hlutirnir hafi batnað til muna eru karlmenn enn í miklum meirihluta þegar kemur að atvinnumennsku í flugi. Samkvæmt upplýsingum frá Flugmálastjórn Íslands voru aðeins 28 konur í fyrri með atvinnuflugmannsskírteini af 341 skírteinum sem gefin voru út það ár. Því er enn töluvert langt í land en þróunin er engu að síður skref í rétta átt.“

Spurð um skoðun sína á þeim sögusögnum að sumir farþegar séu gripnir skelfingu þegar þeir heyri kvenmannsrödd staðfesta flughæð og skyggni í hátalara flugstjórnarklefans, segir hún það byggjast á vana. „Fólk fylltist jú líka undrun og vantrausti þegar karlmenn fóru að taka að sér heimilisstörf á sínum tíma. Það var eins og fólk héldi að karlmenn kynnu ekki að ala upp börn eða halda heimili. Þetta er svipað viðhorf og snýst allt um vana og fáfræði. Farþegar stökkva allavega ekki úr flugvélum ef þeir komast að því að tveir kvenflugmenn stjórni vélinni. Þetta er allt spurning um að venjast tilhugsuninni.“





**SARA HLÍN SIGURÐARDÓTTIR** Hún segir að mörg fyrirtæki séu farin að leggja áherslu á sterka liðsheid í starfsmannastefnu sinni og það sé að skila sér í auknum hlut kvenna.

## Heimurinn fyrir ofan skýin

Sara Hlín Sigurðardóttir er ein þeirra fimm kvenna sem ráðnar voru til Flugleiða í fyrra sem flugmenn. „Ég tók einkaflugmanninn með framhaldsskóla árið 1999 og byrjaði í atvinnuflugnámi að skóla loknum, haustið 2000. Bóklega atvinnuflugmannsnáminu lauk ég 2001 og verklega hlutanum ári síðar. Síðan fór ég í flugkennaranám haustið 2002 meðfram háskólanámi og starfaði sem flugkennari 2003-2004 með háskólanámi.“

Eins og kollegar hennar í fluginu ákvað Sara ung að árum að leggja flugið fyrir sig. „Ég ákvað að verða flugmaður þegar ég var lítil stelpa en ég man ekki af hverju. Kannski vegna þess að pabbi hafði mikinn áhuga á alls konar mótorsporti, þar á meðal flugi. Hann var aðeins í svifdrekaflugi og tók nokkra flugtíma fyrir einkaflugmann, en gekk aldrei lengra. Annars voru engir flugmenn í kringum mig og því lítið um fyrirmyndir á því sviði.“

Sara segir flugmannsstarfið samtímis heillandi og krefjandi. „Heimurinn fyrir ofan skýin er ólýsanlega fallegur og það er ekki amalegt að vera alltaf baðaður í sólskini í vinnunni. Ferðalögin

heilla mig líka og vinnutíminn er þægilegur. Það að vita ekki hvaða vikudagur er og vera ekki föst í ákveðinni rútínu finnst mér frábært.“ Sara segir starfið krefjandi fyrir þær sakir að veðrið geti verið með ýmsu móti og því krafist aukinnar einbeitingar. „Aðflug inn á nýja staði eða þar sem mikil umferð er geta líka verið erfið, sem og að koma inn á nýja staði sem eru ólík-

**22 konur starfa sem flugmenn í dag, samkvæmt Jóhannesí Bjarna Guðmundssyni, varaformanni Félags íslenskra atvinnuflugmanna. Konurnar starfa hjá Air Atlanta, Flugfélagi Íslands, Flugskóla Íslands og Ícelandair. Flestar starfa hjá Icelandair, um 5% flugmanna. Enn fleiri konur eru með atvinnuflugmannsskírteini eða 28 talsins, enda starfa þær ekki allar hjá stóru flugfélögum eða almennt sem flugmenn. Jóhannes segir konum hafa fjölgað ört frá árinu 2002 samfara fjölgun starfandi flugmanna almennt.**

ir því sem við eigum að venjast. Flugmenn þurfa að geta brugðist fljótt við margvíslegum aðstæðum og vandamálum og þurfa oft að sýna mikla þolinmæði.“

Viðmót samstarfsfélaganna af hinu kyninu er einkar jákvætt, að sögn Söru. „Það er á undanhaldi á flestum vinnustöðum í dag að vera með karlreimbustæla.“

Hún segist ekki hafa fundið fyrir því að farþegar treysti síður konu sem flugmanni en karlmanni. „Konur eru yfirleitt þekktar fyrir útsjónarsemi, nákvæm vinnubrögð og skynsemi, sem eru mikilvægir eiginleikar í starfinu. Stundum verð ég að vísu vör við að fólk horfir kannski meira á mig en karlkyns flugmennina í flugstöðinni en það er einungis af því það er óvant því að sjá konu í einkennisbúningi flugmanna. Ég held að farþegum finnst þeir alveg jafn öruggir í flugi þegar kona er við stjórnvölinn eins og þegar um karlmann er að ræða. Almennt held ég að farþegar treysti jafnvel konum betur. Ef einhverjir efast enn um ágæti kvenna sem flugmanna er ég sannfærð um að sama fólkíð átti sig á því með tímanum að hér er aðeins um fordóma að ræða.“

## Ímynd flugkvenna góð

Halldís Hulda Hreinsdóttir hóf einkaflugmannsnám við Flugskóla Íslands árið 1999. Ári síðar byrjaði hún í bóklegu námi, sem gaf henni atvinnuflugmannsréttindi þremur árum síðar, og nýverið lauk hún flugkennaraprófi. Hún segir engan í fjölskyldu sinni hafa farið út í flug en sjálf hafi hún ætlað sér að verða flugmaður allt frá því hún var barn. „Ég var staðráðin í því að láta þennan draum verða að veruleika og það virðist vera að ganga eftir.“

Þegar talið berst að því hvað geri starfið heillandi segir Halldís Hulda það aðallega felast í frelsis-tilfinningunni sem fylgi því að svífa um loftin blá. „Það er rosalega góð tilfinning að finna þá tilfinningu frelsis sem gagnstekur mann í háloftunum, en eins og með frelsi í almennum skilningi fylgir því ábyrgð. Flugíð er mikið ábyrgðarstarf og það krefst gífurlegrar skipulagningar,“ bætir Halldís Hulda við.

Nýverið var Halldís Hulda ráðin sem flugkennari hjá Flugskóla Íslands og er að vonum í skýjunum vegna þessa. „Það kom mér skemmtilega á óvart að fá ráðningu sem flugkennari þar sem ég lauk sjálfu prófinu fyrir aðeins mánuði. Það verður mikil áskorun að kenna í fyrsta sinn og sérstaklega að samræma barnaupplendi og starfsframa, en ég á tvö lítil kríli.“

Hún segir ekki erfitt að fóta sig í starfinu sem kona enda þótt karlmenn séu enn í meirihluta. „Ég veit



**HALLDÍS HULDA HREINSDÓTTIR** „Það er alveg klárt að konur í flugnámi eru fleiri núna en þegar ég byrjaði. Að mínu viti er engin ein ástæða fyrir þessari fjölgun kvenna í stéttinni því konur hafa almennt verið að sækja meira í störf sem einu sinni voru bara álitin fyrir karlmenn,“ segir Halldís Hulda.

auðvitað ekki hvernig þetta er hjá stóru flugfélögum þar sem ég er ekki komin í að vinna þar, enda byrjaði ég nýverið að vinna hjá Flugskóla Íslands. Altént held ég ekki að um ofríki karlmannna sé að ræða í þessum bransa, held að þeim finnst bara gott að fá fleiri konur. Karlreimba er nú í flestum tilvikum einungis saklaust grín, en auðvitað er misjafnt hvernig henni er tekið.“

Að sögn Halldísar Huldu hefur hún orðið vör við að margir treysta síður konu sem flugmanni en karli. „Það var eins og fólk tryði að sú

athöfn að stýra flugvél krefðist einhverra sérstakra karllegra aflrauna. Fólk var bara óvant því að konur sitji í flugstjórnarsætinu og einhverjir farþegar hafa eflaust fengið hnút í magann þegar þeir heyrðu kvenmannsrödd tala úr flugstjórnarklefanum, fyrir einhverjum árum. Þetta er hins vegar breytt í dag, að ég tel. Alla vega heyrir ég frekar talað um að fólk treysti konum betur en hitt.“ Hún segir ímynd kvenna í flugi almennt góða og að hún vaxi jafnt og þétt eftir því sem konum fjölgi í faginu.

Algjört ævintýri

BorgarPlús

Varsjá

45.640 kr. á mann

Innifalið: Flug, gisting í 3 nætur á Novotel Centrum 21. september m/morgunverði, flugvallarskattar og ísl. fararstjórn.

Dublin

53.400 kr. á mann

Innifalið: Flug, gisting í 3 nætur á Camden Court Hótel í 2ja manna herb. m/morgunverði, flugvallarskattar og ísl. fararstjórn.

Luxemborg

57.960 kr. á mann

Innifalið: Flug, gisting í 3 nætur á Mercure Centre Gare 30. nóvember m/morgunverði, flugvallarskattar og ísl. fararstjórn.

Madrid

58.070 kr. á mann

Innifalið: Flug, gisting í 3 nætur á Regina 5. október í 2ja manna herb. m/morgunverði, flugvallarskattar og ísl. fararstjórn.

Lubljana

62.160 kr. á mann

Innifalið: Flug, gisting í 3 nætur á Grand Hótel Union Garni 12., 19. október og 2. nóvember í 2ja manna herb. m/morgunverði, flugvallarskattar og ísl. fararstjórn.

Róm

65.550 kr. á mann

Innifalið: Flug, gisting í 4 nætur á Hótel Jolly Leonardo 10. nóvember í 2ja manna herb. m/morgunverði, flugvallarskattar og ísl. fararstjórn

Allt verð er netverð. Ef bókað er í síma eða á skrifstofu bætast 2.000 kr. við hverja bókun.

plús

FERÐIR

www.plusferdir.is

Lágmúla 4 • Sími 535 2100

KRISTÍN ÓMARSDÓTTIR  
f. 1962. Rithöfundur

120  
1886  
2006



## ÞJÓÐ

**K**rónur trjáanna lutu þungar af ávöxtum og litrík blóm gáfu augunum tilgang og líktust sum hver stjörnum. Grasið var grænt og mjúkt teppi sem engum hefði hugnast að leita að en hér var það komið. Ljúft undir fótum en trampandi skór hefðu farið hjá sér á grasinu á sama hátt og hettan sem böðull krýnir höfuð fórnarlambis með fer hjá sér. Og augu iljana hefðu kannski ekki þorað að opnast aftur eftir því líkt þramp í skóm á slíku grasi. Hér er huggulegt að vera, sagði Adam og tók í hönd Evu er röltu þau um fallega garðinn. Sá sem einu sinni byrjar að lifa getur ekki hætt, svaraði Eva og gat ekki hætt að njóta þess að hafa sjón og anda að sér sætum ilmi loftisins með hunangskeim. Feitir og pattaralegir fuglar flugu um himininn og sungu blítt. Þá birtist þeim lágvaxin kona og bar þeim kaffikönnu á bakka, tvo bolla. Settust þau niður og dreyptu á indælu kaffinu. Konan brosti og var það í fyrsta sinn að manneskja í heiminum brosti svo hvarf konan. En Eva vildi líka prófa að brosa og brosti. Adam líka. Að brosa þótti honum gaman þótt það skildi eftir sig óljóst tóm og með því móti hvarf Adam til Evu og Eva til hans. Níu mánuðum síðar ól Eva sveinbarn hvers þyngd var léttari en sýndist. Eða einsog fugl og næstum því einsog strá. Foreldrarnir skiptust á um að halda á barninu finnandi út hverju það líktist að halda á því en það var engu líkt og þó ekki. Einsog blómakrans, ský, pakki af vindi, poki af brosköllum, vínflaska fléttuð saman úr laufi, íkorni, lækur.



# SAGA

Hugmyndirnar streymdu að og flæddu útfyrir bakka hugmyndanna. Gnóttin var svo mikil. Endalaust af berjum á trjánum. Endalaust af orðum sem runnu út fyrir varirnar sem þau lögðu stundum fingurna á tilað fá þögn. Þá gekk til þeirra fönguleg kona með útlit sem verðskuldaði athygli og fékkst hún tilað passa barnið og aðstoða parið við heimilishaldið, einnig sem Eva tók hana sér að ástkonu því hún hafði ríka þörf fyrir það. Þegar Adam sofnaði á kvöldin skröfuðu ástkonurnar lengi og kysstust í staðinn fyrir að borða snúða. Í stað snúða komu kossar í þessum fegurðar og frjósama garði.\* Vel þótti Evu miskunnsamt á meðan hún hafði barn á brjósti að tala lengi nætur á milli brjóstgjafa og enda rökræðurnar á kossi. Adam var lukkulegur með nýju heimilisvinkonuna og tálgaði konunni hljóðfæri því hann sagði að þær hefðu ekki gott að því að tala svona mikið, þær yrðu líka að syngja og spila á hljóðfærið. Honum þótti náðugt að sofna við langar samræður um allt og ekkert og ennþá náðugra ef sungið var. Svona var lífið endalaust gaman í þessum dýrðar garði og Eva tálgaði hljóðfæri handa Adam og konan tálgaði hljóðfæri handa Evu. Svo spiluðu þau og sungu fyrir unga sveininn.

\* Kossar kvennanna eru taldir fyrirmyndir marenstoppa sem enn í dag fást í búðum. Marenstoppa eru þá afsteypur af kossunum úr Edensranni. Mörgum bakaranum þykir alltaf gaman að steypa þær. Seinni tíma afbrigði kossana eru svo kókosbollurnar. Þá er og sjálfur garðurinn fyrirmynd súpermarkaða nútímans og afkomendur A og E leitast við að endurgera garðinn inni fallegum byggingum sem verðskulda athygli. Einu sinni á ári fáum við starfsfólkið frí.



## Verzlunarmenn til hamingju með frídaginn

Á hverjum hátíðisdegi býður Landsbankinn listamanni að deila með okkur hugrenningum sínum. Kristín Ómarsdóttir á orð dagsins.



# Fullkomið sköpunarverk

Engin poppstarna hefur náð því að verða jafn mikil poppstjarna í eðli sínu og Morrissey sem leikur í Höllinni um næstu helgi. Einar Logi Vignisson bregður upp svipmynd af þversögninni sem meistarinn skapaði úr sjálfum sér.

Húlahoppingir voru einhver vinsælustu leikföng á frumberskuárum rokksins og gjarnan dillað sér með þá við dúndrandi rokkundirspil. Þóttu menn æ leiknari sem þeir gátu bætt á sig fleiri hringjum. Segja má að poppsagan gangi í húlahoppingri, flestar poppstjórnur lifa af í mesta lagi einn sjö ára hring en aðrir ná að halda fleiri hringjum á lofti, mishátt. Einn slíkur er Morrissey, sem kemur til Íslands nú þegar hann hefur náð að bæta enn einum lífring á sig og halda honum í hæðum sem jafnast á við það sem best lét í árdaga sólóferilsins og á velmektardögum The Smiths. Mikill þróttur hefur einkennt síðustu tvær plötur hans og hann er í sínu allra besta formi á tónleikaferðalaginu sem nú stendur yfir.

Morrissey hefur jafnan kallað á sterk viðbrögð og lofið sem hann hefur verið ausinn stundum vand-ræðalega mikið. Eftirfarandi er ekki oflof af heimasíðu einhvers brjálaðs aðdáenda heldur staðhæfingar sem birst hafa undangengin ár um Morrissey og fyrrum sam-sveitarmenn hans í The Smiths í breskum tónlistartímaritum: Einn mikilhæfasti textahöfundur poppsögunnar, á pari við Dylan og Cohen. Mesta breska textaskáldið ásamt Ray Davies og Lennon. Besta hljómsveit níunda áratugarins.

Næstmerkasta sveit í sögu Breta, aðeins hinir goðsagnakenndu Bítlar fremri. Og listinn langt því frá tæmdur; Melody Maker telur plötuna The Queen Is Dead merkustu plötu allra tíma, fjandvinnir Morrissey á NME völdu hann áhrifamesta popptónlistarmann allra tíma. Þrátt fyrir þessa sterku stöðu í hugum poppspekúlanta er Morrissey jafn mikil ráðgáta í hugum almennings nú og hann var þegar ævintýrið hófst fyrir tæpum aldarfjórðungi. Hér verður ferill Morrissey ekki rakinn enda verið rifjaður upp reglulega undanfarið. Beinum frekar sjónum okkar að verkunum sem hann hefur skilið eftir sig og fyrirbærinu Morrissey sem er einhver ólíklegasta poppstjarna sem um getur.

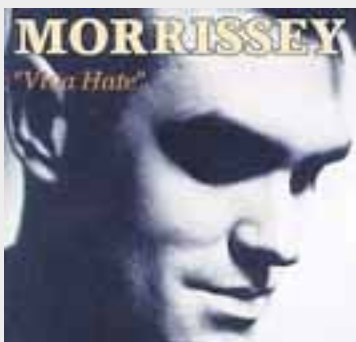
## Á jaðri iðnaðarins

Morrissey sker sig mjög frá öðrum stórmönnum áður nefndra úrvalslista að tvennu leyti. Fyrir það fyrsta hefur hann hvað sem miklum skrifum tónlistarblaðanna líður jafnan haldið sig á útjaðri dægurmenningarinnar, fjarri afvélum poppiðnaðarins, hefðbundinni umræðu og umfjöllun um poppstjórnur. Að auki hefur hann aldrei notið jafn almennrar hylli og flest stórmenni tónlistarsögunnar. Tíu sólóskífur og álíka margar Smiths-plötur hafa ekki dugað til að ná samanlagðri sölu



## Sálarangist og snilldartaftar á sólóferli

Morrissey hefur sent frá sér tíu langplötur á sextán ára sólóferli sínum. *Skarphéðinn Guðmundsson* hefur fylgst grannt með útgáfunni allar götur síðan fyrsta sólóplatan leit dagsins ljós og staldrar hér við, vegur plötunnar og metur og greinir helstu hæðirnir og lægðirnar á þessum tíma.

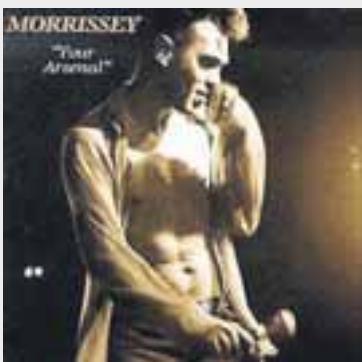


**„VIVA HATE“ (1988)** Halelúja! Kraftaverk gerðust enn. Eftir hinn ólýsanlega sára missi er Smiths gaf upp öndina reis hann aftur upp frá dauðum réttu ári síðar og sefaði sársauka dýrkenda sinna. Fyrsta sólóskífan sannaði tvennt; þrátt fyrir óumdeilda hæfileika lagahöfundar Smiths – Johnny Marr – þá undirstrikaði hún að hjartað og sálin í sveitinni, sjálfur snillingur hennar hafði verið söngvarinn og textahöfundurinn Morrissey. Hann hélt nefnilega sínu striki, sendi frá sér fleiri ódauðlega texta um sálarangist hins misskilda utangarðsmanns, og bætti þar um betur með því að læða að fyrrverandi félögum sínum eitruðum pillum.

**KILL UNCLE (1991)** Fyrsti bömmerninn á þá annars glæstum ferli. Í fyrsta sinn hafði þessi – að maður hélt – ósnertanlegi snillingur hrasað og villst rækilega af braut. Nýr meðhöfundur, Mark E. Nevin (sem gert hafði garðinn frægan sem lagahöfundur kolanámu-djassaranna í Fairground Attract-

ion), veitti honum óvelkominn og vafasaman liðstyrk í að vinda músikkvæði sínu rækilega í kross og var hann nú farinn að syngja einhvers konar sveiflukennt rokkabillíppopp.

**YOUR ARSENAL (1991)** Kraftaverk númer tvö. Ári eftir að Morrissey hafði nánast rústað ferlinum með einni plötu tókst honum að hrista af sér slerið, endurvekja tiltrú manna á sér og gefa út plötu sem gaf „Viva Hate“ lítið eftir – þökk sé nýjum meðhöfundum; ungum, ferskum og lítt sjóudum gítaristum, Boz Boorer og Alain Whyte. Þeir virtust vita upp á háir hvernig færa ætti meiningar hins nýja vinnuveitanda síns í tóna og laglínur.



**BEETHOVEN WAS DEAF (1993)** Heldur dauf, andlítill og tilgangslaus upptaka frá Your Arsenal-tónleikaferðinni sem gaf síst til kynna hvernig Morrissey á að sér að vera á tónleikum þegar hann hann er í essinu sínu.

**VAUXHALL AND I (1994)** Einfaldlega sterkasta og heildstæðasta sólóplatan; einstaklega safarikur ávöxtur af samstarfi hans við lagahöfundana Boorer og Whyte sem sjálfir sýndu á sér nýjar, mýkri og blæbrigðaríkari hlíðar. Af öllum sólóplötum Morrisseys svipar þessari líka e.t.v.

hvað mest til þess sem hann var að gera með Smiths – er sumpart óður til gömlu Smiths-áranna, án þess þó að apa þau upp með nokkru móti. Byrjendur í sólo-Morrissey; leitið ei lengra.

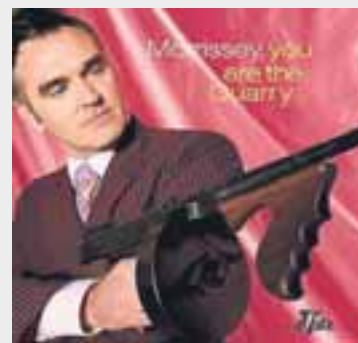


**SOUTHPAW GRAMMAR (1995)** Erfið plata. Ekki í þeim skilningi að hún sé eitthvað tormelt – þótt hún sé það vissulega í samanburði við aðrar plötur Morrisseys. Heldur er hún einfaldlega erfið. Erfiðir textar og langsóttir. Erfiðar og stefnulausar lagasmíðar og erfiðar útsetningar. Verst var svo næsta óhugnanleg aðdáun hans og þaður við ofbeldi og aðrar myrkar hvatir og misgjörðir mannskepunnar – sem erfitt var að kyngja.

**MALADJUSTED (1997)** Manninum leið klárlega ekki vel á seinni hluta tíunda áratugar síðustu aldar og greinilegasta birtingarmynd þess eru plötunnar tvær sem hann sendi frá sér á þeim árum. Árið 1997, er Maladjusted kom út, má segja að hann hafi verið búinn að mála sig endanlega út í horn á heimaslóðum. Var karlinn endanlega búinn að missa það?

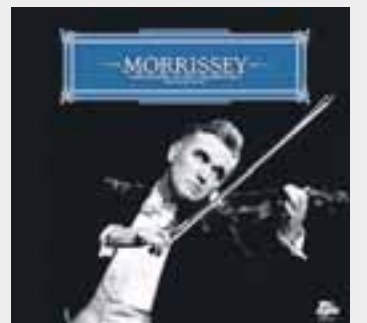
**YOU ARE THE QUARRY (2004)** Sjö árum eftir útkomu þunnildisins Maladjusted og eftir að hafa flust búferlum, haldið í útlegð vestur um haf alla leið til Los Angeles, gaf Morrissey út nýja plötu.

Maðurinn hafði klárlega gengið í gegnum rækilega endurhæfingu, yfirbragð hans og tónlistarinnar allt orðið skýrara og skiljanlegra. Maður vissi orðið aftur hvar maður hefði karlinn og ekki leyndi sér að sjóndeildarhringurinn hafði vikkad, striginn var orðinn stærri, viðfangsefnin fleiri og fyrir vikið áhugaverðari. Nú var hann loksins í stöðu til að kýla Kanann kaldann fordómalaust og sjá heimahagana og æskustöðvarnar í nýju ljósi. Allt þetta hjálpaðist að við að gera plötuna að sannkölluðu „kómmbakki“, skólabókardæmi um gamlan snilling sem kominn var aftur í gamla góða formið. Tónlistin markaði í sjálfu sér engar byltingarkenndar breytingar, enda er karlinn og hefur ætíð verið íhaldssamur í eðli sínu þegar að henni kemur. En hér var fókussinn einfaldlega orðinn mun skýrari og segja má að platan hafi þannig verið rökrétt og verðugt framhald Vauxhall and I. Ekki spillti heldur fyrir að karlinn var þegar hér var komið sögu aftur kominn í tísku – ef svo óviðeigandi mætti að orði komast. Smiths og Morrissey höfðu gegnt undarlega veigalittlu hlutverki í Britpop-bylgjunni sem öllu tröllreið á tíunda áratugnum og ekki bætti óstuð Morrisseys þar úr skák.



**LIVE AT EARLS COURT (2005)** Besta tónleikaplata sem Morris-

sey hefur komið að, bæði einn og með Smiths. Hér fær maður loksins svo gott sem beint í æð alla orkuna sem ennþá býr í þessum kynlega kvisti, þegar sá gállinn er á honum. Og platan gefur einnig góða mynd af tónleikadagskránni sem íslenskir eiga væntanlega í vændum; vel og haganlega samsett blanda af sterkustu lögum hans bæði frá sólóferli og Smiths-árum.



**RINGLEADER OF THE TORMENTORS (2006)** Staðfesting á hversu vel Morrissey er á sig kominn, sem tónlistarmaður – sem listamaður og persóna. Klárlega með bestu sólóskífum. Þrátt fyrir að upptökustjórnin sé Tony Visconti, hinn goðsagnakenndi upptökustjóri Bowies, og hana prýði strengjútsetningar eftir hið aldna ítalska kvikmyndatónskáld Ennio Morricone fer platan eins nærri því að teljast hefðbundin Morrissey-plata og hugsast getur – án þess þó að verða nokkurn tímann óþægilega fyrirjáanleg. Uppfull af ekta Morrissey-lögum, sem við dýrkum öll og dáum svo taumlaust. Það sem meira er – og verður að teljast sérstaklegt ánægjuefni fyrir okkur sem ætlum okkur að berjja loksins átrúnaðargoðið augum á íslensku tónleikasviði – er að nýju lögin eru flest einkar vel til lifandi flutnings fallin eins og sannaðist með margrómaðri framkomu hans á Hrðarskelduhátíð fyrr í sumar.

# Morrissey

einnar meðal Bítlaplötu. Og þarf ekki að klífa á hæsta tind vinsældafjallsins til að skoða samannburðinn, jafnvel listamenn sem aldrei hafa plátínuplötumenn verið eins og Dylan og Ray Davies drekkja Morrissey þegar bók-haldið er gert upp. Ofan á bætist að ráðsmenn spilunarlista útvarpsstöðvanna hafa jafnan sniðgengið Morrissey, tónlistin fellur ekki nógu ljúflega í neinn þæginda-flokk, ekki nógu mikið rokk, ekki nógu glaðvært popp, ekki nógu gamalt og gott, ekki nógu eitíslegt. Útvarpsspilun undanfarinna vikna hér á landi er gott dæmi um þetta, þegar jafn frægur listamaður er á leiðinni mætti ætla að flestar útvarpsstöðvar færu í sparifötin en reyndin er sú að eina stöðin sem spilar tónlisti hans af einhverjum þrotti er netstöðin Nýbylgjan auk hefðbundinna smáskammta á Rás 2.

## Beðið eftir skandal

Morrissey er heldur ekki að finna á þeim síðum dagblaðanna sem við Íslendingar köllum gjarnan „fólk í fréttum“. Það er einfaldlega aldrei neitt að fréttu af Morrissey! Í það minnsta ekki af mannum sjálfum, fréttirnar einskorðast við tíðindi af plötugerð, tónleikaferðalögum og í einstaka tilfellum kaldhæðnum athugasemdum hans um kollega í stéttinni. Við vitum í raun lítið meira um persónulega hagi hans en hann upplýsir um í textunum. Slúðurdálkahöfundum til skapraunar hefur Akkilesarhæll poppstjörnunnar aldrei fundist á Morrissey. Ekki lent í eiturfylfja- eða kynlífsshneyksli né hegðað sér á nokkurn áhugaverð-

an hátt fyrir papparassaljósmýndara. Í tuttugu ár hafa menn beðið eftir skandalnum eða stóru fréttinni, að sá gamli komi út úr skápnunum eða sjáist þótt ekki væri nema kyssa aðra manneskju út á götu. En ekkert gerist. Persónulegasti textagerðarmaður poppsögunnar býður okkur að dansa með sér í gegnum það líf sem hann kynnir okkur í verkum sínum og fullyrðir að það líf sé tæmandi. Engan sannleika um sig sé að finna utan tónlistarinnar. Morrissey hefur þannig náð fullkomnum popplista-mannsins, að vera sköpunarverk sjálfs síns og ekkert annað en sköpunarverkið.

## Viðtalsleikhúsið

Ein birtingarmynd þessa sjálfs eru leikverkin sem hann skrifar í viðtalsformi. Viðtöl við Morrissey eru alltaf áhugaverð, hann sér blaðamönnum ævinlega fyrir hressilegum fyrirsögnum. En Morrissey gætir þess að viðtölin snúist alltaf um persónuna sem hann hefur skapað og engum blaðamanni hefur hingað til tekist að toga neitt af viti upp úr honum um persónuna utan leiksviðsins. Morrissey telur hana ekki áhugaverða og samtalið gufar upp ef blaðamaðurinn er of ágengur. Frægt er nýlegt forsíðuviðtal blaðamannsins Paul Morley við Morrissey í tímaritinu Uncut. Morley hefur þekkt Morrissey í 30 ár og spyr hann áleitnari spurninga um einkahagi en öðrum blaðamönnum hefur leyft. Morrissey vikur sér undan af gamalkunnugri fimi til að byrja með en blaðamaðurinn notar persónulegan kunningskap til að færa sig nær og nær markmiði sínu, að fá Morrissey

til að ræða í fullri alvöru við sig um persónulega hagi og „raunverulegar“ skoðanir en ekki eingöngu þær sem birtast í textum og viðtölum. Tilraunin er dæmd til að mistakast, viðtalið verður æ óþægilegra eftir því sem á líður, ekki vegna þess að einhverjum viðkvæmum staðreyndum sé velt upp, heldur vegna þess að það er ekkert að hafa og sú staðreynd er í senn heillandi, þirrandi og sárgrætíleg. Fiðrildið er gullfallegt en þúpan ekki og rannsóknir á henni segja okkur ekkert um ástæður fegurðarinnar.

## Enskari en allt

Öll þessi glíma Morrissey við að brjótast úr hefðbundnu hlutverki poppstjörnunnar er þeim mun áhugaverðari fyrir þær sakir að engin poppstjarna hefur sýnt fyrirbærinu „poppstjarna“ jafn mikinn áhuga. Enginn hefur lagt jafn mikið á sig til að verða poppstjarna og enginn hefur náð jafn mikilli leikni í því að vera ekkert nema poppstjarna. Áhugi hans á smástirnum sjöunda áratugarins jaðrar við þráhyggju. Kristallaðist með hvað afkáralegustum hætti á dögum The Smiths með samstarfi sveitarinnar við Sandie Shaw og eilífum tilhlaupum við minni háttar verk ólflægustu söngdýva. Gekk fram úr hófi að mati Johnny Marr, sem þótti niðurlægjandi að sveitin skyldi eyða tíma í að flytja lög söngkonunnar Cillu Black. En trúmænnska Morrissey við enska poppmenningu er eitt af því sem gerir hann svo heillandi, enskari en allt sem enskt er. Styrkleiki hans og veikleiki sem höfundar er í því falinn hversu djúpt hann nær inn í enska þjóðarsál. Styrkleiki að



THE SMITHS Þessi fornfræga hljómsveit Morrisseys eins og hún birtist aðdáendum sínum á þekktustu ljósmynd sem smellið hefur verið af henni.

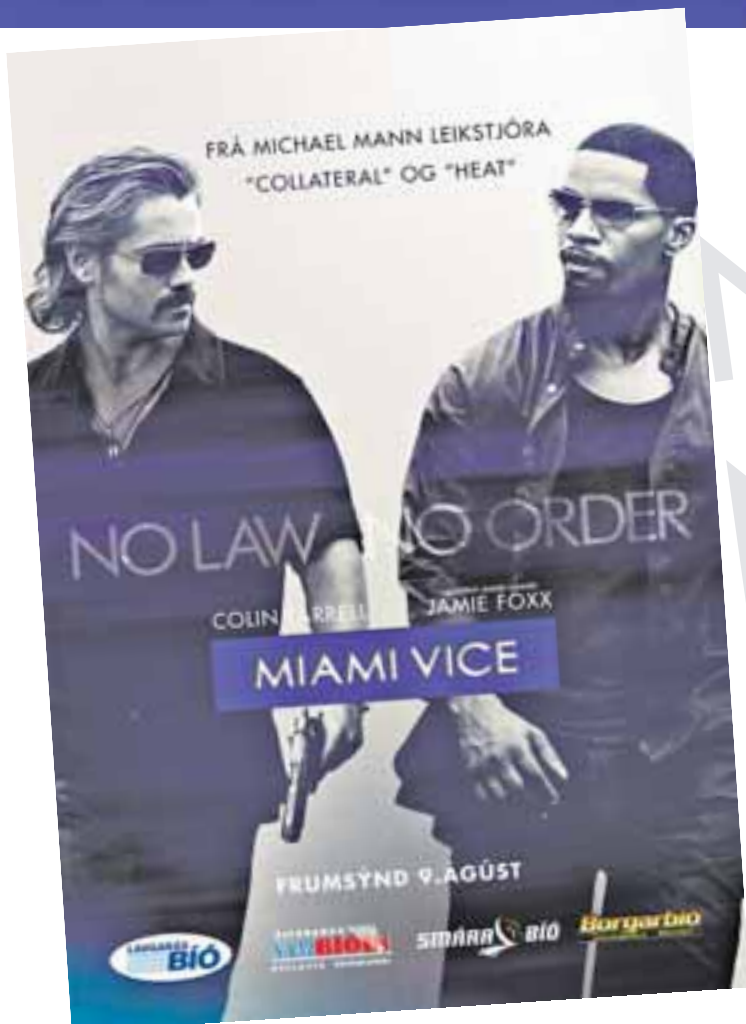
því leyti að enginn hefur túlkað hana betur en veikleiki vegna þess að allar verstu dillur Englendinga eru inngrónar, t.a.m. samhygd með þeirri sérþresku drengjamenningu, „laddism“, sem á sér margar skuggahlíðar í skallabulluhætti og kynþáttahatri. Á þessu sviði hefur list Morrissey lagst hvað lægst og kom honum út úr húsi hjá bresku pressunni árum saman eftir útgáfu hins kjánalega lags The National Front Disco og órókvísra útskýringa á því lagi og forverum þess af sama meidi.

En nú er Morrissey sumsé kominn inn úr kuldanum og sú endurnýjun lífdaga sem hann hefur

gengið í hefur aflað honum nýrra aðdáenda. Ennþá kveikir hann í einmana sálum og lækna þunglyndi með eina mögulega meðalínu; þunglyndinu sjálfu. Og skemmir partíð hjá gleðipoppunum með reglulegu millibili. Gaman verður að sjá hvort Höllin verður að megninu til skipuð gömlum aðdáendum eða hvort íslenska krúttkynslóðin þarfnast líka lækningar við. Dásamlegur kaupauki ef hægt væri að toga eitthvað kaldhæðni út úr honum í Íslandsheim-sókninni um t.d. Sigur Rós, Björk, hvalveiðar, litlu sætu lömbin sem við myndum eða hvaðeina sem stingur í augun það sinnið. ■

# MIAMI VICE

bíóleikur á spron.is



Allir viðskiptavinir SPRON geta verið með í skemmtilegum bíóleik á spron.is.

Taktu þátt og þú gætir unnið tvo miða á stórmynd sumarsins, MIAMI VICE.

Auk þess vinnur einn heppinn þátttakandi

**50.000 kr. gjafabréf hjá**

**NTC- verslunarkeðjunni.**

**Taktu þátt á spron.is**

 **spron**

# Morrissey

einnar meðal Bítlaplötu. Og þarf ekki að klífa á hæsta tind vinsældafjallsins til að skoða samannburðinn, jafnvel listamenn sem aldrei hafa plátínuplötumenn verið eins og Dylan og Ray Davies drekkja Morrissey þegar bókhalðið er gert upp. Ofan á bætist að ráðsmenn spilunarlista útvarpsstöðvanna hafa jafnan sniðgengið Morrissey, tónlistin fellur ekki nógu ljúflega í neinn þæginda-flokk, ekki nógu mikið rokk, ekki nógu glaðvært popp, ekki nógu gamalt og gott, ekki nógu eitíslegt. Útvarpsspilun undanfarinna vikna hér á landi er gott dæmi um þetta, þegar jafn frægur listamaður er á leiðinni mætti ætla að flestar útvarpsstöðvar færu í sparifötin en reyndin er sú að eina stöðin sem spilar tónlisti hans af einhverjum þrotti er netstöðin Nýbylgjan auk hefðbundinna smáskammta á Rás 2.

## Beðið eftir skandal

Morrissey er heldur ekki að finna á þeim síðum dagblaðanna sem við Íslendingar köllum gjarnan „fólk í fréttum“. Það er einfaldlega aldrei neitt að fréttu af Morrissey! Í það minnsta ekki af mannum sjálfum, fréttirnar einskorðast við tíðindi af plötugerð, tónleikaferðalögum og í einstaka tilfellum kaldhæðnum athugasemdum hans um kollega í stéttinni. Við vitum í raun lítið meira um persónulega hagi hans en hann upplýsir um í textunum. Slúðurdálkahöfundum til skapraunar hefur Akkilesarhæll poppstjörnnar aldrei fundist á Morrissey. Ekki lent í eiturfylfja- eða kynlífsshneyksli né hegðað sér á nokkurn áhugaverð-

an hátt fyrir papparassaljósmýndara. Í tuttugu ár hafa menn beðið eftir skandalnum eða stóru fréttinni, að sá gamli komi út úr skápnunum eða sjáist þótt ekki væri nema kyssa aðra manneskju út á götu. En ekkert gerist. Persónulegasti textagerðarmaður poppsögunnar býður okkur að dansa með sér í gegnum það líf sem hann kynnir okkur í verkum sínum og fullyrðir að það líf sé tæmandi. Engan sannleika um sig sé að finna utan tónlistarinnar. Morrissey hefur þannig náð fullkomnum popplista-mannsins, að vera sköpunarverk sjálfs síns og ekkert annað en sköpunarverkið.

## Viðtalsleikhúsið

Ein birtingarmynd þessa sjálfs eru leikverkin sem hann skrifar í viðtalsformi. Viðtöl við Morrissey eru alltaf áhugaverð, hann sér blaðamönnum ævinlega fyrir hressilegum fyrirsögnum. En Morrissey gætir þess að viðtölin snúist alltaf um persónuna sem hann hefur skapað og engum blaðamanni hefur hingað til tekist að toga neitt af viti upp úr honum um persónuna utan leiksviðsins. Morrissey telur hana ekki áhugaverða og samtalið gufar upp ef blaðamaðurinn er of ágengur. Frægt er nýlegt forsíðuviðtal blaðamannsins Paul Morley við Morrissey í tímaritinu Uncut. Morley hefur þekkt Morrissey í 30 ár og spyr hann áleitnari spurninga um einkahagi en öðrum blaðamönnum hefur leyft. Morrissey vikur sér undan af gamalkunnugri fimi til að byrja með en blaðamaðurinn notar persónulegan kunningskap til að færa sig nær og nær markmiði sínu, að fá Morrissey

til að ræða í fullri alvöru við sig um persónulega hagi og „raunverulegar“ skoðanir en ekki eingöngu þær sem birtast í textum og viðtölum. Tilraunin er dæmd til að mistakast, viðtalið verður æ óþægilegra eftir því sem á líður, ekki vegna þess að einhverjum viðkvæmum staðreyndum sé velt upp, heldur vegna þess að það er ekkert að hafa og sú staðreynd er í senn heillandi, þirrandi og sárgrætíleg. Fiðrildið er gullfallegt en þúpan ekki og rannsóknir á henni segja okkur ekkert um ástæður fegurðarinnar.

## Enskari en allt

Öll þessi glíma Morrissey við að brjótast úr hefðbundnu hlutverki poppstjörnnar er þeim mun áhugaverðari fyrir þær sakir að engin poppstjarna hefur sýnt fyrirbærinu „poppstjarna“ jafn mikinn áhuga. Enginn hefur lagt jafn mikið á sig til að verða poppstjarna og enginn hefur náð jafn mikilli leikni í því að vera ekkert nema poppstjarna. Áhugi hans á smástirnum sjöunda áratugarins jaðrar við þráhyggju. Kristallaðist með hvað afkáralegustum hætti á dögum The Smiths með samstarfi sveitarinnar við Sandie Shaw og eilífum tilhlaupum við minni háttar verk ólflægustu söngdýva. Gekk fram úr hófi að mati Johnny Marr, sem þótti niðurlægjandi að sveitin skyldi eyða tíma í að flytja lög söngkonunnar Cillu Black. En trúmænnska Morrissey við enska poppmeningu er eitt af því sem gerir hann svo heillandi, enskari en allt sem enskt er. Styrkleiki hans og veikleiki sem höfundar er í því falinn hversu djúpt hann nær inn í enska þjóðarsál. Styrkleiki að



THE SMITHS Þessi fornfræga hljómsveit Morrisseys eins og hún birtist aðdáendum sínum á þekktustu ljósmynd sem smellið hefur verið af henni.

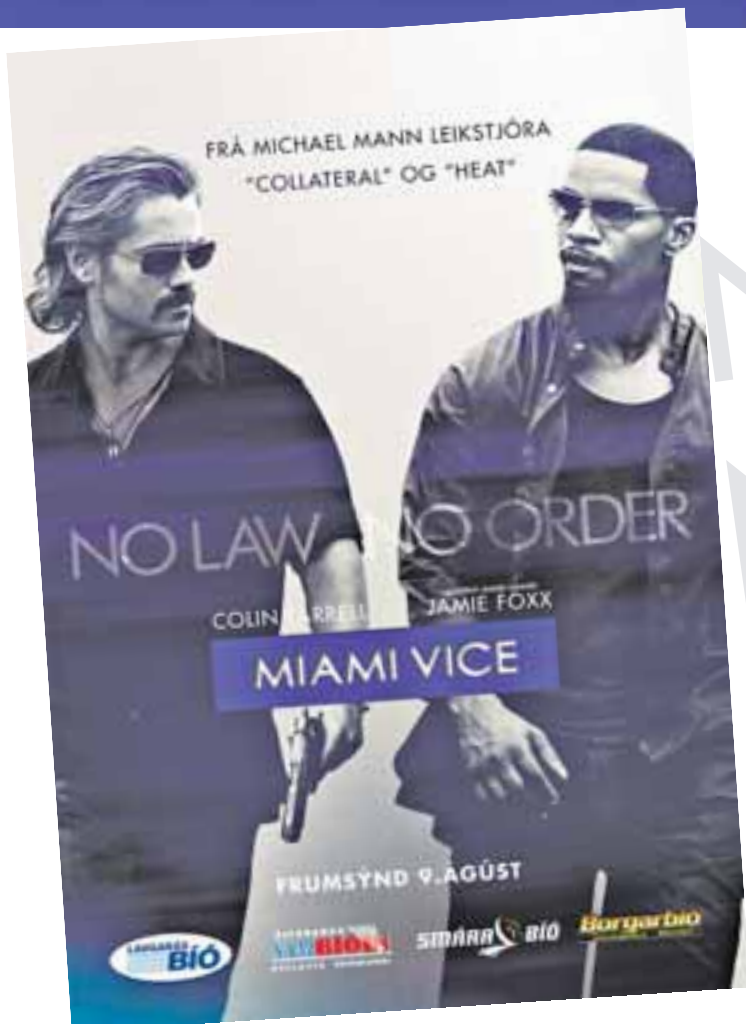
því leyti að enginn hefur túlkað hana betur en veikleiki vegna þess að allar verstu dillur Englendinga eru inngrónar, t.a.m. samhygd með þeirri sérþresku drengjamenningu, „laddism“, sem á sér margar skuggahlíðar í skallabulluhætti og kynþáttahatri. Á þessu sviði hefur list Morrissey lagst hvað lægst og kom honum út úr húsi hjá bresku pressunni árum saman eftir útgáfu hins kjánalega lags The National Front Disco og órókvísra útskýringa á því lagi og forverum þess af sama meidi.

En nú er Morrissey sumsé kominn inn úr kuldanum og sú endurnýjun lífdaga sem hann hefur

gengið í hefur aflað honum nýrra aðdáenda. Ennþá kveikir hann í einmana sálum og lækna þunglyndi með eina mögulega meðalinu; þunglyndinu sjálfu. Og skemmir partíð hjá gleðipoppunum með reglulegu millibili. Gaman verður að sjá hvort Höllin verður að megninu til skipuð gömlum aðdáendum eða hvort íslenska krúttkynslóðin þarfnast líka lækningar við. Dásamlegur kaupauki ef hægt væri að toga eitthvað kaldhæðni út úr honum í Íslandsheim-sókninni um t.d. Sigur Rós, Björk, hvalveiðar, litlu sætu lömbin sem við myndum eða hvaðeina sem stingur í augun það sinnið. ■

# MIAMI VICE

bíóleikur á spron.is



Allir viðskiptavinir SPRON geta verið með í skemmtilegum bíóleik á spron.is.

Taktu þátt og þú gætir unnið tvo miða á stórmynd sumarsins, MIAMI VICE.

Auk þess vinnur einn heppinn þátttakandi

**50.000 kr. gjafabréf hjá**

**NTC- verslunarkeðjunni.**

**Taktu þátt á spron.is**

 **spron**

# Hæfileikalausar brúður með íslenskan gálghúmor

Búbbarnir heita nýir sjónvarpsþættir sem hefja göngu sína á Stöð 2 í lok mánaðarins. Þættirnir eru heldur ólíkir öðrum sjónvarpsþáttum þar sem aðalpersónur þeirra eru brúður sem vinna á sjónvarpsstöð.

Ætli það megji ekki rekja hugmyndina til þess þegar ég horfði á Prúðuleikarana í sjónvarpinu fyrir mörgum árum," segir Bragi Þór Hinriksson, faðir Búbbanna, þegar hann rifjar upp hvernig hugmyndin að þáttunum kviknaði. „Nú er verið að endurgera ýmsa sjónvarpsþætti, til dæmis gamanþætti, en það hefur enginn endurgert svona brúðupátt áður. Það hefur í raun bara einn maður og eitt fyrirtæki gert svona þætti," segir Bragi Þór og vísar þar til Jim Henson og samnefnds fyrirtækis en Henson er einmitt höfundur Prúðuleikaranna. „Búbbarnir eru í anda Prúðuleikaranna – ef þeir eru í anda einhverra. Þetta er samskonar útgáfa – gálghúmor og mikill hraði – nema Búbbarnir eru alíslenskir."

**Guðfaðir, tæknistjóri og kokkur**  
Búbbarnir gerast á sjónvarpsstöðinni NBS sem guðfaðirinn Brandon Dínaró á. Þar hefur safnast saman hæfileikalaust fólk en aðalpersónan Gústi reynir að sjá til þess að hlutirnir gangi upp. „Gústi er einhverskonar sviðsstjóri. Hann er í hringiðu allra Búbbanna og reynir að sjá til þess að allt haldist á áætlan," útskýrir Bragi Þór. Meðal þeirra sem koma við sögu eru fréttamaðurinn, fréttakonan, sminkan, þulan, grínistinn, tækni-

**BRANDON DÍNARÓ** Guðfaðirinn og eigandi sjónvarpsstöðvarinnar NBS.

mennirnir Bói og Dói og svo spænski kokkurinn. Bragi Þór vill þó ekki meina að spænski kokkurinn sé eftirherma sænska kokksins sem sló í gegn í Prúðuleikunum. „Spænski kokkurinn er meira eins og Jói Fel eða Jamie Oliver. Hann er alþjóðlegur kokkur sem notar mikið af kryddjurtum og chilli í réttunum sínum og eldar mjög frumlegan mat, þar á meðal páfagauk," segir Bragi Þór.

**Skrímsli, mýs og kettir**  
Búbbabrúðurnar eru gerðar af Stefáni Jörgen Ágústssyni og Hildi Bjarnadóttur. Stefán Jörgen er margreyndur brúðu- og brellu-meistari en hann vann meðal annars við myndina *Flags of our Fathers*, sem Clint Eastwood leikstýrir, og kom að gerð sögusafnsins í Perlunni. Stefán Jörgen og Bragi Þór eru æskufélagar. „Við höfum alltaf deilt áhugamálum. Ég er leikstjóri og höfundur en Stefán Jörgen hönnuður. Það er frábært að geta unnið með manni sem veit hvað ég vil gera og býr yfir svo mikilli tækni. Stefán Jörgen bjó til hinar ýmsu brúður fyrir þættina sem meðal annars loka augunum, opna munninn eða sýna ákveðin svipbrigði. Hann bjó auk þess til uglu, ketti, mýs og skrímsli svo það kennir ýmissa grasa í þáttunum."

**Brúður sprengdar í tætlur**  
Að sögn Braga Þórs eru Búbb-



GENGUR Á ÝMSU Það gengur á ýmsu hjá Búbbunum eins og meðfylgjandi mynd sýnir.



**BRAGI OG SVEPPI** Bragi Þór Hinriksson og Sveppi sjá um talsetningu á Búbbunum. Þeir eru jafnframt handritshöfundar.



**SPÆNSKI KOKKURINN** Sambland af Jamie Oliver og Jóa Fel.

arnir mannlegar brúður ólíkt dýrunum í Prúðuleikunum. „Búbbarnir eru holdgervingar mannanna sem vinna dagleg störf en svo eru nokkur dýr sem vinna þarna líka. Söguþráðurinn er líka mjög hraður og áhorfendur vita ekki við hverju þeir eiga að búast. En það

verður mikið um sprengingar enda hafði ég mjög gaman af því að sprengja brúður í tætlur."

Bragi Þór segir þættina vera fyrir allan aldur. „Fullorðna fókið flissar yfir neðanbeltis tvíræðninni, unglungunum þykir þetta töff og börnin eiga eftir að hafa gaman af brúðunum. Gamla fólkíð hlær síðan og brosir því öll fjölskyldan verður saman komin fyrir framan sjónvarpi."

**Óvíst með útlönd**  
Meðal handritshöfunda Búbbanna eru, auk Braga Þórs, Gísli Rúnar Jónsson, Sveppi og Vilhjálmur Goði. Fjórmeningarnir ljá allir Búbbunum raddir sína sem og Björgvin Franz Gíslason. Tónlist þáttanna er hins vegar í höndum Jóns Ólafssonar.

Að sögn Braga verða tíu þættir gerðir í byrjun en hann vonast til að framhald verði á. Hann segist ekki vera farinn að spá í hvort þættirnir verði framleiddir fyrir erlendan markað. „Við erum að reyna að hafa þættina tímalausa og óstaðbundna. Þættirnir eru á íslensku en ég útiloka ekki neitt. Núna erum við samt aðallega að miða þá fyrir Íslendinga," segir Bragi Þór, höfundur Búbbanna.

kristjan@frettabladid.is

**LEYSTU KRÖSSGÁTUNA!**

**SVETASÆLA**

**ÞÚ GÆTIR UNNIÐ DISKINN SVETASÆLA SEM INNIHELDUR 24 VINSÆLA SVETASMELLI!**

Þú sendir SMS skýtið: JA LAUSN KRÖSSGÁTUNARINN & NÁMARIÐ 1000 til 3030

Þessi hverjig SMS þætti bíð út af svarið er. Jón, þú sendir þú SMS-íð: JA LAUSN JÓN

Dragið úr réttum svörum n.á. Fréttidag kl. 12.

	MP & BH	VERKUR	LOKAORÐ	HREYFING	FYRSTUR	SKAUT	KLAKI	Á EFTIR	AÐFALL
	TUNNA			1	SLAGÆÐ UM ÞAÐ BIL				
	SKYLDLEIKI						VÖRUMERKI		
	ÓLYKT						ÁSAMT		KNÆPA OFSA
	MYRKVA	BELTI	FERMA	ÞYNGD NAG			RÁÐA Á NÝ VERÐA RJÖÐUR		
BER							2	TEIKNING AF FERLI BOR	
SKARÐ					RIGNING MÁLMUR				STEFNA LÖNGUN
		SKAMMT ATLAGA				YFIRSTÉTT FRUMEIND			SAMTÖK DREIFA
VARKÁRNI				GLUFA EYÐA			ÓNEFNDUR SÖNGLA	PYS KÆLA	AFTUR-ENDI
JURT		5		SKJÁLFA RÁÐA-BRUGG				BUMBA MJÓLKUR-AFURÐ	
SAMÞYKKI			HRÓP		SEFA ÁLÍT			SKELDÝR DREIFA	STELA
JARDBIK					FLÍK EINS UM L			4	KÆRLEIKUR HOLA
				HEY-SKAPAR-AMBOÐ		DAUÐI ÍÞRÓTTA-FÉLAG		SKVETTA GOLF ÁHALD	LÍÐA VEL
							ÁN		KLUKKAN
TIKKA						LEYFI		HNAPPUR	

# Fó FEL

# Spennandi nýjungar

*Við kynnum með stolti þrjár nýjungar frá Jóa Fel, sósur sem frábært er að nota:*

- á salatið
- sem brauðdýfa
- á reyktan og grafinn lax



*Þessar verður þú að prófa!*

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla





GOTT FÓLK MEGANN



Veldu það sem þér þykir

best

og þú gætir unnið



Á diggy.is sérðu þá sem spreyttu sig á því að koma vörumerki diggy.is á framfæri, hvað þeim datt í hug og hvernig heppnaðist. Með því að kjósa atriðið sem þér finnst best, fyndnast, furðulegast eða flottast átt þú möguleika á að vinna Dell Inspiron 1300 fartölvu.

Kjóstu á **diggy.is**

## STUÐ MILLI STRÍÐA Hlaupa hvað?

JÓHANNA SVEINSDÓTTIR HVARF Í SKJÓL RJÓÐRA



Ég fór út að skokka um daginn. Sem er ákaflega undarlegt af jafn miklu letidýri og ég er. Ég veit eiginlega ekki hvað kom yfir mig. Kannski var það veðrið, kannski var það geðveiki, ég veit það ekki. Ég dró fram einhvern klæðnað úr skápnum sem teljast mætti til ípróttafatnaðar, skellti mér í hlaupaskó og skellti á eftir mér hurðinni. Svo bara spretti ég úr spori og leið nokkuð vel með sjálfa mig.

Það liðu þó ekki margar mínútur þar til mér fór að leiðast þófið, eða svona um það bil þrjár mínútur.

Ég skakkalappaðist samt spöl lengra og lagði leið mína inn á Klambatrúnið. Þar mætti ég nokkrum „alvöru“ skokkurum, með hjartamæli á úlnliðnum, í spandex gammosíum og með ákaflega yfirvegaða öndun. Við hlið þeirra leið mér hálf bjánalega í ósamstæða joggingallanum mínum, sem er síðan 1999. Ég leit á klukkuna og sá að sex mínútur voru liðnar frá því ég asnaðist til að byrja á þessari vitleysu. Mikið var ég ekki að nenna þessu. Ég rétti úr bakinu, beygði olnboga og hljóp teinrétt eins og hefði ekki gert annað um ævina, hljóp svo inn á milli rjóðra á Klambatrúninu og þegar enginn sá til þá fleygði ég mér á

grasið, reif mig úr fötonum og fór bara í sólbað. Ég veit ekki hvað mér gekk til með þessu hlauparugli. Ég er sú týpa sem er búin að vera á leið í ræktina síðan árið 1999, eða þegar keypti joggingallann góða, og hef enn ekki á lóðabekk lagst. Já mér leið vel í sólbaðinu, það á betur við mig að liggja eins og skata.

Þegar ég valhoppaði heim í hlað var nágranni minn á sama stað í garðinum og þegar ég lagði af stað klukkutíma áður. Ég hugsaði með mér að granninn héldi allavega að ég væri rosa fitt að „hlaupa“ svona lengi. Og þá leið mér vel, enda er það víst regla að sækja hamingjuna í álit ókunnugra.

## myndasögur

## Pondus

Eftir Frode Øverli



## Gelgian

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



## Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



## Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



## Barnalán

Eftir Jerry Scott &amp; Rick Kirkman





## Með hníf og gaffli

> Práinn Bertelsson

## Vor við Austurstræti

Á annarri hæð við Austurstræti 9 er bjartur og fallega innréttaður veitingastaður sem heitir La Primavera eða Vorið. Þar eru skjannahvítir taudúkar á borðum og munnþurrkurnar efnismiklar. Maður fær ósjálfrátt vatn í munninn þegar maður sér þennan viðbúnað og ályktar að þarna ráði ríkjum kokkar sem ekki sætti sig við annað en það besta.

Matseðillinn er stuttur og yfirleitt veit það á gott. Sex mismunandi forréttir á 2.100 til 2.360 kr. Fimm pastaréttir á 2.400 til 2.600. Þrír fiskréttir; skötuselur, saltfiskur og lax, á 3.000 til 3.300 kr. Og fjórir kjötréttir; naut, lamb, kjúklingur og grís, á 3.180 til 4.410 kr.

Umhverfið var svo traustvekjandi að við ákváðum að treysta yfirmatsveininum og völdum fimmrétta matseðil að hans hætti á 6.550 kr. á mann.

Máltíðin fór þökkalega af stað. Kaldur kjúklingur á ristudu brauði með granatepli – sem gaf skemmtilegt bragð.

Næst kom skelfiskspjót með frábærri hörpuskel, risarækju, humri og að ég held skötuselsbita. Þetta var hóflega kryddað með rauðum pipar og smakkaðist vel. Pastarétturinn „gnocchi með tómötum, basil og mozarella-osti“ var sérlega góður og kryddaður af næmleika matreiðslumanns sem kann að draga fram bragð hráefnisins með réttu kryddnotkun og maturinn var borinn fram á heitum diskum til að staðfesta enn frekar einlægan ásetning yfirvalda í eldhúsinu til að gera vel við gesti.

Nokkur stund leið milli þess að réttir væru fram bornir þótt ekki væri salurinn þéttsetinn gestum. Mér kom stuttlega í hug að skjótast heim til að fá mér brauðsneið, en í þeim svifum var aðalrétturinn fram borinn. Það var svínalund með steiktum shitake-sveppum, kartöflumús og léttri sósu.

Þessi aðalréttur olli nokkrum vonbrigðum eftir þær væntingar sem kviknað höfðu við forleikinn. Svínakjötíð var gegnumsteikt, eðli málsins samkvæmt, og hafði því miður þornað mjög við steikinguna en meðlætið var prýðilegt þótt það væri heldur skorið við nögl.



Á stöðum hinna hvítu dúka gerir maður yfirleitt ráð fyrir að þjónarnir séu jafnokkar kokkanna í sínu fagi, en á La Primavera er ungu og lítt þjálfuðu fólki treyst fyrir því mikilvæga hlutverki að hafa milligöngu milli matreiðslufólks og gesta. Þetta unga fólk var ákaflega hjálpfúst, en nokkuð hikandi í framkomu, eins og vonlegt er, því að það er ábyrgðarhlutverk að vera þjónn á veitingahúsi með metnað.

Þessari máltíð lauk með með góðu kaffi og prýðilegri sítrónuböku sem skreytt var með blæjuberi, rífsi og sýrðum rjóma.



La Primavera, Austurstræti 9, 101 Reykjavík

Máltíð fyrir tvö á La Primavera kostaði 15.150 kr.

Plúsarnir eru stílhreint umhverfi, fallega dúkuð borð og metnaðarfullt eldhús.

Mínusarnir eru að herslumuninn vantar upp á að þjónusta og matseld séu í þeim gæðaflokki sem verðin á matseðlinum gefa fyrirheit um.

## Heimsótti Cruise

Penelope Cruz er nýjasta stjarnan til að fá að sjá Suri Cruise, dóttur leikarans Tom Cruise og Katie Holmes. Eins og kunnugt er voru Cruz og Cruise par í þrjú ár. „Ég held að hún sé eitt fallegasta barn sem ég hef séð,“ sagði Penelope. „Ég er mjög ánægð fyrir hönd foreldranna. Þau eru mjög ánægð og gengur afskaplega vel.“ Líklegt er talið að Tom Cruise og Katie Holmes gangi í hjónaband í höfuðstöðvum Vísindakirkjunnar í Los Angeles. ■



PENELOPE CRUISE  
Heimsótti fyrrum kærastann Tom Cruise og nýfædda dóttur hans.  
FRÉTTABLAÐIÐ/AP



- Hawaii:  
„Chilla“, slappa af

- Holland  
Viltu einn drykk?



Í **STUÐI** Bogomil Font og Flís léku tónlist sína og tókst vel til innan um fötin og geisladiskana í nýjum húsakynnum Smekkleysu.  
FRÉTTABLAÐIÐ/HRÖNN

## Tónleikar umvafðir fötum og diskum

Á fimmtudaginn voru haldnir síðustu tónleikarnir í hljómléikaröð Grapevine tímaritsins. Bogomil Font og hljómsveitin Flís stigu á stökk í nýju húsnæði hljómplötubúðar Smekkleysu sem flutti nýverið frá kjörgarðshúsnæðinu á Laugavegi á Klapparstíg 27 þar sem verslunin Spúútník er til húsa. Til stendur að herrafataverslunin Elvis deili húsnæðinu með Smekkleysu. Margt var um manninn og voru gestir og gangandi ekki síður að berja augum nýju búðina sem kom vel út á nýjum stað.



UNGRIR SEM ALDNIR Margt var um manninn á tónleikunum.



SKOÐAÐ AF NÁKVÆMNI Tónleikagestir voru niðursokknir í fjölbreytt geisladiskúrval.

Forsýning

# Bílabúð Benna

Alvöru dótabúð fyrir mótoráhugafólk !!

MÓTORHJÓL

MÓTORHJÓLAVÖRUR

FJÓRHJÓL

AUKAHLUTIR

HÁGÆÐA DEKK

LOFTSÍUR PERFORMANCE FILTERS

POWER ACOUSTIK

HLJÓMTÆKI & DVD SPILARAR

TOYO TIRES

Verslaðu fyrir 3900 kr. eða meira og fáðu 2 frímiða á MIAMI VICE

## BÍLABÚÐ BENNA FORSÝNING MIAMI VICE

Ef verslað er fyrir kr. 3900 eða meira, fylgja tveir miðar í kaupbæti á sérstaka forsýningu Bílabúðar Benna á Miami Vice þriðjudaginn 8. ágúst.

## Síðasta sýningarhelgi



### Kl. 16.00

Kvartett trommuleikarans Kára Arnasonar leikur á sumartónleikum Jómfrúarinnar við Lækjargötu. Kvartettinn skipa Steinar Sigurðarson, Agnar Már Magnússon og Þorgrímur Jónsson auk Kára.

# menning

menning@frettabladid.is

Sýningum á verkum Bjarkar Guðnadóttur, Daniels Magnússonar og Hildar Bjarnadóttur, sem staðið hefur yfir í Nýlistasafninu, lýkur nú um helgina. Þrír ólíkir listamenn deila rými safnsins og er sjón sögu ríkar.

Björk sýnir innsetningar sem hún kallar „Tilfæringar“ en þar má sjá ljósmyndir og teikningar. Hún vinnur líka inn í rýmið með afgangum úr flísefni en þema sýningar hennar er skikkjur.

Hildur Bjarnadóttir vinnur á nýstárlegan hátt úr textílhéð á sýningunni en hún nefnir hana „Fleti“. Verkin eru myndir unnar

úr hör og settar á striga en listakonan segist vera undir áhrifum frá móður sinni sem starfaði lengi sem handavinnukennari.

Daniel Magnússon sýnir fyrsta hluta verkefnis sem tengist horfnu eyjunum Ikaría, Fríslandi og Drogeo sem Ítalirnir Nicholas og Antonio eru sagðir hafa fundið suður af Íslandi á 16. öld en þurrkaðar burt af landakortinu af herraþjóð Íslendinga í byrjun 17. aldar. Daniel setur eyjarnar á svið og útfærir og skýrir þær með lengri og styttri textum.



TEXÍLL OG TILFÆRINGAR Í NÝLÓ Björk Guðnadóttir, Daniel Magnússon og Hildur Bjarnadóttir myndlistarmenn. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

### >Ekki missa af...

hádegistónleikum orgelleikarans **Christoph Schoener** í Hallgrímskirkju í tilefni af **Alþjóðlegu orgelssumri**.

Ljósmyndasýningu **Hildar Margrétardóttur** í **Skotinu**, sýningarrými Ljósmyndasafns Reykjavíkur í **Grófarhúsinu**.

árlegum risatónleikum **Stuðmanna** í Fjölskyldu og húsdýragarðinum í kvöld. **Birgitta, Stefán Karl og Valgeir Guðjónsson** mæta líka og sjálfur **Megas** leikur lög af plötunni „Á bleikum náttkjólum“.

## Músík bláa mannsins

Ekki er öll vitleysan eins úti í hinum stóra heimi. Hinir þöglu trumbuleikarar og röraþeytarar í The Blue Man Group sem sýnt hafa listir sínar við fátíðar vinsældir hafa nú sett á markað einkar flippuð hljóðfæri sem gefa almenningi möguleika á að herma eftir þessum bláu mönnum.

Þegar er búið að hanna tvö hljóðfæri sem eiga án efa eftir að kæta marga. Hljómborðið er enginn venjulegur skemmtari en það býður upp á möguleika á að leika á gítar, píanó og blámannstrommur sem hljóma víst undurfurðulega. Slagverksgræjan er heldur ekkert slor því skynjarar í tækinu nema hreyfingar tónlistarmannsins og framkallar margslungin hljóð.



HLJÓÐFÆRI BLUE MAN GROUP Rafknúin slagverksgræja sem gerir fólki kleift að setja sig í spor bláu skemmtikraftanna.

Á heimasíðu sýningarinnar má finna ítarlegar upplýsingar um hönnun og möguleika hljóðfæranna en þau er til dæmis hægt að tengja við mp3-spilara eða iPod spilastokk og spila með uppáhaldslögnum sínum, taka herlegheitin

upp og leika þau aftur og aftur. Tíu lög eru innbyggð í græjuna, þar af tvö lög sem hópurinn hefur endurútsatt sérstaklega og notað í sýningum. Óflugt hátalarakerfi er innbyggð í hljóðfærin svo aðrir fá notið dásemdanna.

Sýningarhópur Bláu manna skemmtir nú í New York, Boston, Chicago, Las Vegas, London, Berlín og Toronto en máski á æðið eftir að breiðast út enn víðar núna.

- khh



VIÐ HÖFUÐSTÖÐVAR REYKVIÐSKRA „ROKKEFELLERA“ Davíð Ólafsson og Stefán Helgi Stefánsson taka afdrifaríkar ákvarðanir um stýrivexti. FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR



Hljómsveitin Síni  
í kvöld

Stór og fjölbreyttur sérrettamatseðill öll kvöld vikunnar



Aðsóknarmesta sýning  
síðasta leikárs!

Drepfyndinn  
gamanleikur í Reykjavík!

Miðasala er þegar hafin!

Laugardaginn	12. ágúst	kl. 20:00
Föstudaginn	18. ágúst	kl. 20:00
Laugardaginn	19. ágúst	kl. 20:00
Laugardaginn	26. ágúst	kl. 19:00
Laugardaginn	26. ágúst	kl. 22:00



Á PAKINU



LEIKFÉLAG  
AKUREYRAR

Miðasala í síma 551 4700 // opið 13:00-17:00 // www.midi.is // Austurbæjarbíó – Snorrabraut 37

## Ádeilukenndar óperuúðivur

Félagarnir Davíð Ólafsson og Stefán Helgi Stefánsson skemmta landanum með óviðjafnanlegum söngdagsskrám við ólíklegustu tilefni. Fyrsta smáskífa þeirra, „Íslenska glamúrlagið“, er komið í spilun en þar gera óperusöngvararnir óspart grín að bubbum þessa lands og almennri útþenslustefnu Íslendinga.

„Við köllum okkur óperuúðivurnar,“ útskýrir Davíð bassa-söngvari en þeir félagar hafa þekkt og sungið saman lengi. „Við byrjuðum að syngja saman fyrir 10-11 árum þegar við vorum báðir söngnemar. Þá vorum við alltaf að syngja dúett í afmælum hjá öldruðum frænkum okkar sem gáfu okkur súkkulaði í staðinn. Síðan fór þetta að vinda upp á sig. Svo fórum við náttúrulega báðir til útlanda og urðum frægir og komum svo aftur heim og tókum upp þráðinn.“

Dúóið er geysivinsælt í afmælum, steggjapartíum og öðrum viðlíka samkomum. Raunar áreittar Davíð að þeir troði upp við ólíklegustu tilefni og þá jafnan með sérniðna dagskrá. „Það er vonda vinsælt að láta okkur birtast í kjölfötum með rós – kannski í röð í banka. Um daginn mættum við í slíka stofnun og áttum að syngja til eins



VERÐSKULDUÐ FRÆGD OG VIRÐING Þeir félagar gerðu sína eigin útgáfu af eintaki slúðurris, meðal annars vegna þess að þeir eru íðulega klipptir burt af myndum slíkra blaða.

gjaldkerans því kallinn hennar var búinn að gera eitthvað af sér,“ segir hann og hlær við. Svo eru þeir einnig býsna vinsælir í flugfreyjupartíum og alltaf bætist við efnisskrána.

Margir minnst enn söngbáttarins „Það var lagið“ í vetur þar sem Davíð og Stefán slógu eftirminnilega í gegn svo símalínur glóðu í dágóða stund á eftir. „Við mættum til Hemma Gunn, tveir feitir óperusöngvarar að keppta við Magna úr Á móti sól og Sólstrandagæjann Kristján, og fólk er víst enn að tala um það. Við vorum ekkert að halda „kúlínu“, tókum bara Presley og

Abba og svona.“ Nú er víst brjál að gera hjá þeim félögum. „Þó ég segi sjálfur frá er þetta með því vinsælla sem er í gangi í dag,“ segir Davíð speskur.

Þeir syngja allt milli himins og jarðar, allt frá óperettum til bítlalaga og Davíð er lunkinn við að snara textum og snúa þeim upp á fólk, yfirleitt við glimrandi undirtektir. „Ég fór í þriggja ára íslenskunám og náði mér í próf bara til að geta samið texta,“ útskýrir hann fbygginn.

Nýja lagið fjallar um nútíma-fólk, „Reykjavíkur-Rokkefellera“ sem ekki vita aura sinna tal, enda „vellur bara kaviar út um eyrun á þeim“ eins og textasmiðurinn segir. Davíð útskýrir að ríkt fólk verði fyrir miklum fordómum en með laginu vilji þeir félagar fagna góðu uppgjöri bankanna og sýna á þeim nýjar hliðar því það kosti mikla peninga að vera ríkur – en allir hafi efni á að syngja. Lagið er frumsamið en þessir klassískmenntuðu söngmenn syngja lagið á sinn hátt, „við gerum lagið að okkar eins og Idol-dómarnir myndu segja.“

Myndbandið er á leið í spilun en það er fátítt að óperusöngvarar leggi í slíkt, „nema kannski Garðar Thor Cortes en hann myndast bara svo illa svo við ákváðum að gera þetta sjálfir,“ segir Davíð að lokum.

Þeim sem vilja vita meira um hvernig sölsa má undir sig Suður-Spán eða heyra lagið í heild sinni er bent á gagnabanka heimasíðunnar [www.tonlist.is](http://www.tonlist.is).

- khh

5  
LISTAMENN  
Í GRÓTTU  
[www.eiland.is](http://www.eiland.is)

EI LAND

OPIÐ:  
Í DAG 19.00 - 00.30  
Á MORGUN 19.30 - 01.00  
MÁNUDAG 10.00 - 14.00  
ÞRI. 10.00 - 14.30

SJÓVÁ



CAMERARCTICA TÓNLISTARHÓPURINN

## Frétt leiðrétt

Rangt var farið með atriði í tónleikadagskrá Sumartónleika í Skálholti í blaðinu í gær þar sem sagt var að sellóleikarinn Bruno Cocset léki með Bachsveitinni á tónleikum kl. 21 í kvöld. Hið rétta er að Cocset leikur á tónleikum kl. 17 ásamt Maude Gratton semballeikara og Steinunni Arnbjörgu Stefánsdóttur sellóleikara og síðan aftur kl. 15 næstkomandi mánudag ásamt Bachsveitinni í Skálholti, Camerartica og ein-söngvurum og flytur þá tónlist eftir Boccherini.

Tónlistarhópurinn Camerartica leikur verk eftir Stamitz, Hoffmeister, Mozart og fleiri á tónleikunum í kvöld ásamt Emil Friðfinnssyni og Dean Ferrel sem leikur á víólóne.

Eru lesendur beðnir velvirðingar á þessum mistökum. - khh

**Footloose**

17. ágúst - kl 20:00 - uppselt  
 18. ágúst - kl 20:00 - örfá sæti  
 24. ágúst - kl 20:00 - laus sæti  
 25. ágúst - kl 20:00 - laus sæti

Míðanúmer er í síma 568 8000  
[www.borgartelthus.is](http://www.borgartelthus.is)  
[www.minnafokus.is/footloose](http://www.minnafokus.is/footloose)

**MR SKALLA GRIMSSON**  
 Benedikt Erlingsson

Sýnt í Landnámssetri í Borgarnesi  
 Sýningar í ágúst og september

Laugardagur 5. ágúst kl. 20 uppselt  
 Sunnudagur 6. ágúst kl. 15 uppselt  
 Sunnudagur 6. ágúst kl. 20 uppselt

Laugardagur 19. ágúst kl. 20 örfá sæti laus  
 Sunnudagur 20. ágúst kl. 15  
 Sunnudagur 20. ágúst kl. 20 örfá sæti laus

Föstudagur 25. ágúst kl. 20 uppselt  
 Laugardagur 26. ágúst kl. 20 uppselt

Laugardagur 2. sept kl. 20  
 Sunnudagur 3. sept kl. 15  
 Sunnudagur 3. sept kl. 20

LEIKHÚSTILBOÐ  
 Tvírettadur matur og miði  
 Frá kr. 4000 - 4800  
 MIDAPANTANIR Í SÍMA 437 1600  
 PANTIÐ MIÐA TÍMANLEGA

**Stórmarkaður í stofunni heima**

PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
 EÐA Á VISIR.IS

FRÉTTABLAÐIÐ

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

ÁGÚST

2 3 4 5 6 7 8

#### Laugardagur

##### TÓNLEIKAR

- 12.00 Orgelleikarinn **Christoph Schoener** leikur á hádegistónleikum í **Hallgrímskirkju** í tilefni af **Alþjóðlegu orgelssumri**.
- 15.00 Listasumar á **Akureyri** og **Landsvirkjun** bjóða upp á málmblasturstónleika í **Laxárstöð Landsvirkjunar í Aðaldal**. Básúnuleikarinn **Kaldo Klis** úr Sinfóníuhljómveit Norðurlands, sem leikur á básúnu, og trompetleikarinn **Vilhjálmur Ingi Sigurðsson** úr Málmbláarakvintett Reykjavíkur flytja léttu og skemmtilega tónlist fyrir áheyrendur.

- 16.00 Kvartett trommuleikarans **Kára Árnasonar** leikur á veitingastaðnum **Jómfrúnni** í **Lækjargötu**.

##### LEIKLIST

- 17.00 Einleikurinn **Aumingja litla ljóðið** sýndur á **Kirkjubóli** í **Bjarnardal** í Öndarfirði.

##### OPNANIR

- 14.00 Myndlistarkonan **Karín Leening** opnar sýninguna **Rauðhetta, Dýrkonur og aðrar verur í undurfögum óbyggðum** á **Café Karólínu** á Akureyri.
- 16.00 **Guðjón Sigvaldason**, gjess, opnar sýninguna **Figúrus í koniaksstofunni á Hótel Öldunni á Seyðisfirði** og leikur með sambland af nævisma og teiknimyndastíl.
- Feðgarnir **Gunnar Örn** og **Gunnar Guðsteinn (Gussi)** halda saman málverkasýningu í **Óðinshúsi** við **Eyrargötu** á Eyrarbakka.

##### ÚTIVIST

- 14.00 **Hörður Geirsson**, safnvörður á **Minjasafninu á Akureyri**, mun leiða sögugöngu um elsta hluta bæjarins, Innbæinn og Fjöruna. Gengið verður frá **Laxdalshúsi**, Hafnarstræti 11, og tekur gangan um eina og hálfu klukkustund.

##### SÝNINGAR

- 11.00 Á sumarsýningu **Hafnarborgar, Hin bliðu hraun**, eru verk eftir fimm íslenska listamenn sem allir fást við hugmyndina um hraunið. Sýningarstjóri er **Jón Proppé**, listfræðingur.

##### BÆKUR

- 14.00 Listhópurinn **Gelítin** sýnir í **galleríi Kling & bang** á Laugavegi 23.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

ÁGÚST

3 4 5 6 7 8 9

#### Sunnudagur

##### TÓNLEIKAR

- 16.00 **Gunnhildur Einarsdóttir** hörpuleikari og **Kristjana Helgadóttir** flautuleikari leika á stofutónleikum á **Gjúfrasteini**.
- 20.00 Orgelleikarinn **Christoph Schoener** leikur á tónleikum í **Hallgrímskirkju** í tilefni af **Alþjóðlegu orgelssumri**.

##### SÝNINGAR

- 13.00 Ókeypis aðgangur að **lónaðarsafninu á Akureyri**. **lónaðarsafnið** er opið alla daga í sumar frá 13-17.

HVITA HUBIÐ / 8/A

**AFSÖKUN: ÉG ER EKKI AÐ FARA LANGT ÞANNIG AÐ ÉG ÞARF EKKI BÍLBELTI**

Artwork by BertvanderMeij © 2003 COMIC HOUSE NETHERLANDS

Notaðu alltaf bílbelti, líka á stuttum ferðum.

Hvort sem þú ert að fara fimm metra ... eða fimm kílómetra.

Áreksstrar verða þegar þú átt slæt von á þeim.

Og flestir áreksstrar verða þegar fólk er ryfarið að heiman.

Afsakið!

Notaðu alltaf bílbelti!

## NOTAÐU ALLTAF BÍLBELTI





### > Mælum með

... hárböndum. Glæsileg og áhyggjulaus leið til að að halda hárinu í skefjum ef að veður-guðirnir verða ekki í góðu skapi um helgina. Útikamrar og tjalðvera bjóða oftast ekki upp á hárblásara eða sléttujárn.

## útlit

utlit@frettabladid.is



## SMEKKURINN VALA MAGNÚSDÓTTIR VERSLUNARSTJÓRI Í DERES

# Stuttbuxur og ökklastígvél flottast í tískunni í dag

**Spáir þú mikið í tískuna?** Já ég mundi segja það, tíska er nú eitt af áhugamálum mínum.

**Hvernig myndirðu lýsa stílnum þínum?** Það er nú soldið blandað. Ég mundi segja að ég væri oftast soldið plein með smá pönk, rokk og second hand-filing.

**Uppáhaldshönnuðir eða fatamerki?** Ég er mest í þessum merkjum sem allir þekkja eins og Diesel og Levi's.

**Flottustu litirnir?** Mér finnst

fjólublátt mjög flott núna og svartur er alltaf þægilegur.

**Hverju ertu veikust fyrir?** Mér finnst stuttbuxur æðislegar við flott ökklastígvél.

**Hvaða flík keyptir þú þér síðast?** Ég var að kaupa mér rúskinnis-ökklastígvél í GS-skóm.

**Hvað finnst þér flottast í tískunni núna?** Mér finnst flott að fólk er farið að þora að vera öðruvísi.

**Hvað ætlarðu að kaupa þér**

**fyrir sumarið?** Það sumarlegasta sem ég keypti mér eru bleikar Sparkz gallabuxur.

**Uppáhaldsverlun?** Deres að sjálfsgöðu og margar fleiri.

**Hvað eyðir þú miklum peningum í fót á mánuði?** Allt of miklum og þori ekki að segja frá því.

**Hvaða flíkur gætir þú ekki verið án?** Kápa sem ég keypti í Centrum fyrir stuttu.

**Uppáhaldsflík?** Allar galla-

buxurnar mínar, ég get ekki valið á milli.

**Hvert myndir þú fara í verslunarferð?** Ég fer nú yfirleitt til Kaupmannahafnar en væri alveg til á að fara til Parísar.

**Ljótasta flík sem þú hefur keypt þér?** Ég man nú ekki eftir einhverri einni flík en það er óhætt að segja að ég á fullt af fötum sem eru ljót, allavega í dag.



## MÓÐUR VIKUNNAR

> ÁLFRÚN FER YFIR MÁLIN

### Erfiðir tímar

Það er ekki tekið út með sældinni að vera fatafrík þessa dagana. Þetta er tímabil dauðans enda útsölulok í öllum búðum og enn er smá tími í að nýjar og ferskar vörur fara að streyma inn í tískuvöruslanir klakans. Ég er búin að vera að skoða erlend tískublöð ágústmánaðar sem mata mann af helstu straumum og stefnum komandi árs og mig er gjörsamlega farið klæja í puttana að fara í ný fót. Það er nefnilega ekkert skemmtilegra en að labba inn í búð fulla af girnilegum og spennandi vörum.

Akkúrat núna veit maður ekki alveg í hvorn fótinn á að stíga. Er réttara að hoppa beint inn í hausttískuna eða bíða átekta í sumarkjólum með beltið um mittið og halda í bjartsýnshugsunina um að sumarið sé ekki búíð? Ég lenti í því um daginn að ég var orðin gjörsamlega fataþurfi. Allt í lagi, fataskápurinn var ekki tómur en ég varð að bæta einhverju í flórana. Þetta er einhver tilfinning sem maður fær og flestir stelpur vita nákvæmlega um hvað ég er að tala, blanda af paník og græðgistilfinningu. Það þarf nefnilega bara eina nýja flík til að poppa upp öll gömlu fötin.

Ég arkaði um ganga verslunarmiðstöðvar í móðursýkislegri von um að eitthvað nýtt væri komið í búðirnar með karlinn minn þolinmóðan í eftirdragi. Mátaði og mátaði eins og brjálæðingur. Ég bara varð að finna mér eitthvað geggjáð til að fullnægja fataþörf minni. Maður verður samt að passa sig þegar þetta ástand riður yfir því að mestu kaupmistökkin eru gerð í svona tilfinningaástandi. Endaði með að labba út með bros á vör og þrjár algjörlega ómissandi flíkur í poka sem ég á allavega eftir að nota einu sinni ef ekki oft.

Veit samt að þetta fatahungur er bara rétt að byrja. Ætti kannski að fara að skrifa niður og ákveða hvað mig vantar mest og hvaða trend ég verð að eignast. Skipuleggja innkaupin, góð þæling.



**KLASSÍSKIR** Converse-skórnir margfrægu fást í öllum regnbogans litum í verslunum Deres og Focus.

**ÞÆGILEG** AFTUR hettupeysurnar frá Hólmgeirssysturum hafa vakið mikla athygli og eru fánlegar í Nonnabúð. Tilvaldar í útilegum.

**DEAD** Hauskúpu lopahúfa.

**SMART** Flott peysa frá versluninni Kronkron FRÉTTABLAÐIÐ/HRÖNN

# Vætusamir dagar og kaldar nætur

Mesta ferðahelgi sumarsins er gengin í garð og því ekki seinna vænna en að skella tjaldinu í skottið ásamt öðrum nauðsynjavörum. Það er alltaf erfitt að pakka niður og ákveða í hverju í ósköpunum ferðalangurinn á að vera í útilegum á Íslandi. Í sömu ferðinni verður að taka með stuttbuxur og ullarpeysu enda allra veðra von, ekkert er verra en að vera í blautum gallabuxum og niðþungum leðurjakka með gæsaúð inn að beini að reyna að vera smart í útilegu. En hvernig er hægt að vera flottur til fara þegar fólk er úti allan daginn, vaðandi drullu uppá bak til þess eins að komast á klósettið og ekki með almennilegan spegil til að skoða sig í?



**SMART OG HLÝTT** Þetta verður vetrar- og útivistartískan að mati fatahönnuðarins Jean Paul Gaultier fyrir Hérnes.

Síðar hettupeysur, leggings, marglit stígvél, ullarsokkar og flíspeysur í falllegum lífga upp á rigningarsuddann. Flottir strigaskór fullkomna síðan góða samsetningu fyrir útilegum.

Converse-strigaskórnir eru tilvaldir í útilegum vegna þess að þeir verða bara flottari ef þeir eru skítugir, lopapeysur eru í tísku og ullarsokkar yfir buxur er eitthvað sem helstu tískuhönnuðirnir eru að gera um þessar mundir. Þannig að það ætti ekki að vera erfitt að sjóða saman skemmtilega blöndu af hlýjum og góðum fötum og halda ótrauður áfram að skemmta sér úti í guðsgrænni náttúrunni.

alfrun@frettabladid.is



**SVARTIR** Glansandi og flottir Adidas-skór frá Kronkron

**HÚFA** Flotta lopa húfa.

**STUTTBUXUR** Þessar eru frá Spútnik og eru tilvaldar yfir föðurlandið í útilegum.

**FLÍS** Ferskjubleik flíspeysa frá Cintamani lífgar upp á grámylguna.

**NAUÐSYNLEGT** Gömlu góðu þrónavettlingarnir eru alltaf flottastir. Þessir eru frá Handþrónasambandinu á Laugavegi.

**GLÆSILEG** Flott taska undir búnaðinn er nauðsynleg og er þessi frá Kronkron.

**BLEIK OG FÍN** Stígvél eru alltaf skemmtileg í mörgum litum. Þessi eru frá Rokki og rósum.

## Athugið

Fréttablaðið mun ekki koma út  
Sunnudaginn 6. ágúst &  
mánudaginn 7. ágúst

Góða helgi

Starfsfólk Fréttablaðsins

SMÁUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

**Stórmarkaður  
í stofunni heima**

ÞÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

FRÉTTABLAÐIÐ

## Töffaraleg pæja



Natalie Portman hefur vakið mikla athygli fyrir skemmtilegan og öðruvísis fatastíl. Þegar Portman skaust upp á sjónarsviðið sem leikkona var hún ung og saklaus en nú hefur hún brotist út úr skelinni. Hún vekur alltaf mikla ánægju

**MUNSTURGLEÐI** Þessi kjóll gæti verið tekinn beint af fyrirætunni Twiggy sem var upp á sitt besta kringum 1960. Flott munstur og snið sem fer henni vel.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

gagnrýnenda þegar hún stígur á rauða dregillinn og oft býr hún til ákveðna karaktera með fatnaði sínum.

Natalie er mikill töffari og þar er sjaldgæft að sjá hana í dragsíðum galakjól við fín tilefni. Hún segir sjálf að uppáhalds fatnaðurinn sinn séu gallabuxur, stuttermabolur og strigaskór og að hún sé strákastelpa í sér. En þegar Natalie tekur sig til er hún glæsileg í stuttum kjólum. Oftast velur hún flott og tilraunakennd snið og er í háum stígvélum eða skóm með lágum hælum. Hún er mikið fyrir fatnað frá árunum kringum 1960 og velur sér oftast snið og litasamsetningar frá þeim tíma.

- áþ



**GLÆSILEG** Frábær hlýralaus svartur kjóll með túlipana-pílsi sem fer Natalie óheyrilega vel.



**SÆTUR** Natalie er flott í gulum stuttum kjól með síðum ermum.

**TILRAUNAKENNT** Flott snið á þessum kjól og takið sérstaklega eftir hálsmálinu.



**TEIKNIMYND-FIGÚRA** Billaður kjóll með flottum litum og glæsilegu sniði.

**FLOTT** Glæsileg slá sem passar við hvað sem er. Kvenlegt og fint.



**HÖNNUNARTVÍEYKIÐ** Basso & Brooke hafa unnið til fjölda verðlauna fyrir sitt skemmtilega fatamerki.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

## Ferskir straumar

Basso&Brooke er nýtt og ferskt fatamerki hefur látið að sér kveða í tískuheiminum undanfarið. Hönnuðurinn Christopher Brooke lærði hönnun í London, meðal annars í Central Saint Martins, frægasta hönnunarskóla heims samhliða Parsons í New York. Hann var stílisti fyrir stjórnur á borð við Kylie Minogue, Robbie Williams og Pink áður en hann ákvað að stofna sitt eigið merki með brasilíska hönnuðinum Bruno Basso. Mottóið hjá félögunum var að rugla fólk í ríminu með fatnaði sínum.

Basso&Brooke vildu leika sér með hreyfanleika og hugmyndir manna að ljótum fötum. Hugmyndavinnan á bak við hverja einustu línu er alltaf mjög góð og skemmtileg og stundum eru sýningar þeirra eins og góð teiknimynd. Mikil litagleði og brjáluð munstur einkenna fatnað þeirra en myndirnar tala sínu máli.

- áþ



**MARGIR LITIR** Basso & Brooke blanda saman hvaða litum sem er og alltaf virðist það koma vel út.

# Verislunin flytur!!

Þjóðum því

10% - 50% afslátt!



Verið velkomin!

opið: virka daga 10-18.

höfum opið aftur á laugardögum frá 12. ágúst nk.

h e i m a  
húsgagnaverlun

suðurlandsbraut 48 - 108 reykjavík - 568 4242

**Nýtt í bíó**

**THE SENTINEL**  
Frábær gamanmynd með  
Islandsvininum John C. Reilly

**PRAIRIE HOME COMPANION**  
Frábær gamanmynd með  
Islandsvininum John C. Reilly

**SILENT HILL**

**OVER THE HEDGE**

**STICK IT**

**CLICK**

**DA VINCI CODE**

**THE BENCHWARMERS**

**STORMBREAKER**

**400 kr. í bíó!**  
Gildir á allar sýningar í  
Regnboginn með raubú.

**SMÁRA BÍÓ** Sími 564 0000

**REGNBOGINN** Sími 551 9000

**Borgarbíó** Sími 462 3500

THE SENTINEL	kl. 5.40, 8 og 10.20 B.L. 14 ÁRA
SÝND Í LÚXUS	kl. 5.40, 8 og 10.20
SILENT HILL	kl. 8 og 10.40 B.L. 16 ÁRA
OVER THE HEDGE ISL. TAL	kl. 3 og 5
OVER THE HEDGE ENSKT TAL	kl. 3, 5 og 8
STICK IT	kl. 3, 5.30, 8 og 10.20
CLICK	kl. 10 B.L. 10 ÁRA
RAUBHETTA ISL. TAL	kl. 3

**400 kr. í bíó!**  
Gildir á allar sýningar í  
Regnboginn með raubú.

Dolby SDDS THX BÍÓJS – allt á einum stað

**Gildir 5/8 til 7/8**

**LAUGARÁS BÍÓ** bara lúxus

**MICHAEL DOUGLAS KIEFER SUTHERLAND**  
**EVA LONGORIA KIM BASINGER**

**THE SENTINEL**  
MÖGNUD SPENNUMYND Í ANDA "24"

**ALEX RIDER STORMBREAKER**  
MÓ EIT ALDRÍ OF UNDIR TIL AD DEYJA  
HÖNN SPENNUMYND Í ANDA JAMES BOND

Sýnd kl. 3.40, 5.50, 8 og 10.15 b.i. 14

Synd kl. 2, 4, 6, 8 og 10

**400 KR. Í BÍÓ!**  
Gildir á allar sýningar  
með raubú.

Synd kl. 2, 4 og 6

Forsýnd kl. 2

**400 KR. Í BÍÓ!**  
Gildir á allar sýningar  
með raubú.

Synd kl. 8 og 10 b.i. 16

## Hannar nærföt

Jessica Simpson ætlar að setja á markað eigin línu af kynsandi undirfötum. Leikkonan og söngkonan glæsilega fékk hugmyndina þegar hún var sjálf að kaupa sér undirföt. „Jæss finnst mjög erfitt að finna brjóstahaldara sem henni líkar við svo hún ákvað að búa þá til sjálf,“ sagði vinkona hennar. Jessica hefur margoft tjáð sig um líkama sinn og sérstaklega hversu stolt hún er af brjóstum sínum, „Þau er alveg fullkomin. Ég var einu sinni hrædd við að sýna þau en nú finnst mér þau frábær,“ segir Jessica Simpson. ■



JESSICA SIMPSON Á erfitt með að finna sér nærföt og ákvað að hann þau sjálf.

## Kid Rock segir Pamela ótrúlega í rúminu

Rokkarinn Kid Rock kvæntist Strandvarðabombunni vegna þess að hún er ótrúleg í rúminu. Skóthjúin gengu í það heilaga fyrir viku síðan og Kid Rock hefur talað fjálglega um ástæður þess að hann ákvað að binda sig Pamela. Það hefur hún líka gert og allt útlit er fyrir að þau eigi hvort annað ágætlega skilið. „Ég ætla ekki einu sinni að reyna að láta sem kynlífið skipti ekki máli. Sumar konur segja að það skipti ekki máli, en það gerir það fyrir mig,“ sagði Pamela. ■



SKÖPUÐ HVORT FYRIR ANNAD Kid Rock og Pamela Anderson segja að kynlífið skipti öllu fyrir gott hjónaband. FRÉTTABLAÐIÐ/AFR

## Hriktir í stoðum sambandsins

Nýjustu fregnir herma að farið sé að hrikta í stoðum sambands Jennifer Aniston og Vince Vaughn. Sumir fjölmiðlar vestanhafs ganga jafnvel svo langt að fullyrða að sambandi þeirra sé í raun og veru lokið. Samkvæmt miðlunum hefur Jen sótt huggun hjá bestu vinkonum sínum, leikkonunni Courtney Cox, söngkonunni Sheryl Crow og blakkonunni Gabrielle Reece, eftir að hún hætti með Vince. ■



VINCE OG JEN Meðan allt lék í lyndi hjá leikaraparinu.



PARÍS HILTON Komin með leið á Nicole Richie. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES

## Vill bola Richie út

Ofurljóska Paris Hilton er staðráðin í að fá annan meðstjórnanda að sjónvarpsþáttunum The Simple Life. Hótelstjórinn Hilton hefur til þessa unnið með bestu vinkonu sinni, Nicole Richie, en vill fá hana úr þáttunum. „Ég veit ekki hvað kom yfir hana. Hún hefur látið frægðina stíga sér til höfuðs. Ég hlakka til að gera nýja þáttaröð með einhverjum öðrum,“ sagði Hilton. ■



STELLA MCCARTNEY Á von á sínu öðru barni með Alasdhair Willis

## Aftur ólétt

Fatahönnuðurinn Stella McCartney á von á sínu öðru barni með eiginmanni sínum Alasdhair Willis en fyrir eiga þau 17 mánaða gamlan son. Faðir Stellu, bitillinn Paul McCartney, er í skýjunum yfir þessum fregnunum og verður þetta fjórða barnabarn hans. Eins og kunnugt er gengur hann í gegnum erfiðan skilnað og segir Paul að þetta séu bestu fregnir sem hann hafi fengið lengi. ■

**ISLENSKT TAL**

**FORSÝNING**

Laugarásbíó sýnd kl. 2 laug. 5/8 til mán. 7/8  
Regnboginn sýnd kl. 3 laug. 5/8 til mán. 7/8

**Ástrikur OG VIKINGARIN**

ÁSTRÍKUR OG STEINRIKUR SNÁ AFTUR  
TILGÆNTU ÁVENTYRI FYRIR ALLA FJÓLSKYLDUNA

Leikbær

LAUGARÁS BÍÓ

REGNBOGINN

**LAUGARÁS BÍÓ**

**TVÖ - BÍÓ**

**VIKINGARIN**  
ATH. SÝND KL. 2

**STORMBREAKER**  
ATH. SÝND KL. 2

**OVER THE HEDGE**  
ATH. SÝND KL. 2

Tilboð á fyrstu sýningar dagsins aðeins 400 kr.

**ÓDÝRT Í BÍÓ KR 400**

Tilboðið gildir laugardaginn 5/8 til mánudagsins 7/8



MEÐ CHRIS KLEIN ÚR "AMERICAN PIE" MYNDUNUM.

HANN HEFUR EINA LANGA HELGI TIL AÐ KENNA LITLA BRÓÐUR SÍNUM HVERNIG HÚKKA EIGI DÖMURNAR.

## THE LONG WEEKEND

ÞVÍR MAJALÍR. EÐN HELGI. EÐN SKOÐA.



### ÁLFABAKKA

PIRATES OF THE CARIBBEAN 2 KL. 2-4-5-7-8-10-11 B.I. 12  
 PIRATES OF THE CARIBBEAN 2 VIP KL. 2-5-8-11  
 THE LONG WEEKEND KL. 6:15-8-10-11 B.I. 14  
 OVER THE HEDGE *isl. tal* KL. 2-4-6 LEYFD  
 OVER THE HEDGE *enskt. tal* KL. 2 LEYFD  
 SUPERMAN RETURNS KL. 2-5-8-11 B.I. 10  
 THE BREAK UP KL. 8:15 LEYFD  
 BÍLAR *isl. tal* KL. 1:45-4 LEYFD

SAMBÍÓIN SÍMI: 575-8900

### KRINGLUNNI

\*PIRATES OF THE CARIBBEAN 2 KL. 2:15-5:15-8:15-11:15 B.I. 12  
 THE LONG WEEKEND KL. 6:30-8:15-10:15-11:15 B.I. 14  
 \*OVER THE HEDGE *isl. tal* KL. 2-4-6 LEYFD  
 \*OVER THE HEDGE *enskt. tal* KL. 8:30 LEYFD  
 BÍLAR *isl. tal* KL. 1:50-4 LEYFD

\*SÝNDAR Í STAFRÆNNI ÚTGÁFU. MYND OG HLJÓÐ

www.sambioin.is

### KEFLAVÍK

PIRATES OF THE CARIBBEAN 2 KL. 2-5-8-11 B.I. 12  
 OVER THE HEDGE *isl. tal* KL. 2-4  
 THE LONG WEEKEND KL. 6-8-10 B.I. 14

### AKUREYRI

PIRATES OF THE CARIBBEAN 2 KL. 2-5-8-11 B.I. 12  
 OVER THE HEDGE *isl. tal* KL. 2-4 LEYFD  
 BÍLAR *isl. tal* KL. 5:40 LEYFD  
 OVER THE HEDGE *enskt. tal* KL. 8  
 SUPERMAN RETURNS KL. 10 B.I. 10

### HÁSKÓLABÍÓ

PIRATES OF THE CARIBBEAN 2 KL. 5:30-6-8:30-9-10:30 B.I. 12  
 HALF LIGHT KL. 5:30-8-10:30 B.I. 16  
 SUPERMAN RETURNS KL. 5:30-8:30 B.I. 10  
 THE BREAK UP KL. 5:30-8 LEYFD

HÁSKÓLABÍÓ S 530-1919



ARTHUR LEE SÖNGVARI LOVE Ein helsta goðsögn hippanna er látinn.

## Arthur Lee látinn

Ein af helstu goðsögnum hippatímabilsins, Arthur Lee, lést á sjúkrahúsi í Memphis á fimmtudag. Lee var 61 árs gamall og var banamein hans hvítblæði. Lee var söngvari og aðallagasmíður hinnar goðsagnakenndu hljómsveitar Love frá Los Angeles. Hafði hljómsveitin gríðarleg áhrif á margar samfélagshljómsveitir sínar eins og til dæmis The Doors. Plata hljómsveitarinnar, Forever Changes, frá árinu 1967, hefur meðal annars oft og mörgum sinnum ratað inn á lista yfir bestu plötur sögunnar hjá ýmsum tónlistarmíðlum.

Lee barðist hins vegar sjálfur við sín eigin andlegu vandamál sem gerði það að verkum að erfitt þótti að vinna með honum. Síðustu ár voru þó farsæl fyrir Lee, sem spilaði á fjölsóttum tónleikum og gaf meðal annars út DVD-disk með tónleikum hans í The Royal Festival Hall í London þar sem Forever Changes var spiluð í heild sinni.

- sha

# Fangar á kvikmyndahátíð

Fátt hefur vakið jafn mikla reiði í stríði „hinna vest-rænnu þjóða“ gegn hryðjuverkum og Guantanamo-fangabúðirnar á Kúbu. Þar sitja nú í kringum 460 fangar sem taldir eru tengjast al-Kaída-hryðjuverkasamtökunum og á kvikmyndahátíðinni í Reykjavík, sem hefst í lok þessa mánaðar, verður kvikmyndin The Road to Guantanamo sýnd en þrjár fyrrum fangar úr Guantanamo koma til landsins af því tilefni og sitja fyrir svörum.

Myndin segir sanna sögu þriggja breskra ríkisborgara – Shafiq Rasul, Asif Iqbal og Ruhul Ahmed – sem voru í haldi í Guantanamo-fangabúðunum á Kúbu í tvö ár án dóms og laga. Að sögn Hrannar Marínósdóttur, framkvæmdastjóra kvikmyndahátíðarinnar, komust þau í samband við fangana í gegnum leikstjóra myndarinnar, Michael Winterbottom, sem gerði það kleift að fangarnir þrjú eru á leiðinni hingað til lands. Auk spurt&svarað sýninga mun Íslandsdeild Amnesty International halda ráðstefnu um fangabúðirnar þegar nær dregur. „Við viljum enda að hlutverk hátíðarinnar verði ekki síst að varpa öðruvísi ljósi á fréttir líðandi stundar,“ bætir Hrönn við.

### Umdeildar frá upphafi

Fangabúðirnar í Guantanamo eiga rætur sínar að rekja til stríðsins í Afganistan þegar Bandaríkjamenn réðust gegn talíbanastjórninni þar í landi en grunur hafði fallið á stjórnina um að hún héldi hlífiskildi yfir al-Kaída samtökunum sem sögð eru hafa skipulagt árasirnar á



GEORGE BUSH Hefur ekki viljað hlusta á tillögur þess efnis að láta loka fangabúðunum á Kúbu því þar séu geymdir menn sem enn gætu ráðist á bandaríska jörð.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY IMAGES



THE ROAD TO GUANTANAMO Heimildarmynd um þrjá breska ríkisborgara sem sátu í fangabúðunum í tvö ár án dóms og laga.

Tvíburaturnana í New York 11. september 2001. Bandaríkjastjórn hefur verið harðlega gagnrýnd fyrir búðirnar sem eru sagðar ómannlegar og brjóta í bága við á mannréttindalög. Yfirvöld í Bandaríkjunum segja hins vegar að þau séu fullum rétti til að halda föngunum þarna án þess að þeim hafi verið birt nokkur ákæra. Þeir séu ekki stríðsfangar heldur hernáðarlega mikilvægir fyrir stríðið gegn hryðjuverkum. Þeir njóti því engra réttinda. „Sakborningar“ hafa kvartað yfir því að þeir fái enga lögfræðilega aðstoð en frá því hefur verið greint að fjöldi fanga hafi reynt sjálfsvíg í búðunum. Premur þeirra tókst ætlunarverk sitt fyrir á þessu ári.

### Sér ekki fyrir lokun búðanna

Í nóvember 2002 er talið að yfir 750 fangar hafi verið geymdir á bak við lás og slá í Guantanamo en síðan þá hefur hundruðum verið sleppt. Engu að síður er talið að 450 fangar séu enn vistaðir í búðunum. Grunur um að pyntingar væru viðhafðar í Guantanamo fór strax að kvikna hjá alþjóðasamfélaginu og talsmenn Sameinuðu þjóðanna segja augljóst að slíkum yfirheyrsluáferðum sé beitt.

Árið 2005 gáfu Amnesty-samtökin út yfirlýsingu þar sem Guantanamo er lýst sem „gúlagi okkar tíma“ og þess krafist að þeim verði lokað sem fyrst. Á síðasta ári birti bandaríska tímaritið Newsweek frétt þess efnis að Kóraninn hefði verið svívirtur og olli það mikilli reiðiöldu um gjörvallað arabheiminn. New York Times greindi

síðan frá minnisblaði FBI starfsmanns þar sem fram kom að fangarnir væru kyrktir, barðir og sigarettum stungið í eyrun á þeim. Bandaríska varnarmálaráðuneytið hefur hins vegar vísað öllum ásökunum á bug og ef marka má yfirlýsingar Bandaríkjastjórnar stefnir ekkert í að þessum búðum verði lokað á næstunni.

- fgg



FANGABÚÐIRNAR Mikil andstaða er við þessar fangabúðir á Kúbu en talið er að rúmlega 400 fangar séu geymdir þar á bak við lás og slá.

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
 FRÉTTABLAÐIÐ





### Hólmar til Silkeborg

Hólmar Örnn Rúnarsson er nánast búinn að ná samkomulagi við Silkeborg um kaup og kjör en danska liðið er nú í viðræðum við Keffvikinga um kaupverð á miðjumanninum. Hólmar sagðist vera spenntur fyrir atvinnuþessum þegar fréttablaðið talaði við hann í gær en hann verður líklega orðinn leikmaður Silkeborg innan skamms.

**sport**  
sport@frettabladid.is

### ARI FREYR SKÚLASON: SKRIFAÐI Í GÆR UNDIR ÞRIGGJA ÁRA SAMNING VIÐ SÆNSKA LIÐIÐ HÄCKEN

## Fer til Häcken til að fá að spila

Knattspyrnumaðurinn Ari Freyr Skúlaason skrifaði í gær undir þriggja ára samning við sænska úrvalsdeildarliðið Häcken. Ari er nítján ára gamall og hefur leikið frábærlega með Valsmönnum í Landsbankadeildinni í sumar. „Þetta gerðist alveg ótrúlega fljótt, nú er það bara frágengið að ég mun fara út á miðvikudaginn og gangast undir lækniútsögun,“ sagði Ari sem er alveg pottþéttur á því að hann muni fljúga í gegnum þá skoðun.

Häcken kaupir Ara frá Val en félögin tvö komust að samkomulagi á fimmtudag. Hann er mjög þakklátur fyrir þau tækifæri sem hann hefur fengið hjá Val en hann

hefur leikið ellefu af tólf leikjum liðsins og skorað eitt mark, með stórgléstílegu skoti gegn FH. „Þetta hefur verið ótrúlega gaman í sumar og ég ætlaði mér að klára tímabilið með Val. En þeir hjá Häcken vildu svo ólmur fá mig að það var einlega ekki möguleiki á að biða,“ sagði Ari.

Hann fór til Heerenveen í Hollandi árið 2003 en kom aftur til Vals í fyrra. „Stefnan var alltaf að komast aftur út og ég hef verið að undirbúa mig undir það síðan ég kom aftur heim. Ég er því mjög sáttur við að komast aftur út og fara að spila fótbolta sem atvinnumaður,“ sagði Ari Freyr sem unnið hefur við hellulagnir í sumar.

Ari Freyr ætlar sér að vera í atvinnu-mennskunni á næstu árum og er mjög spenntur fyrir því að fara til Häcken. „Ég veit að félagið er þekkt fyrir góða unglingsstarfsemi í Svíþjóð. Svo er liðið með nokkra þekktu leikmenn eins og danska brjáladæðinginn Stig Töfting og svo er þarna einnig varnarmaðurinn Teddy Lucic sem var í sænska landsliðshópnum. Þar á milli eru nokkrir ungir og skemmtilegir leikmenn.“ Íslenskir leikmenn hafa vakið mikla athygli í Svíþjóð. „Ég vildi frekar fara í lið sem væri líklegt til að gefa mér tækifæri í stað þess að fara í stærra lið þar sem ég yrði kannski mikið utan liðsins. Maður er að fara í þetta til að fá að spila,“ sagði Ari en vonandi getur hann hjálpað Häcken sem er í mikilli fallbaráttu.



### > Örn í tíunda sæti

Örn Arnarson úr Sundfélagi Hafnarfjarðar bætti Íslandsmet sitt í hundrað metra flugsundi um tæpa hálfa sekúndu í undanrásum á Evrópumótinu í Búdapest í gær. Örn lenti í sjötta sæti á tímanum 53,42 sekúndum en hann keppti síðan í undanúrslitum í gærdag. Þar lenti Örn í tíunda sæti þegar hann synti á 53,54 og komst ekki í úrslitin. Jakob Jóhann Sveinsson úr Ægi synti 50m bringusund í undanrásum í gær og var það síðasta grein hans á mótinu. Jakob synti á tímanum 29,09 sem dugði honum í 34. sætið.



### Jóhannes Harðarson: Pirraður á meiðslunum

**FÓTBOLTI** Jóhannes Harðarson, leikmaður Start í Noregi, er enn ekki góður af meiðslunum sem hafa hrjád hann síðan í byrjun árs. Jóhannes meiddist aftur um leið og hann hafði náð sér og á enn nokkuð í land með að ná fullum bata.

„Ég er orðinn mjög pirraður á þessu. Það stýttist í annan endann á tímabilinu og ég verð líklega ekki til í slaggin fyrr en eftir sex vikur. Ég hef ekki spilað síðan í byrjun árs og er því ekki í neinu leikformi, það óraði ekki fyrir mér að þetta tæki svona langan tíma,“ sagði Jóhannes við norska fjölmiðla í gær. - hph



**HÖRD BARÁTTA** Alonso er hársbreidd á undan Schumacher. NORDICPHOTOS/GETTY

### Formúlan í Búdapest: Einvígi Alonso og Schumacher

**FORMÚLA 1** Um helgina verður Formúlu 1 kappakstur í Búdapest og er mikil spennan fyrir hann. Michael Schumacher á þarna möguleika á að vinna sitt fjórða mót í röð en sex mót eru eftir. Fernando Alonso er í efsta sæti í keppni öku-manna en Schumacher er aðeins ellefu stigum á eftir honum og því ljóst að allt getur gerst.

„Ég er mjög bjartsýnn og tel brautina í Búdapest henta mér mjög vel. Ég nýt mín frekar í að vera í sókn en vörn, undirbúningurinn hefur gengið vel og þetta lítur allt mjög vel út,“ sagði Schumacher í gær. Alonso var aðeins rólegri í yfirlýsingunum en segist ætla að gera allt sem í hans valdi stendur til að auka bilið í Schumacher. - egm



**ÚTAF** Rooney fékk rautt spjald fyrir olnbogaskot en dómurinn þótti vægast sagt strangur. NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

### Amsterdammtíð: United vann

**FÓTBOLTI** Manchester United vann opunarleik Amsterdammtótsins gegn Porto í Hollandi í gær með þremur mörkum gegn einu en mótið verður sýnt beint á Sín alla helgina. Paul Scholes kom United yfir með góðu skoti áður en Wayne Rooney skoraði glæsilegt mark eftir einleik. Ole Gunnar Solskjær, sem er óðum að ná sér eftir erfið meiðslu, skoraði svo þriðja mark United áður en Pepe minnkaði muninn með stórbrotnu marki. - hph

## Við eigum mikið inni og munum bara bæta okkur

Íslenska landsliðið í körfubolta vann sinn fyrsta sigur á Norðurlandamótinu í Finnlandi í gær. Ísland lagði Norðmenn af velli með 90 stigum gegn 69 og segir þjálfari liðsins, Sigurður Ingimundarson, liðið vera á réttri braut.

**KÖRFUBOLTI** Undirbúningur íslenska karlalandsliðsins í körfubolta fyrir Evrópumótið er í fullum gangi, en liðið leikur sinn síðasta leik á Norðurlandamótinu í dag. Þar verða Danir andstæðingar okkar en Ísland vann öruggan sigur á Norðmönnum í gær, 90-69. Jakob Sigurðarson og Logi Gunnarsson voru stigahæstir í íslenska liðinu með sextán stig en Magnús Gunnarsson skoraði tólf. Allir leikmenn liðsins fengu að spreyta sig í gær.

„Við höfum verið að bæta okkur með hverjum leik á mótinu og það er styrkleikamerki,“ sagði Sigurður Ingimundarson, þjálfari liðsins, við Fréttablaðið í gær.

„Norðmenn eru með mun lakari lið en Finnar og Svíar en við hefðum þó átt að gera betur í þeim leikjum. Leikirnir hefðu getað farið á báða vegu, við vorum að missa boltann um of frá okkur í báðum leikjum. Gegn Svíum lentum við í basli þegar við misstum stóru mennina okkar út af en við teljum okkur eiga mikið inni og eigum bara eftir að bæta okkur,“ sagði þjálfarinn sem hefur verið að vinna að ýmsu til að bæta leik liðsins.

„Sem lið þurfum við að vinna betur saman og loka ákveðnum holum sem myndast auk þess sem við þurfum að sýna meiri hörku í vörninni, en við höfum haft betur í fráköstunum í öllum leikjunum á mótinu sem er mjög jákvætt. Við erum þó enn að tapa af mörgum boltum í sókninni og við þurfum nauðsynlega að bæta það,“ sagði Sigurður.

Ekki hafa allir getað æft með liðinu og þrjú lykilmenn, Jón Arnór Stefánsson, Brenton Birmingham og Fannar Ólafsson voru ekki með



**ÞJÁLFAREYMIÐ** Sigurður Ingimundarson, landsliðsþjálfari, og Friðrik Ingi Rúnarsson aðstoðarmaður hans, fylgjast með liðinu á æfingu í síðustu viku. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

á mótinu. Undirbúningur liðsins fyrir EM, þar sem liðið er með Georgíu, Finnlandi, Lúxemborg og Austurríki í riðli, heldur áfram eftir tvær vikur þegar liðið tekur þátt í æfingamóti þar sem mótherjarnir verða Holland, Belgía og Svíþjóð. Síðustu æfingaleikirnir verða svo gegn Írum áður en mótið hefst í byrjun september.

„Það er mikið sem við lærum af þessu móti og við vitum betur hvar við erum staddir með liðið. Á næsta móti verða komnir nýjir menn til móts við okkur til að berjast um stöður. Samkeppnin um stöður er gríðarleg og við þurfum bara aðeins að finnstilla okkur,“ sagði Sigurður Ingimundarson að lokum.

hjalti@frettabladid.is

Skemmtilegu Íslandsmóti í holukeppni lauk í gær á Grafarholtsvelli:

## Anna Lísá og Örn Ævar meistarar

**GOLF** Anna Lísá Jóhannsdóttir úr GR og Örn Ævar Hjartarson úr GS urðu Íslandsmeistarar í holukeppni en mótið fór fram á Grafarholtsvelli. Anna Lísá vann Þórdísi Geirsdóttur í úrslitaleiknum 3/2 en staðan var jöfn eftir þrettán holur áður en leiðir skildust. Anna Lísá vann þá þrjár holur í röð og tryggði sér sinn fyrsta Íslandsmeistaratítul.

Keppnin í karlaflokki var æsi-spennandi fram á lokaholuna. Örn vann 17. holu og átti þá eina holu á Ólaf Mátí Sigurðsson í úrslitaleik karla. Ólafur varð því að vinna 18. holuna til að jafna leikinn en á henni púttuðu þeir báðir fyrir fugli.

Ólafur var aðeins lengra frá og rétt missti af fuglinum og eftirleikurinn var auðveldur fyrir Örn sem tryggði sér parið og þar með 2-0 sigur.



**DRENGILEG KEPPNI** Ólafur og Örn þakka hvor öðrum keppnina í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/HARI



**SKORADI** Eiður Smári skoraði gott mark fyrir Barcelona í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/OLE NIELSEN

Eiður Smári Guðjohnsen:

## Fyrsta markið fyrir Barcelona

**FÓTBOLTI** Landsliðsforliðinn Eiður Smári Guðjohnsen skoraði í gær sitt fyrsta mark í búnging Barcelona en hann er nýggjinn í raðir Spánar- og Evrópumeistaranna. Markið kom í æfingaleik við UANL Tigrana í Mexíkó. Barcelona sigraði með þremur mörkum gegn engu og skoraði brasilíski snillingurinn Ronaldinho eitt mark úr aukaspyrnu, en hann kom inn sem varamaður í leiknum líkt og Eiður Smári.

Þá lagði Ronaldinho upp mark Eiðs með stungusendingu en hitt mark leiksins var sjálfmark hjá heimamönnum. Mark Eiðs var síðasta mark leiksins og kom það á 77. mínútu. Hann fékk góða dóma fyrir frammistöðu sína í leiknum. Börsungar eru í æfingafæri um Mexíkó og Bandaríkin en liðið flaug í gær til Los Angeles og mun á morgun leika æfingaleik gegn CD Guadalajara. - egm



**NÝR STJÓRI** Hér er Martin O'Neill hugsi á svip. NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

Martin O'Neill snýr aftur:

## Nýr stjóri hjá Aston Villa

**FÓTBOLTI** Aston Villa hefur fundið nýjan knattspyrnustjóra en það er Martin O'Neill sem hefur ekki verið víðriðinn fótballann undanfarið ár. Hann hætti með skoska liðið Glasgow Celtic þar sem eiginkona hans, Geraldine, átti við alvarleg veikindi að stríða. Hún er hins vegar á skjótum batavegi og mun O'Neill halda með Aston Villa í æfingafæri til Þýskalands og Hollands um helgina, að því er BBC hermír.

O'Neill hóf sinn feril hjá Sheps- hed Charterhouse áður en hann fór til Grantham, svo fór hann til Wycombe og loks til Leicester. Hann náði frábærum árangri með Leicester og endaði liðið fjórnum sinnum í efri helmingi úrvalsdeildarinnar undir hans stjórn. Þá vann hann deildarbikarinn tvívegis með liðinu. - egm

515 6100 | SYN.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

M12 ÁSKRIFENDUR STÖÐVAR 2 FÁ SÝN Á 2.465 KR.

MEISTARADEILD EVRÓPU

- STERKASTA DEILDIN



ENSKA ÚRVALSDEILDIN

- Á DIGITAL ÍSLANDI FRÁ 15. SEPTEMBER

digital island

# STÆRSTU VIÐBURÐIRNIR

Íslensku nördarnir (hefst 31. ágúst)

Fyrstu leikir Eiðs Smára

Undankeppni EM 2008

Landsbankadeildin

Íslenska landsliðið

Enska landsliðið

Ensku bikarkeppnirnar

Enski samfélagsskjöldurinn

Evrópukeppni félagsliða

Enska 1. deildin

Copa America 2007

Stærstu golfmótin

Box

NFL

NBA, ofl.

**SYN**  
besta sætið

ÚR BÍÓHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvikmynd?

„You don't have time to think up there. If you think, you're dead.“

Svar: Maverick úr Top Gun frá 1986

dagskrá  
SUNNUDAGUR



Í TÆKINU EWAN MCGREGOR LEIKUR Í BIG FISH Á STÖÐ 2 BÍÓ KL. 14.20

Foreldrarnir hvöttu hann til að hætta í skóla

Ewan Gordon McGregor fæddist 31. mars árið 1971 í Crieff í Skotlandi. Foreldrar hans eru James og Carol McGregor og eru þau bæði kennarar. Þegar Ewan var sextán ára hætta hann í Crieff og Morrison-skólanum til að gangast til liðs við Perth Repertory-leikhúsið þar sem hann vann sem sviðsmaður og fékk nokkur smærri hlutverk. Foreldrar hans hvöttu hann til að hætta í skóla og leitast við að ná leiklistarkörnum sínum í staðinn fyrir að vera óhamingjusamur.

Ewan lærði leiklist í ár í Kirkcaldy-skólanum í Fife og skráði sig síðan í þriggja ára nám í Guildhall School of Music and Drama í London. Hann hætta þar rétt áður en hann útskrifaðist því hann nældi í hlutverk í þáttaröðinni Lipstick on Your Collar árið 1993. Áhorfendur tóku fyrst eftir Ewan árið 1994 í Shallow Grave, sem leikstýrt



var af Danny Boyle. Síðan lék hann í Pillow Book árið 1996 og Trainspotting sama ár en síðari myndin kom honum á kortið.

Nú er Ewan einn eftirsóttasti leikari í heimi og frægastur fyrir hlutverk sitt í Star Wars-myndunum.

Ewan kvæntist franska iðnhönnuðinum Eve Mavrakis árið 1995 en hann kynntist henni þegar hann vann við sjónvarpsþáttinn Kavanagh QC árið 1994. Þau eiga saman tvær dætur, Clara Mathilde og Esther Rose.

Ewan hefur stofnað framleiðslufyrirtækið Natural Nylon með vinum sínum Jonny Lee Miller, Sean Pertwee, Jude Law og Sadie Frost og stefna þau á að framleiða óháðar kvikmyndir.

Þjárfestu myndir Ewans: Star Wars III: Revenge Of The Sith - 2005 Trainspotting - 1996 Shallow Grave - 1994



19.35 Mannlíf

ÚT OG SUÐUR



20.30 Gaman

MONK



21.00 Spenna

KILLER INSTINCT



20.30 Spenna

POINT PLEASANT



10.55 Fótballi

AMSTERDAM MÓTIÐ

SJÓNVARPIÐ

**8.00** Morgunstundin okkar **8.01** Bubbi byggir (810:813) **8.11** Geirharður bojng bojng (9:26) **8.31** Hopp og hí Sessamí (13:26) **8.55** Konstance (1:10) **9.01** Stjáni **9.25** Sígildar teiknimyndir (25:30) **9.32** Líló & Stítt (44:49) **9.54** Gæluður úr geimnum (20:26) **10.15** Latibær **10.40** Hlé **11.30** Formúla 1

**14.00** Kórfuboltaheitan **15.30** Hlé **16.00** Kóngur um stund (7:12) **16.30** Út og suður **17.00** Vesturálmán (13:22) **17.50** Táknmálsfréttir **18.00** Stundin okkar (14:31) **18.28** Ævintýri Kötú kanínu (12:13)

**18.41** Pia heldur sér á floti Leikin þýsk barnamynd. e.

**19.00** Fréttir, íþróttir og veður

► **19.35** Út og suður (14:17)

**20.00** Hve glöð er vor æska (3:4) (La Meglio gioventù) Ítalískur myndaflokkur sem gerist á fjórung vöðubarkum áratugum í lífi tveggja bræðra frá Róm. Hinn áhyggjulausi Nicola ferðast um heiminn, en ákveður að lokum halda kyrru fyrir á Ítalíu og gerast geðlæknir.

**21.40** Queens of the Stone Age (Queens of the Stone Age) Bandaríska rokkhlóm-sveitin Queens of the Stone Age á tónleikum.

**22.45** Villingagardurinn (National Lampoon's Animal House) Bandarísk gamanmynd frá 1978 um óstýrilaða háskólana sem skólayfirvöld vilja endilega losna við. Leikstjóri er John Landis.

**0.35** Heill á húfi (Kvikmyndaskoðun telur myndina ekki hæfa fólki yngra en 14 ára. e)

**2.45** Útvarpsfréttir í dagskrárlök



**7.00** Pingú **7.10** Jellies **7.20** Myrkfælnu draugarnir **7.35** Stubbarnir **8.00** Noddy **8.10** Kalli og Lóla **8.25** Könnuðurinn **9.15** Taz-Mania **1** **9.35** Ófurhundurinn **10.00** Kalli lítli kanína og vinir hans **10.25** Barnatími Stöðvar 2 (Horance og Tina) **10.50** Ævintýri Jonna Quests **11.15** Sabrina **11.35** Bratz

**12.00** Hádegisfréttir **12.25** Neighbours **12.50** Neighbours **13.10** Neighbours **13.30** Neighbours **13.50** Neighbours **14.15** Það var lagið (e) **15.15** Einu sinni var (6:6) **15.45** Neyðarfostrurnar (3:16) **16.25** Curb Your Enthusiasm (7:10) **16.55** Veggfóður **17.40** Martha

**18.30** Fréttir, íþróttir og veður

**19.10** Örlagadagurinn (9:12)

**19.40** Jane Hall's Big Bad Bus Ride (5:6) (Störfenglegar strætóferðir Jane Hall)

► **20.30** Monk (9:16) (Mr. Monk And The Secret Santa) Lögregluþjónn lætur lífið eftir að hafa drukkið vín sem yfirmáður hans fékk að gjöf. Náungi sem reyndi að skjóta lögreglustjóranum nokkrum mánuðum áður liggur undir grun og til þess að komast að hinu sanna ákveður Monk að dulbúa sig sem jólasveinn.

**21.15** Cold Case (20:23) (Óupplýst mál) Árið 1994 var 16 ára gömul stúlka myrt án þess að málið yrði upplýst. Rannsókn málsins er tekin upp aftur af Lilly og gengi hennar eftir samtali frá fanga sem til stendur að lífláta innan þriggja daga. Bönnuð börnum.

**22.00** Eleventh Hour (Á elleftu stundu) (3:4)

**23.10** Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring (Bönnuð börnum) **2.05** Two Weeks Notice **3.45** The Adventures of Pluto Nash (Bönnuð börnum) **5.15** Cold Case (20:23) (Bönnuð börnum) **5.55** Fréttir Stöðvar 2 **6.35** Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

SIRKUS TV

**18.30** Fréttir NFS

**19.10** Seinfeld (9:22) (The Masseuse)

**19.35** Seinfeld (10:22)

**20.00** Pipóla (4:8) (e)

**20.30** Bernie Mac (17:22) (e) (Mac-Inations)

► **21.00** Killer Instinct (10:13) (e) (She's The Bomb) Hörkuspennandi þættir um lögreglumenn í San Francisco og baráttu þeirra gegn hættulegustu glæpamönnum borgarinnar. Lögreglumaðurinn Jake Hale er ávittur af deild sinni eftir að félagi hans var dreppinn við skyldustörf. Þjakaður af sorg ákveður Jake að fara í fremstu víglínu með glæpadeild San Francisco lögreglunnar til að koma höndum yfir hættulegustu glæpamenn borgarinnar, ásamt því að bjarga starfi sínu sem er í hættu. Bönnuð börnum.

**21.50** Ghost Whisperer (3:22)

**22.40** Falcon Beach (9:27) (e) (Blame Game)

**23.30** X-Files (e) **0.20** Jake in Progress (11:13) **0.45** Smallville (12:22) (e) **1.30** Sirkus RVK (e)

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

SKJÁREINN

**12.55** Whose Wedding is it Anyway? (e)

**13.40** Beautiful People (e) **14.30** The O.C. (e) **15.30** America's Next Top Model V (e)

**16.30** Borgin mín (e) **17.00** Brúðkaupsátturinn Já (e) **18.00** Pepsi World Challenge (e)

**19.00** Beverly Hills 90210 Unglingarnir í Beverly Hills eru mættir til leiks. Tvíburarnir Brandon og Brenda Walsh eru nýflutt til stjórnumborgarinnar og kynna krökkum sína og fræga fólksins í Beverly Hills.

**19.45** Melrose Place

► **20.30** Point Pleasant Nick er í þjálfunarbúðum fyrir skotveiðimenn og gengur vel og Judy fór með honum. Boyd kemst að sannleikanum varðandi Jesse. Meg heyrir Ben og Amber tala um leyndarmál.

**21.30** C.S.I.: New York

**22.30** Sleeper Cell Farik uppgötvar að peningasendingin sem kom frá Mexíkó og átti að fjármagna Youmud Din hefur minnkað. Farik, Darwyn og Christian fara yfir landamærin til Tijuana og reyna að finna út hvornig þeir geta lagað peningamálin.

**23.15** Stardust Memories **0.35** C.S.I. – Lokabáttur (e) **1.30** The L Word (e) **2.20** Beverly Hills 90210 (e) **3.05** Melrose Place (e) **3.50** Östöndvandi tónlist

SYN

► **10.55** Amsterdam Tournament 2006

**12.35** Amsterdam Tournament 2006 **14.15** US PGA í nærmynd **14.40** Líf David Beckhams (Footballer's Story) **15.30** US Masters 2005

**18.30** Gillette Sportpakinn (Gillette World Sport 2006)

**19.00** US PGA Tour 2006 Bein útsending frá Buick Open

**22.00** When Lineker Met Maradona (e) Glæyn heimildarmynd um knattspyrnugæði Diego Armando Maradona sem hefur átt ansi skrautlegt líf. Frábær heimildarmynd þar sem Maradona lætur allt flakka.

**22.45** Amsterdam Tournament 2006 Útsending frá leik Man Utd. og Ajax

**0.25** Hápunktar í PGA mótardöinni

AKSJÓN

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

STÖÐ 2 BÍÓ

**6.00** Big Fish **8.05** Beautiful Girl **10.00** Fierce Creatures **12.00** Forrest Gump (e) **14.20** Big Fish **16.30** Beautiful Girl **18.00** Fierce Creatures **20.00** Forrest Gump (e) Sexföld Óskarsverðlaunamynd um hinn treggáða Forrest Gump sem nær ótrúlega langt. Hann er alls staðar þar sem sögulegir atburðir eiga sér stað en óvíst er að hann meðtaki þýðingu alls þess sem gerist í kringum hann. Aðalhlutverk: Tom Hanks, Robin Wright. Leik-

stjóri: Robert Zemeckis. 1994. Leyfð öllum aldurshópum. **22.20** Solaris Vísindaskáldsaga eins og þær gerast bestar, með George Clooney í aðalhlutverki. Leikstjóri: Steven Soderbergh. 2002. Bönnuð börnum. **0.00** Moving Target (Bönnuð börnum) **2.00** The Real Thing (Stranglega bönnuð börnum) **4.00** Solaris (Bönnuð börnum)



Sírrý skellir sér í hjólréiðatúr með Jóni Björnsyni fyrirverandi félagsmálastjóra um stóra örlagadaginn í lífi hans. Á besta aldri hætta hann að "klifra" upp metorðastigann og steig upp á reiðhjól. Hann hefur hjólað einn síns liðs mánuðum saman um sögufrægar slóðir í framandi löndum. Hvornig er lífið án fastrar atvinnu og "titils"?

SAGÐI UPP Í RÁÐHÚSINU OG HJÓLAR UM HEIMINN

Í opinni dagskrá á NFS og Stöð 2 í kvöld kl. 19.10



digital island



ÚR BÍÓHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvikmynd?

„Grief is nature's most powerful aphrodisiac.“

Svar: Chazz Reinhold úr Wedding Crashers frá 2005

# dagskrá

MÁNUDAGUR



VIÐ TÆKIÐ: VALGEIR RAGNARSSON VAR ÁNÆGÐUR MEÐ KASTLJÓSIÐ

## Prusufínt Kastljós

Kastljóspátturinn á fimmtudagskvöldið var mjög skemmtilegur og hefur án efa reynt nokkuð á útsendingarstjórnara. Þeyst var frá myndverinu í Reykjavík, þaðan til Akureyrar, aftur niður á Austurvöll og svo framvegis. Það var mjög skemmtilegt að sjá formið á þættinum brotið aðeins upp og varð útkoman mjög lifleg. Verslunarmannahelgarmening var allsráðandi í þættinum og var boðið upp á hvert skemmtiatriðið á fætur öðru, Baggalútsmenn voru auðvitað í stuði og spiluðu íslenskt fyllerislag á hljóðfærið ukulele frá Hawaii. Erlu Tryggvadóttur sjónvarpskonu var þó lífsins ómögulegt að skilja að ukulele er ekki það sama og gítar, henni fyrirgefst það þó.

Það hlakkaði líka í Snorra Ásmundssyni sem vafalaust moka inn seðlumum á sölu aflátsbréfa í kringum þessa mestu syndahelgi ársins. „Fólk er þá allavega búð að fá

fyrirgefningu frá almættinu fyrir syndir sínar, en spurningin er auðvitað hvort að það fyrirgefi sjálfu sér,” sagði þessi kostulega réttvísi maður. Botninn í þáttinn sló svo rakarakvartetinn Elmar frá Akureyri sem var mjög skemmtilegur. Þeir piltar áttu sér víst þann draum heitastan að syngja í Kastljósinu og ef það tækist myndu þeir leggja upp laupana. Ég hvet þá þó eindregið til þess að endurskoða þá ákvörðun og jafnvel að splæsa í búninga eins og alvöru rakarastofukvartettar klæðast, það verður nefnilega að viðurkennast að þeir voru dálítið norðalegir án búninganna.

Kastljósið fær mikið hrós fyrir skemmtilegan og stúffullan þátt. Kastljósið og Ísland í dag mættu gera meira að því að færa sig út fyrir gömlu þreyttu myndverin og brydda upp á nýjungum, ekki bara þegar sólin skín, hún skín hvort eð er nær aldreif í Reykjavík.



KASTLJÓSIÐ Kastljósið á fimmtudagskvöld var óvenju gott.

**19.35**  
Hestar  
KÓNGUR UM STUND

**20.20**  
Drama  
RELATED

**21.00**  
Drama  
FALCON BEACH

**20.30**  
Lokaþáttur  
THE O.C.

**18.50**  
Íþróttir  
GILLETTE SPORTPAKKINN

SJÓNVARPIÐ

7.55 EM í frjálsum íþróttum 11.00 Drengurinn í kúlunni

2

7.00 Smá skrítnir foreldrar 7.25 Pokemon 4 8.45 Ginger segir frá 9.10 Skjaldbökurnar 9.30 Kalli kanína og félagar 9.35 Kalli kanína og félagar 9.45 Froskafjör 9.55 Skrímslaspilið (14:49) 10.15 Big 12.00 Hádegisfréttir 12.25 Home Improvement (16:25) 12.50 Harry Potter and the Chamber of Secrets 15.35 Oprah (26:145) 16.20 The Real Da Vinci Code 17.10 The Real Da Vinci Code 18.00 You Are What You Eat (13:17)

SIRKUS TV

18.30 Fréttir NFS 19.00 Ísland í dag 19.30 Fashion Television (e) 20.00 Seinfeld (11:22) (The Conversion) 20.30 Jake in Progress (12:13) (Jake Or The Fat Man) 21.00 Falcon Beach (10:27) (Papa Was A Rolling Stone) Falcon Beach er sumarleyfisstaður af bestu gerð. Þangað fer fólk til að slappa af og skemmta sér í sumarfríinu sínu enda snýst allt þar um sumar og frelsi. En þar mætast líka tveir heimar – sumarleyfisgestirnir og íbúar bæjarins. 21.50 Smallville (13:22) (Vengeance) 22.40 Killer Instinct (10:13) (e) (She's The Bomb)

SKJÁREINN

7.00 6 til sjö (e) 8.00 Dr. Phil (e) 15.50 Everybody Hates Chris (e) 16.20 One Tree Hill – lokaþáttur (e) 17.15 Dr. Phil 18.00 6 til sjö (e)

SYN

15.00 US PGA Tour 2006 18.00 Veitt með vinum (Norðurá)

19.00 Fréttir, íþróttir og veður  
► 19.35 Kóngur um stund (9:12) Hestamenn eru þekktir fyrir að vera lífsglatt og uppátækjasamt fólk – og við fáum að kynnast mörgum þeirra, landsþekktum sem lítt þekktum, í þættinum Kóngur um stund í sumar.  
20.10 Æskudraumar (The Young Ones) Bresk söngvamynd í léttum dúr frá 1961. Nicky og vinir hans gefa út lag til að safna peningum og bjarga félagsmiðstöðinni sinni frá niðurrifi.  
22.00 Tiufréttir  
22.25 Glæpahneigð (4:22) (Criminal Minds) Bandarísk þáttaröð um sérsvið lögreglumanna.

18.30 Fréttir, íþróttir og veður  
19.10 The Simpsons (4:22) (Simpson-fjölskyldan)  
19.35 Extreme Makeover: Home Edition (3:25) (Hús í andlitslyftingu)  
► 20.20 Related (7:18) (Systrabönd) Nýr gamansamur dramaþáttur úr smiðju framleiðenda Friends og Sex and the City. Í þáttunum segir frá Sorelli-systunum fjórum og glímu þeirra við hið daglega amstur og þær miklu kröfur sem gerðar eru til nútímakvenna.  
21.05 Gone But Not Forgotten (1:2) (Horfinn en ekki gleymdur) Framhaldsmynd í tveimur hlutum byggð á samnefndri metsölu spennusögu.  
22.30 Antwone Fisher Eftirminnileg kvikmynd.

18.30 Fréttir NFS 19.00 Ísland í dag 19.30 Fashion Television (e) 20.00 Seinfeld (11:22) (The Conversion) 20.30 Jake in Progress (12:13) (Jake Or The Fat Man) 21.00 Falcon Beach (10:27) (Papa Was A Rolling Stone) Falcon Beach er sumarleyfisstaður af bestu gerð. Þangað fer fólk til að slappa af og skemmta sér í sumarfríinu sínu enda snýst allt þar um sumar og frelsi. En þar mætast líka tveir heimar – sumarleyfisgestirnir og íbúar bæjarins. 21.50 Smallville (13:22) (Vengeance) 22.40 Killer Instinct (10:13) (e) (She's The Bomb)

19.00 Beverly Hills 90210 19.45 Melrose Place  
► 20.30 The O.C. – lokaþáttur Útskriftardagurinn er runnin upp og allir fara út að skemmta sér. Mamma Ryans gefur honum bíl í útskriftargjöf, Marissu gjöf er sigling í eitt ár með pabba sínum og Summer stefnir enn á Brown. Volchok er enn full út í Marissu og Ryan.  
21.30 The Contender Leitinn er hafin að næstu hnefaleikastjórn!  
22.30 Law & Order – NÝTT! Bandarískur þáttur um störf rannsóknarlögreglumanna og saksóknara í New York.

► 18.50 Gillette Sportpakinn (Gillette World Sport 2006) Íþróttir í lofti, láði og legi.  
19.20 Amsterdam Tournament 2006 Upptaka frá fjórða leiknum í hinu árlega Amsterdam-móti Ajax í fótbolta.  
21.00 Ensku mörkin 2006-2007 (Ensku mörkin 2006-2007) Frábær þáttur þar sem farið er yfir allt það helsta á hverjum tíma í ensku 1. deildinni í knattspyrnu.  
21.30 Saga fótboltans (European Superpowers) Magnaður myndaflokkur um vinsælustu íþrótt í heimi.  
22.25 HM 2006 (Italia – Frakkland) Upptaka frá sjálfum úrslitaleiknum á HM í Þýskalandi þar sem mættust Ítalir og Frakkar.

23.10 Út og suður 23.35 Dagskrárlök

0.25 Medium (19:22) (Bönnuð börnum) 1.05 NCIS (4:24) (Bönnuð börnum) 1.50 You Wish! 3.15 Dead Heat (Stranglega bönnuð börnum) 4.45 Related (7:18) 5.30 Fréttir 6.10 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

23.30 Stacked (8:13) (e) 23.55 Rescue Me (4:13) 0.40 Seinfeld (11:22)

23.20 Jay Leno 0.05 C.S.I.: New York (e) 0.55 Beverly Hills 90210 (e) 1.40 Melrose Place (e) 2.25 Óstöðvandi tónlist

0.25 4 4 2

BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

8.00 Liar Liar 10.00 Moonlight Mile 12.00 Lovely and Amazing (Bönnuð börnum) 16.00 Liar Liar 18.00 Moonlight Mile 20.00 Lovely and Amazing (Yndislegar elskur) Skemmtileg mynd um samband móður og þriggja dætra. Aðalhlutverk: Brenda Blethyn, Emily Mortimer, Catherine Keener, Raven Goodwin. 22.00 The Others (Hinir) Umtöluð spennu- mynd. Grace Stewart býr með tveimur börnum sínum í virðulegu húsi í Jersey í Bandaríkjunum og bíður heimkomu eiginmannsins

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.  
úr seinna stríðinu. Aðalhlutverk: Nicole Kidman, Fionnula Flanagan, Alakina Mann, James Bentley, Christopher Eccleston. Leikstjóri: Alejandro Amenábar. 2001. Bönnuð börnum. 0.00 Dreamcatcher (Stranglega bönnuð börnum) 2.10 Knockaround Guys (Stranglega bönnuð börnum) 4.00 The Others (Bönnuð börnum)

E! ENTERTAINMENT

12.00 E! News Weekend 13.00 101 Most Awesome Moments in Entertainment 14.00 101 Most Awesome Moments in Entertainment 15.00 101 Most Awesome Moments in Entertainment 16.00 101 Most Awesome Moments in Entertainment 17.00 Sexiest Celebrity Brunettes 18.00 E! News Weekend 19.00 THS Jennifer Lopez 21.00 Sexiest Celebrity Brunettes 22.00 Girls of the Playboy Mansion 22.30 Girls of the Playboy Mansion 23.00 Wild On Tara 23.30 Wild On Tara 0.00 THS Jennifer Lopez 2.00 101 Most Awesome Moments in Entertainment

AKSJÓN

Fréttapátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

**MORRISSEY**  
Í LAUGARDALSHÖLL 12. ÁGÚST 2006

Miðasala stendur yfir í verslunum Skífunnar, BT á Akureyri, Selfossi, Egilsstöðum og á midi.is

ÚR BÍÓHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvikmynd? „Sorry I iz late, bu dere was a documentry on about monkeys.“

Svar: All G út All G Indahouse frá 2002

dagskrá



Í TÆKINU MEG RYAN LEIKUR Í AGAINSTTHE ROPES Á STÖÐ 2 KL. 21.10

Ætlaði að verða blaðamaður

Sæta ljósken með bláu augun, Margaret Mary Emily Ann Hyra, eða Meg Ryan eins og flestir þekkja hana, fæddist 19. nóvember árið 1961 í Fairfield í Connecticut. Faðir hennar var ráðningaraðili fyrir leikara en foreldrar Meg skildu árið 1976. Meg útskrifaðist úr Bethel miðskólanum í júní árið 1979 og flutti til New York. Þar lærði hún fjölmiðlafræði við háskólann í New York. Til að þéna aukapening meðan hún náði sér í gráðu í fræðunum prófaði hún sig áfram í leiklist og notaði nýtt nafn, Meg Ryan.



Árið 1981 fékk hún stóra tækifærið á tjaldirinu sem dóttir Candice Bergen í myndinni Rich and Famous. Síðan lék Meg í sápunni As

the World Turns frá 1982 til 1984. Hún fékk líka hlutverk í þáttunum One of the Boys árið 1982 en fljótlega var hætt við þá þætti.

Meg varð löksins stjarna með línunni „Take me to bed or lose me forever“ í myndinni Top Gun árið 1986 sem sló öll met. Eftir það hefur hún leikið í fjölmörgum vinsælum myndum og flestir kannast við hana úr When Harry Met Sally árið 1989 en fyrir það hlutverk fékk hún Golden Globe og BAFTA tilnefningu.

Meg giftist leikaranum Dennis Quaid 14. febrúar árið 1991 en þau kynntust við gerð myndarinnar Innerspace árið 1987. Þau skildu 16. júlí árið 2001 og eiga saman soninn Jack Henry Quaid sem fæddist árið 1992.

Þrjár bestu myndir Meg Ryan: Sleepless In Seattle - 1993 When Harry Met Sally - 1989 Top Gun - 1986

Jools Holland Tónlist 19.40

Það var lagid Gaman 20.10

Seinfeld Gaman 19.00

Run of the House Gaman 21.00

Kvöldfréttir Fréttir 18.30

SJÓNVARPIÐ 8.00 Morgunstundin okkar 8.01 Alda og Bára 8.06 Bú! 8.17 Lubbi lækni...

7.00 Andy Pandý 7.05 Kærleiksbirnir 7.15 Töfravagninn 7.40 Engie Benjy...

SIRKUS TV 18.30 Fréttir NFS 19.00 Seinfeld (7:22) 19.30 Seinfeld (8:22)...

SKJÁREINN 11.30 Dr. Phil (e) 13.45 The Bachelor VII (e) 14.45 Point Pleasant (e)...

NFS 10.00 Fréttir 10.10 Óþekkt 11.00 Fréttavikan 12.00 Hádegisfréttir 12.25 Skaftahlíð 13.00 Dæmalas veröld...

BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ 6.00 Scorched 8.00 Elizabeth Taylor: Facets 10.00 Not Without My Daughter (e)...

OMEGA Dagskrá allan sólarhringinn. um. 22.00 Terminator 3: Rise of the Mac (Tortímandinn 3)...

E! ENTERTAINMENT 12.00 E! News 12.30 The Daily 10 13.00 Live from the Red Carpet 13.30 Extreme Close-Up 14.00 E!...

AKSJÓN Fréttátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

NÝTTI! Frá höfundum Frasier koma þessir nýju og bráðskemmtilegu þættir, í anda Sex and the City. Þeir fjalla um fjórar eldhressar konur sem hafa haslað sér völl sem fasteignasalar á Manhattan. HOT PROPERTIES í kvöld kl. 19:40



**VIÐ MÆLUM MEÐ ...**

Hot Properties

Stöð 2 kl. 19.40

**Nýr stelpuþáttur**

Af einhverjum ástæðum eru stelpuþættir vel þekkt fyrirbæri en hins vegar eru fáir þættir sem hægt er að kalla strákþætti enda á þessi kynjaskipting á þáttum eiginlega ekki rétt á sér. Hvað sem því líður, þá er nokkuð ljóst að þáttinn Hot Properties verður líklegast að flokka sem stelpuþátt. Þátturinn er samt runninn undan rifjum þeirra sömu og gerðu hina geysivinsælu þætti um útvarpsmanninn Frasier en viðfangsefnið í þessum nýju þáttum er hins vegar allt annað. Þeir fjalla um fjórar sjálfstæðar konur sem starfa við fasteignaviðskipti í New York en eins og aðrir lenda þær einnig í sínum persónulegu vandamálum.



**Sudoku dagsins**

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

**Lausn á gátu gærdagsins**

4	9	5	6	7	3	1	2	8
1	7	3	8	4	2	6	9	5
6	8	2	1	9	5	4	3	7
2	1	4	3	8	6	7	5	9
9	6	7	5	2	4	8	1	3
5	3	8	7	1	9	2	6	4
3	5	1	4	6	7	9	8	2
7	2	6	9	3	8	5	4	1
8	4	9	2	5	1	3	7	6

	2		3	5		8			
		8							
							4	3	9
	4				1		6	7	
				2					
2	8		4					9	
8	7	9							
						3			
		3		6	7			2	



▶ 23.30  
Hnefaleikar

SHANE MOSLEY VS. FERNANDO VARGAS



10.10 Amsterdam Tournament 2006 e.  
11.50 Amsterdam Tournament 2006 e.  
11.30 Ensku mörkin 2006-2007

14.00 Íslandsmótið í golfi 2006 15.00 US PGA í nærmynd 15.25 Kóngur um stund (4:16) 15.55 Pro Bull Riders 16.50 Amsterdam Tournament 2006 19.00 Amsterdam Tournament 2006

21.00 Box – Danny Williams – Matt Sk Útsending frá hnefaleikabardaga milli Danny Williams og Matt Skelton sem fram fór í síðasta mánuði.

▶ 23.30 Box – Shane Mosley vs. Fernand Upptaka frá bardaga þeirra Shane Mosley og Fernando Vargas sem fram fór á dögunum.

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

6.50 Bæn 8.05 Músík að morgni dags 9.03 Á ferðaslóðum: Norðurland 10.05 Veðurfregnir 10.15 Fimm þúsund mínútur í Kænugarði 11.00 Víkuloðin 12.00 Hádegisútlarp 12.20

Hádegisfréttir 12.45 Veðurfregnir 13.00 Laugardagsþátturinn 14.00 Teygjan 14.40 Sjö dagar sælir 15.30 Með laugardagskaffinu 16.10 Sakamálaeikritið 17.20 Lokkandi ljóð og lítil

lína 18.00 Kvöldfréttir 18.28 Besti tíminn 19.00 Kringum kvöldið 19.30 Stefnumót 20.15 Á sælueyjum 21.05 Djassgallerí New York 21.55 Orð kvöldsins 22.15 Uppá teningnum

23.10 Danslög

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

6.05 Morguntónar 9.03 Helgarútgáfan 10.05 Helgarútgáfan 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Helgarútgáfan

16.08 Geymt en ekki gleymt 18.00 Kvöldfréttir 18.28 Tónlist að hætti hússins 19.00 Sjónvarpsfréttir 19.30 PZ 22.10 Næturvörðurinn 2.03 Næturtonar

**BYLGJAN** FM 98,9

9.00 Gullí Helga

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Rúnar Róbertsson 16.00 Ragnar Már

18.30 Kvöldfréttir 19.00 Ívar Halldórsson

**AÐRAR STÖÐVAR**

FM 90,9 TALSTÖÐIN  
FM 99,4 ÚTVARP SAGA  
FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin  
FM 102,2 Útlarp Latibaer / Fjölskyldu útlarp  
FM 102,9 Lindin / Kristlegt efni  
FM 96,7 Lítt Bylgjan / Tónlist og afþreying  
FM 105,5 Útlarp Boðun / Kristlegt efni  
FM 89,5 Kiss / Nýja bítið í bænum  
FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni  
FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying  
FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

**LATÓ**  
HAGKERFIÐ

**Þú getur notað LATÓ seðlana þína í...**

**Fjölskyldu- og húsdýragarðinum**  
300 LATÓ  
-gildir aðeins virka daga

**Sund um allt land**  
100 LATÓ  
-sjá sundstaði á [www.glitnir.is/Latibaer](http://www.glitnir.is/Latibaer)

**Strætó**  
100 LATÓ

**Hagkerfið er opið frá 1. júlí til 19. ágúst.**

[www.glitnir.is/latibaer](http://www.glitnir.is/latibaer)

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

**GLITNIR**





**HRÓSÍÐ**

... fá hjónin Ellen Kristjánsdóttir og Eyþór Gunnarsson sem aðstoða við uppbyggingu dagvistarheimila fyrir munadarlaus börn í Malaví.

# Tannlæknanemi í sөлgætislandi

Ásgeir Gunnar Ásgeirsson er nemi í tannlækningum við Háskóla Íslands. Svo skemmtilega vill til að meðfram náminu vinnur hann í sölgerðinni Góu-Lindu. „Ég hef unnið í Góu-Lindu í ein tíu ár með skóla og á sumrin. Ég var ekkert að breyta því þótt ég hefði byrjað í tannlæknanáminu,“ segir Ásgeir Gunnar hlējandi

og bætir við: „Maður verður að þekja allar hliðar málsins.“ Ásgeir Gunnar er hálfnaður með tannlæknanámið sem tekur sex ár. Hann segist kunna vel við sig í náminu. „Það eru jú einhverjir kennarar sem vita af því að ég vinn í sölgerð en þeir hlæja bara að því,“ segir Ásgeir

**HELGI Í GÓU** Hann telur það ekki eftir sér að gefa Ásgeiri Gunnari frí til að komast á fótboltaæfingar. Helgi framleiðir meðal annars Hraun og Æði og fær góða hjalp frá Ásgeiri Gunnari.

Gunnar sem segist sjálfur ekki borða mikið nammi. „Ég narta af og til í nammi en borða alls ekki mikið af því. Ætli það sé ekki bæði út af náminu og boltanum. Maður verður jú að hugsa um línurnar í boltanum,“ segir Ásgeir Gunnar sem leikur knattspyrnu með Íslandsmeisturum FH. „Fótboltinn hefur gengið ágætlega í sumar. Það er samt langt í frá að við séum búnir að tryggja okkur titilinn. Við höfum tíu stiga forystu en það eru átján stig eftir í pottinum,“ segir Ásgeir Gunnar Ásgeirsson, tannlæknanemi í sölgerðislandi.

**ÁSGEIR GUNNAR ÁSGEIRSSON**  
Narta í nammið en verður að passa línurnar.



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT**

2 málhelti 6 hætta 8 strá 9 angan 11 tölvuverslun 12 spjóta 14 duglegur 16 tveir eins 17 sigti 18 utan 20 frá 21 uppspretta.

**LÓÐRÉTT**

1 sveigur 3 golf áhald 4 land 5 fæðu 7 áskæni 10 sigti 13 undir þaki 15 heiti 16 að 19 ónefndur.



ÓMAR RAGNARSSON Segir galdurinn vera að leggja sig allan fram og vera maður sjálfur.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

**K**vikmyndin Blóðbönd í leikstjórn Árna Ólafs Ásgeirssonar hefur verið valin til sýningar á kvikmyndahátíðinni í Toronto en hún verður sýnd í Discovery - flokknum þar sem lögð verður áhersla á unga og spennandi leikstjóra. Frá þessu greinir kvikmynda-vefurinn logs.is. Toronto-hátíðin er ein sú stærsta í heiminum og þar sló Íslandsvinurinn Eli Roth eftirminnilega í gegn með kvikmynd sinni Hostel þar sem kvikmyndagestir supu hveljur á meðan hryllingurinn var látinn yfir þá ganga. Blóðbönd er öllu rólegri en Hostel og segir frá lækni sem uppgötvur að hann er ekki faðir stráksins síns. Hilmar Jónsson og Margrét Vilhjálmsdóttir leika aðalhlutverk en auk þeirra eru systurnar Sóley og Laufey Elíasdóttir í stórum hlutverkum.



**O**g meira af íslenskum kvikmyndum því nú er ljóst að fimm leiknar íslenskar kvikmyndir verða frumsýndar á þessu ári. Kvikmyndamiðstöð Íslands tilkynnti nýverið hvaða myndir hefðu hlotið styrki en athyllti vakti að kvikmyndirnar Börn og Fullorðnir voru ekki á þeim lista en þær verða frumsýndar á næstunni, Börn 31. ágúst og Fullorðnir mánuði síðar. Í kjölfarið kemur síðan stórmyndin Mýrin sem verður að öllum líkindum frumsýnd í október og þar á eftir kemur Köld Slóð eftir Björn Brynjólf Björnsson en áætlað er að hún hefji göngu sína í kvikmyndahúsum um júlín. Þá ætti Bjólfskviða eftir Sturlu Gunnarsson að vera að detta í hús en ekki hefur fengist staðfestur frumsýningardagur. Tvær heimildarmyndir verða að öllum líkindum einnig frumsýndar á þessu ári, Act Normal eftir Ólaf Jóhannesson, í september og í lok þess mánaðar Ekkert mál, sem er heimildarmynd um Jón Pál Sigmarsson en það eru þeir Steingrímur Þórðarson og Hjalti Úrsus sem eru höfundar hennar. - fgg



ÓMAR RAGNARSSON: EFTIRMINNILEGASTI SJÓNVARPSMAÐUR ÍSLANDS

## Gísli á Uppsölum lifir

Sjónvarpsmaðurinn Ómar Ragnarsson hafði sigur í könnun á Vísi.is um hver væri „Eftirminnilegasti sjónvarpsmaður Íslands“ eftir harða baráttu við Hermann Gunnarsson. Tæplega fjórtán hundruð manns kusu á netinu en fimmtán sjónvarpsmenn sem þóttu hafa skarad fram úr í fjörutíu ára sjónvarps sögu Íslands.

Ómar var að venju á útopnu þegar Fréttablaðið hringdi í hann til að óska honum til hamingju með titilinn. Hann var í óða önn að undirbúa ferðalag í Galtalækjarskóg þar sem hann skemmtir með Sumargleðinni. „Ég vissi bara ekki af þessu, hef verið uppi á fjöllum og þá les maður ekki blóðin,“ sagði Ómar en kvaðst vera fullur auðmýktar í garð þeirra sem kusu. „Ég hef verið viðloðandi sjónvarpið frá upphafsárum þess, kom fram sem skemmtikraftur árið 1966 og varð síðan íþróttaréttamaður árið 1969,“ útskýrir Ómar sem hefur



**GÍSLI Á UPPSÖLUM** Hafði mikil áhrif á Ómar en hann hefur í hyggju að reisa safn til minningar um þennan merka mann.

FRÉTTABLAÐIÐ/RÚV

haft einstakt lag á að ná til sjónvarpsáhorfenda á þessum fjörutíu árum. Galdurinn segir hann vera einfaldan. „Leggja sig alltaf allan fram og vera þú sjálfur,“ útskýrir Ómar sem tókst á einhvern undarlegan hátt að tala í tvo síma á meðan á spjallinu stóð. „Ég hef aldrei sett nein mörk milli þess að standa á sviði og skemmta og að vera fyrir framan myndavélarnar,“ bætir sjónvarpsmaðurinn við. „Frétta-

maðurinn er sendiboði sem fræðir áhorfendur og miðlar skoðunum,“ segir hann og vitnar til orða Kristjánss heitins Eldjárns, fyrrverandi forseta lýðveldisins. „Og síðan er bara að arka að auðnu.“

Ómar á einnig stóran hlut í Eftirminnilegasta sjónvarpsatvikinu en það þótti vera þegar Gísli á Uppsölum birtist íslenskum sjónvarpsáhorfendum á jóladag. „Þarna birtust miklar andstaður því þegar fólk sat með dýru jólapakkana og át jólasteikina varð það vitni að raunveruleika sem það vissi ekki að væri til,“ segir Ómar sem viðurkennir að hann sé enn að vinna úr Gísla eftir rúmlega tuttugu ár. „Þetta er í raun harmsaga manns sem lagður var í einelti og hrakinn frá manna byggðum,“ segir Ómar en þess má geta að hann og Árni Johnsen, sem fyrstur birtir fréttir af Gísla í Morgunblaðinu, hafa í hyggju að reisa safn á Uppsölum svo Íslendingar geti kynnst þessum merka manni enn frekar. - fgg

**LAUSN**

61 n. 7 áleitni, 10 mið, 13 rís, 15 nafn, 16 LÖBBÉTT: 1 svíg, 3 tí, 4 albanía, 5 mat, 19, 20 af, 21 lind. LÁRÉTT: 2 stam, 6 v, 8 íla, 9 ílm, 11

**VEISTU SVARID**

Svör við spurningum á síðu 8

- 1 Einar Örn Thorlacius.
- 2 The Good and the Bad and the Queen
- 3 13.

allt atvinna Alla sunnudaga



**Á GRILLIÐ! NÝR HUMAR, LÚÐA, SÓLPURRKAÐUR SALTÞISKUR, SKÖTUSELUR OG KEILA.**



Gnóðarvogi 44, sími 588 8686 opið alla laugardaga 11-14

## Páll Ásgeir í Þjóðleikhúsið

„Það er rétt, ég hef tekið þetta verkefni að mér og býst við því að mæta í vinnu eftir helgina,“ segir Páll Ásgeir Ásgeirsson, blaðamaður og rithöfundur. Páll hefur verið ráðinn kynningarstjóri Þjóðleikhússins í stað Bjargar Björnsdóttur sem fer til starfa hjá Straumi-Burðarási.

Páll Ásgeir hefur starfað við blaðamennsku og ritstörf í fjölda ára, meðal annars á DV og hjá Frjálsri verslun, auk þess sem hann starfaði um hríð í Síðdegisútarpari Rásar 2. Kunnastur er Páll þó fyrir bækur sínar um úti-vist. Hann hefur skrifað þrjár leidsögubækur fyrir Íslendinga. Í vor kom út bókin Bíll og bakpoki og þar á undan Útivistarbókin.

Þekktust bókanna er Hálendis-handbókin sem kom út árið 2001 en nýtur enn mikilla vinsælda, er til að mynda á bóksölulistum um þessar mundir.

Páll Ásgeir segist spenntur fyrir nýja starfinu, enda hafi hann alltaf haft gaman af leikhúsinu. „Ég hef haft gaman af því að fara í leikhús frá því ég man eftir mér,“ segir hann. Þær sögur fara líka af Páli að hann hafi fyrr á árum sjálfur daðrað við leiklistargyðjuna, þó hann fái ekki til að tjá sig um það. „Það er rétt að ég kom að starfi leikfélagsins á Ísafirði en ég ætla að standast þá freistingu að segja meira um það.“



**PÁLL ÁSGEIR ÁSGEIRSSON** Blaðamaðurinn og rithöfundurinn tekur við starfi kynningarfulltrúa Þjóðleikhússins eftir helgi.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

- hdm

# ((STÓR)) ÚTSALAN ER HAFINN

Tónlist frá

199 kr.

DVD frá

699 kr.

Tölvuleikir frá

799 kr.



S · K · Í · F · A · N

MESTA ÚRVALIÐ ER Í SKÍFUNNI

YFIR 20.000 TITLAR AF TÓNLIST, DVD OG TÖLVULEIKJUM

Skífan Laugavegi 26 opið alla daga til 22 · Skífan Smáralind · Skífan Kringlunni · Póstkröfusími 591-5310 · www.skifan.is





### BAKÞANKAR

GUÐMUNDAR  
STEINGRÍMSSONAR

## Ofbeldi

Umræða um ofbeldi í þjóðfélaginu dúkkar upp með reglulegu millibili. Nú síðast gafst fjölmiðlum ærið tilefni til þess að taka léttan snúning á viðfangsefninu, eftir að einn lá á sjúkrahúsi út af keðjuslag og plötusnúður hafði fengið eyrað sitt nýsmað á sig aftur, en það var bitið af honum af fyllibyttu. Lögreglumaður benti á í sjónvarpsviðtali að út af fyrir sig væri ofbeldi ekki nýtt af nálinni hér á landi. Í Íslendingasögnum er talsvert getið um slíkt. Bændur flugust á.

TVENNT finnst mér alltaf jafn skrítið varðandi hina reglubundnu umræðu um ofbeldi og slagsmál Íslendinga. Fyrir það fyrsta er alltaf fullyrst eða látið liggja í orðunum, að ofbeldi fari vaxandi. Þetta er gert þrátt fyrir það að rannsóknir og tölur hafi sýnt að ofbeldi, til dæmis í miðbænum, hafi ekki farið vaxandi heldur þvert á móti. Í annan stað finnst mér alltaf jafnmerkilegt hvað umræðan um ofbeldi snýst alltaf um miðbæinn. Menn fara að tala um „ástandið í miðbænum“ og „miðbæ óttans“ og svo framvegis. Þetta gera menn þrátt fyrir að keðjuslagurinn hafi til dæmis farið fram á Selfossi, sem er ekki í miðbænum, og mýmörg önnur ofbeldisverk hafi alls ekki farið fram í miðbænum heldur til dæmis í Keflavík svo dæmi sé tekið, eða bara á ólíklegustu stöðum eins og í Mosfellsbæ. Hvorugt er í miðbænum.

MÉR er það hulin ráðgáta hvers vegna það er rokið til og talað við kráareigendur í miðbænum eftir ofbeldisverk á Selfossi. Menn slást með keðjum úti á landi. Blöð tala um ástandið í miðbænum. Hvað veldur?

UMRÆÐA tekur oft á sig furðulegar myndir og fer að stjórna af sérstökum lögmálum. Það er fyrirbyggjandi að Íslendingar á öllum aldri munu halda áfram að slást um land allt, sérstaklega þegar þeir drekka svona mikið. Umræðan um þessa staðreynd virðist stjórna af tveimur alþekktum klisjum: Heimur versnandi fer og miðbærinn er að fara í hundana.

ÉG held að það væri þess virði að reyna að nálgast ofbeldið með öðrum gleraugum. Auðvitað er aðlaðandi að álykta að allt sé á leið til andskotans og á góðum rigningardegi er slíkt viðhorf auðvitað það eina rétta. En stundum getur verið ágætt að hvíla rausið. Sjálfur get ég staðfest, í tilefni verslunarmannahelgarinnar, að ofbeldisverknaðir eiga sér stað af ýmsum ástæðum. Þegar ég var kýldur af þremur óskyldum mönnum í röð á innan við þremur korterum, fimmtán ára að aldri á Laugarvatni, lærði ég að stundum verður maður að passa hvað maður segir við fulla karlmenn. Árið áður ruddist ofstopamaður inn í tjald okkar félaganna í Húsafelli um miðja nótt og dró af okkur alla svefnpokana. Ég lá heima með lungnabólgu í mánuð á eftir.

Í miðbænum hef ég hins vegar gengið um óáreittur á öldurhúsum og á milli öldurhúsa hátt í annan áratug með millibilum og skemmt mér konunglega. Er þó með ör eftir Kaffibarinn, en það var út af dansi og mestmegnis mér að kenna.

# Allt klárt fyrir skólann?



# 895,-

LYCKLIG taska, svört  
2 laus hólf f/ geisladiska, 2 innri hólf og 1 ytra hólf. Rúmar fartölvu.



DEKAD vekjaraklukkan  
H14,5 cm, svört 490,-



DOKUMENT pennastandur 2 stk. 190,-



595,-  
LYCKLIG geisladiskataska tekur 64 geisladiska, ýmsir litir



BITS stáltafla  
40x58 cm 795,-



150,-  
FLYT tímaritahisnur 5 stk.



JOAKIM skrifstofustóll  
gaspumpa í sæti, gráblár 14.900,-



OBSERVATÖR sjónvarpsarmur 1.990,-  
tækjaarmur f/ DVD spilara 690,-



KASSETT kassar m/ loki 2 stk.  
37x29x17 cm, ýmsir litir 890,-



JÄRPEN vegghillur  
119x28 cm, ýmsir litir 1.190,-  
BJÄRNUM hilluberar 28 cm  
2 stk. nikkelhúðað 1.490,-



KNODD fata  
m/ fótstigi 1.690,-



FORMAT vinnulampi  
stillanlegur 1.990,-



1.990,-  
FLÄRKE tölvuborð  
80x55x74 cm, birkiáferð



Sumarréttur  
Kjúklingalæri með kúskús,  
steiktu grænmeti og  
BBQ jógurtsósu

490,-

IKEA Restaurant



Skóladagar 3. - 20. ágúst

Laugardaga kl. 10:00 - 18:00 | Sunnudaga kl. 12:00 - 18:00 | Mánudaga - föstudaga kl. 10:00 - 20:00 | www.IKEA.is